



Ετήσιος Απολογισμός 2010

Ενέργεια

ΓΙΑ ΖΩΗ



ΕΛΛΗΝΙΚΑ
ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ



ΕΛΛΗΝΙΚΑ
ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ

1. Ο Όμιλος

Μήνυμα προς τους μετόχους.....	4
Ο Όμιλος συνοπτικά	8
Εταιρική Δομή Ομίλου.....	9
Ολοκληρωμένη Λειτουργία Ομίλου	10
Ο Όμιλος το 2010	12
Τα ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ στα Χρηματιστήρια.....	15
Ιστορική Αναδρομή του Ομίλου	18
Διοικητική δομή των ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΠΕΤΡΕΛΑΙΩΝ	20
Εταιρική Διακυβέρνηση.....	22

2. Επιχειρηματικές Δραστηριότητες

Διύλιση πετρελαίου.....	24
Λιανική Εμπορία Πετρελαιοειδών	30
Παραγωγή και Εμπορία Πετροχημικών/Χημικών	34
Έρευνα & Παραγωγή Υδρογονανθράκων.	36
Λοιπές κύριες συμμετοχές	37

3. Πρόσθετη Πληροφόρηση

Κοινωνικό Προϊόν	40
Ανθρώπινο Δυναμικό.....	42
Υγεία και Ασφάλεια στο χώρο εργασίας.....	45
Εναρμόνιση των ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΠΕΤΡΕΛΑΙΩΝ με τον Κανονισμό REACH.....	49
Βελτίωση των Περιβαλλοντικών Επιδόσεων	50
Εταιρική Κοινωνική Ευθύνη.....	55

4. Χρηματοοικονομικές πληροφορίες

Επιλεγμένα Χρηματοοικονομικά Στοιχεία	58
Ενοποιημένες Οικονομικές Καταστάσεις Ομίλου.....	59
Θυγατρικές, Συνδεδεμένες Επιχειρήσεις και Συμμετοχές.....	62
Πληροφόρηση κατά τομέα	66
Ισολογισμός 2010	68
Οικονομικές Καταστάσεις Μητρικής Εταιρείας.....	70
Επικοινωνία	73
Διευθύνσεις Εταιρειών Ομίλου.....	73
Υπηρεσίες Ενημέρωσης των Μετόχων.....	74

1. Ο Όμιλος

Μήνυμα προς τους μετόχους

Αγαπητοί Μέτοχοι,

Την τελευταία τριετία, η διεθνής επιχειρηματική κοινότητα υπέστη τις συνέπειες της συνεχιζόμενης οικονομικής κρίσης. Ανάλογα –ίσως και σοβαρότερα– επλήγη και συνεχίζει να πλήττεται το σύνολο σχεδόν της ελληνικής οικονομίας.

Ο Όμιλος των ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΠΕΤΡΕΛΑΙΩΝ παραμένει πιστός στη στρατηγική του για βιώσιμη ανάπτυξη, μέσω της ολοκλήρωσης των επενδύσεων αναβάθμισης των βιομηχανικών του εγκαταστάσεων, της συνεχούς ενίσχυσης των εξαγωγών καθώς και της εισόδου του σε νέες δραστηριότητες με ιδιαίτερη έμφαση στην εξωστρέφεια και στη διαρκή βελτίωση της ανταγωνιστικότητάς του. Η στρατηγική του Ομίλου στον τομέα των επενδύσεων υλοποιείται με την αναβάθμιση και τον εκσυγχρονισμό των διυλιστηρίων Θεσσαλονίκης και Ελευσίνας. Επενδύσεις ύψους περίπου €1,5 δισ., βελτιώνουν σημαντικά την ανταγωνιστική θέση του Ομίλου, αλλά και τις περιβαλλοντικές του επιδόσεις σε τοπικό και εθνικό επίπεδο. Ειδικότερα, το έργο της Θεσσαλονίκης έχει ολοκληρωθεί, ενώ το έργο της Ελευσίνας αναμένεται να τεθεί σε λειτουργία εντός του 2012. Η πρόοδος στο έργο αναβάθμισης των Βιομηχανικών Εγκαταστάσεων Ελευσίνας, στα τέλη του 2010, ξεπέρασε το 80% του συνόλου των εργασιών.

Το 2010 ο εγχώριος κλάδος παραγωγής και διάθεσης καυσίμων επηρεάστηκε από τις αρνητικές εξελίξεις στην ελληνική αγορά και κατέγραψε μειώσεις της τάξεως του 8% και 14%, αντίστοιχα.

Τα αρνητικά αυτά δεδομένα αντισταθμίστηκαν εν μέρει από εξωγενείς παράγοντες, όπως βελτίωση στο διεθνές περιβάλλον διύλισης για σύνθετα διυλιστήρια, αύξηση



Τάσος Γιαννίτης
Πρόεδρος Δ.Σ.



Γιάννης Κωστόπουλος
Διευθύνων Σύμβουλος



Αποψη του διυλιστηρίου Ασπροπύργου

των τιμών του πετρελαίου και ενδυνάμωση του δολαρίου. Πέρα όμως από την επίδραση των παραγόντων αυτών, η έμφαση που έδωσαν τα ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ στην εσωτερική αναδιάρθρωση και την ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας του Ομίλου, οδήγησαν σε ένα ικανοποιητικό, για την τρέχουσα συγκυρία, αποτέλεσμα. Η πρόοδος στα έργα μετασχηματισμού του Ομίλου (οργάνωση, κοινές υπηρεσίες, μείωση δαπανών, εξορθολογισμός προμηθειών κλπ) οδήγησαν σε όφελος για το 2010 ύψους €141 εκ. (€63 εκ. επιπλέον από το 2009). Η προσπάθεια για περαιτέρω συγκράτηση και μείωση του κόστους λειτουργίας συνεχίζεται.

Τα δημοσιευμένα κέρδη προ φόρων, τόκων και αποσβέσεων (EBITDA) της εταιρείας ανήλθαν σε €501 εκ., αυξημένα κατά 16% σε σύγκριση με το 2009, ενώ τα δημοσιευμένα καθαρά κέρδη ύψους €180 εκ., μειωμένα κατά 10%, επηρεάστηκαν από την έκτακτη εισφορά φόρων ύψους €33 εκ. επί των κερδών του 2009 καθώς επίσης και από την τροποποίηση της φορολογίας επί των μερισμάτων. Χωρίς τους έκτακτους αυτούς παράγοντες τα δημοσιευμένα καθαρά κέρδη του 2010 διαμορφώνονται στα επίπεδα του 2009, παρά τις πολύ δυσμενείς συνθήκες του περασμένου έτους. Είναι σημαντικό επίσης, ότι παρά το γεγονός ότι η δύσκολη οικονομική συγκυρία που όλοι βιώνουμε συνεχίζεται, η χρηματοοικονομική μας θέση διατηρείται ισχυρή.

Σχετικά με τις επιμέρους δραστηριότητές μας, ο κλάδος Εφοδιασμού, Διύλισης & Εμπορίας αποτέλεσε για μια ακόμη χρονιά το βασικό πυρήνα κερδοφορίας του Ομίλου με συγκρίσιμα κέρδη EBITDA ύψους €338 εκ., βελτιωμένα κατά 26% σε σχέση με το 2009. Τα διυλιστήρια του Ομίλου εξακολουθούν να καλύπτουν με ασφάλεια την εγχώρια ζήτηση με ποιοτικά προϊόντα και ταυτόχρονα εκσυγχρονίζονται για να αντιμετωπίσουν τις μελλοντικές απαιτήσεις της αγοράς. Ο εκσυγχρονισμός των διυλιστηρίων θα δώσει τη δυνατότητα παραγωγής ποιοτικότερων προϊόντων, με ταυτόχρονη μείωση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων από τη λειτουργία, σε τοπικό και σε εθνικό επίπεδο. Το πρόγραμμα βελτίωσης της απόδοσης του κλάδου Εφοδιασμού, Διύλισης & Εμπορίας συνεχίστηκε με επιτυχία στη διάρκεια του 2010, τόσο στον τομέα των οικονομικών αποτελεσμάτων, αποφέροντας συνολικά οφέλη €44 εκ. όσο και στον τομέα της βελτίωσης της ασφάλειας και των περιβαλλοντικών επιδόσεων.

Οι Διεθνείς Δραστηριότητες είχαν μεγαλύτερη συμμετοχή στην κερδοφορία του Ομίλου σε σχέση με το 2009 και αυτό οφείλεται στην ενίσχυση του μέσου περιθωρίου κέρδους στις περισσότερες αγορές της Ν.Α. Ευρώπης, στην αύξηση των όγκων και των μεριδίων αγοράς καθώς και στη συγκράτηση των λειτουργικών δαπανών. Ο Όμιλος εστιάζει στην περαιτέρω ανάπτυξη των διεθνών δραστηριοτήτων, ιδιαίτερα στον τομέα της εμπορίας, προκειμένου να αντισταθμίσει τη σοβαρή μείωση της εγχώριας ζήτησης. Η έμφαση στην ενίσχυση της παραγωγικότητας και ανταγωνιστικότητας του Ομίλου στοχεύει ακριβώς στο να περιορίσει τις συνέπειες της εσωτερικής ύφεσης στα μεγέθη μας.

Η εγχώρια λιανική εμπορία του Ομίλου επηρεάστηκε αρνητικά από το δυσμενές οικονομικό κλίμα και τις αυξήσεις των ΕΦΚ και ΦΠΑ το 2010. Η αναδιάρθρωση των δυο εταιρειών λιανικής εμπορίας, η μεγιστοποίηση των συνεργιών, η εφαρμογή αυστηρών πολιτικών πιστωτικού ελέγχου, ο έλεγχος του κόστους λειτουργίας καθώς και η έμφαση στον τομέα του marketing θέτουν τις βάσεις για την ανάπτυξη και την επίτευξη βελτιωμένων αποτελεσμάτων στη λιανική εμπορία.

Στον κλάδο των Πετροχημικών, τα βελτιωμένα διεθνή περιθώρια πολυπροπυλενίου και οι αυξημένες εξαγωγές οδήγησαν σε σημαντική αύξηση του EBITDA σε σύγκριση με το 2009.

Αναφορικά με την ορθολογική διαχείριση του χαρτοφυλακίου στον τομέα της Έρευνας & Παραγωγής Υδρογονανθράκων ο Όμιλος, ύστερα από διεθνή διαγωνισμό, μεταβίβασε το Δεκέμβριο του 2010 το 70% των δικαιωμάτων του στην περιοχή West Obayed της Αιγύπτου στην εταιρεία Vegas Oil & Gas S.A. και συνεχίζει τη συνεργασία για περαιτέρω έρευνες.

Στον τομέα της Ηλεκτρικής Ενέργειας, η Elpedison Power –θυγατρική της κοινοπραξίας 50-50 ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ και EDISON –διπλασίασε την ισχύ του χαρτοφυλακίου παραγωγής της το 2010, φτάνοντας τα 810MW με έναρξη της εμπορικής λειτουργίας του δεύτερου εργοστασίου στη Θίβρη, το Δεκέμβριο του ίδιου έτους. Παράλληλα, η Elpedison δραστηριοποιήθηκε στον χώρο της εμπορίας ηλεκτρικής ενέργειας, μέσω της Elpedison Trading.

Η συνεισφορά της ΔΕΠΑ, στην οποία συμμετέχουμε κατά 35%, στα αποτελέσματά μας ανήλθε σε €32 εκ. το 2010, έναντι €21 εκ. το 2009.

Με βάση τα αποτελέσματα και λαμβάνοντας υπόψη συνολικά την χρηματοοικονομική θέση του Ομίλου, το Διοικητικό Συμβούλιο θα προτείνει στη Γενική Συνέλευση τη διατήρηση του συνολικού μερίσματος από τα κέρδη της χρήσης 2010 στα ίδια επίπεδα με το 2009 στα €0,45 ανά μετοχή (προ φόρων και παρακρατήσεων).

Το 2011, από επιχειρηματική άποψη, αναμένεται να είναι εξίσου δύσκολο με το προηγούμενο έτος και να θέσει τον Όμιλό μας αντιμέτωπο με αυξημένες προκλήσεις. Εκτός από την αβεβαιότητα της παγκόσμιας και ευρωπαϊκής οικονομίας και, βεβαίως, τις εσωτερικές οικονομικές συνθήκες, νέες απαιτήσεις σε ό,τι αφορά την προστασία του περιβάλλοντος και την κλιματική αλλαγή, έρχονται να προστεθούν στα υφιστάμενα προβλήματα της πλεονάζουσας διεθνούς διυλιστικής ικανότητας και, ασφαλώς, στις γνωστές παθογένειες και θεσμικές αγκυλώσεις της ελληνικής αγοράς.

Αξιοποιώντας την ισχυρή του θέση αλλά και την πρωτοβουλία για περαιτέρω ανάπτυξη στο σύνολο του ενεργειακού φάσματος όπως Διύλιση, Εμπορία, Διεθνείς Δραστηριότητες, Πετροχημικά, Έρευνα & Παραγωγή Υδρογονανθράκων, Ηλεκτρική Ενέργεια, Φυσικό Αέριο και Ανανεώσιμες Πηγές, ο Όμιλος αποτελεί μία από τις σημαντικότερες νησίδες αισιοδοξίας της χώρας, που προσθέτουν αξία στην εθνική οικονομία και διασφαλίζουν την απασχόληση.

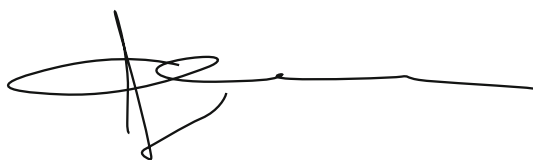
Η συμβολή και στήριξη των εργαζομένων μας με τη γνώση, την εμπειρία και τη συνεχή προσπάθεια για βελτίωση της αποδοτικότητάς τους είναι εχέγγυο για τη βιωσιμότητα του Ομίλου σε μία περίοδο, όπου οι συν-

θήκες της αγοράς και οι απαιτήσεις για φιλικότερα προς το περιβάλλον προϊόντα, εντείνουν τον ανταγωνισμό. Συγκεκριμένα, την τριετία 2008-2010, ο Όμιλος προσέφερε μόνιμες θέσεις εργασίας σε 550 νέους εργαζομένους. Ταυτόχρονα, ο Όμιλος επενδύει στο Ανθρώπινο Δυναμικό του, αναβαθμίζοντας διαρκώς τις γνώσεις και δεξιότητες των εργαζομένων του με στοχευμένη εκπαίδευση, η οποία το 2010 κάλυψε 51.000 ανθρωπόωρες, που το 2011 προγραμματίζεται να ανέλθουν σε 60.000.

Η επίτευξη αυτών των στόχων και πρωτοβουλιών, αλλά και η μέχρι τώρα πορεία του Ομίλου, αποτελούν εγγύηση για την ενίσχυση του αισθήματος Εταιρικής Κοινωνικής Ευθύνης απέναντι στο σύνολο των κοινωνικών του εταίρων.

Οι επενδύσεις για την προστασία του περιβάλλοντος, ο εστιασμός στο ανθρώπινο δυναμικό και την ασφάλεια, η έμφαση σε δραστηριότητες υπέρ ευπαθών κοινωνικών ομάδων, η επιβράβευση της νέας γενιάς, η συνεργασία με τις τοπικές κοινωνίες αλλά και η υποστήριξη πολιτιστικών δραστηριοτήτων, συνιστούν την ενσωμάτωση μιας ολοκληρωμένης σειράς δράσεων στις επιχειρηματικές μας λειτουργίες.

Ο Όμιλος έχοντας την συμπαράσταση των μετόχων του, τους οποίους ευχαριστούμε, θα συνεχίσει τις σοβαρές προσπάθειες αναδιάρθρωσης και μετασχηματισμού των βασικών λειτουργιών του με στόχο τη δημιουργία ανταγωνιστικού πλεονεκτήματος, που θα περιορίζει τις επιπτώσεις της μείωσης της οικονομικής δραστηριότητας στη χώρα και για το 2011.



Τάσος Γιαννίτης
Πρόεδρος Δ.Σ.



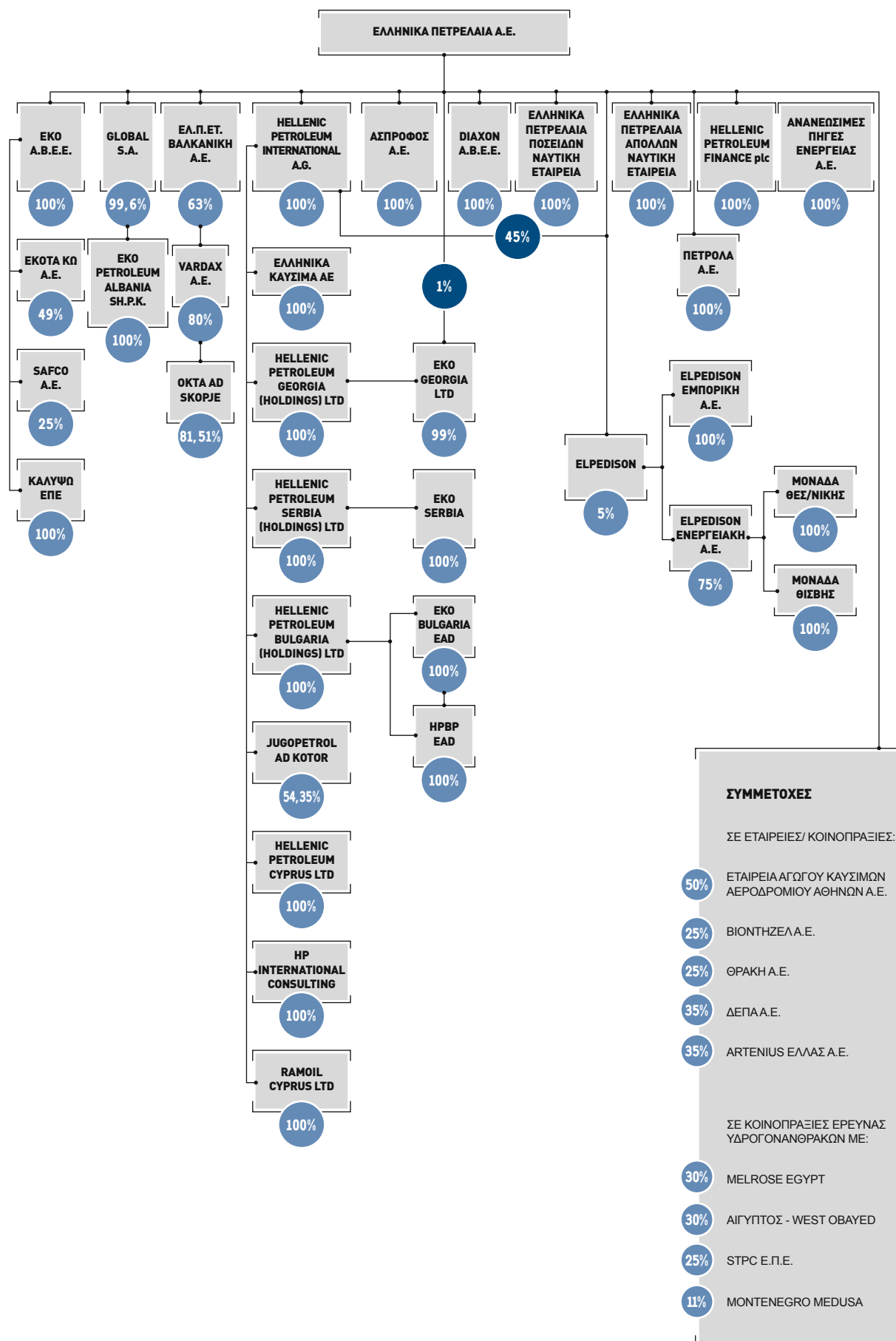
Γιάννης Κωστόπουλος
Διευθύνων Σύμβουλος

Ο Όμιλος συνοπτικά

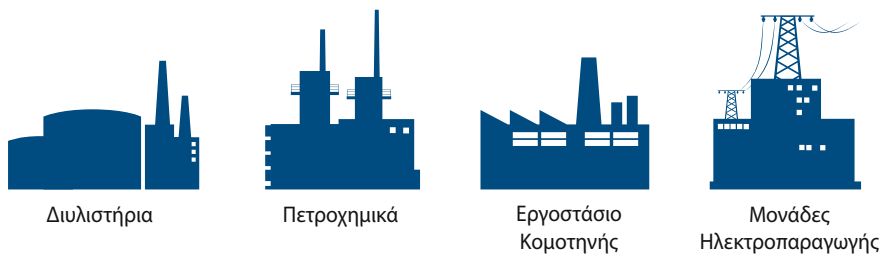
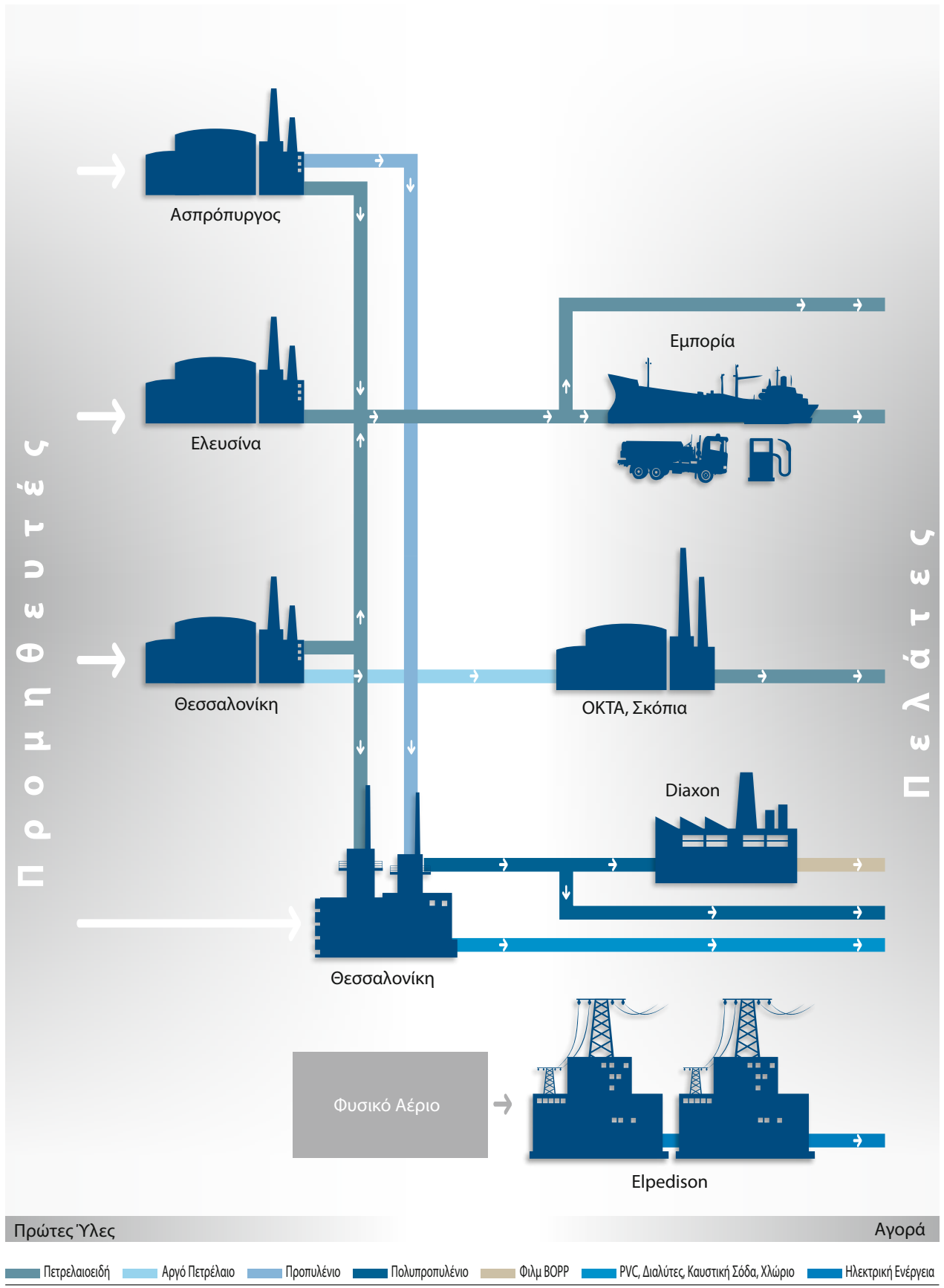
Εταιρείες Ομίλου και Συμμετοχές ανά κλάδο δραστηριότητας

ΔΙΥΛΙΣΗ	ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ Α.Ε.
ΕΜΠΟΡΙΑ	ΕΚΟ Α.Β.Ε.Ε. ΚΑΛΥΨΩ Ε.Π.Ε. ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΥΣΙΜΑ Α.Ε.Ε.
ΧΗΜΙΚΑ	ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ Α.Ε. ΝΤΙΑΞΟΝ Α.Β.Ε.Ε. ARTENIUS ΕΛΛΑΣ Α.Ε.
ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ (Διύλιση & Εμπορία)	ΟΚΤΑ ΑΔ ΣΚΟΡΠΕ HELLENIC PETROLEUM CYPRUS LTD RAMOIL CYPRUS LTD ΕΚΟ BULGARIA EAD ΕΚΟ SERBIA AD ΕΚΟ GEORGIA LTD JUGOPETROL AD KOTOR GLOBAL S.A. ELDA PETROLEUM ALBANIA SH.P.K
ΕΡΕΥΝΑ & ΠΑΡΑΓΩΓΗ Υ/Α	ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ Α.Ε. CALFRAC WELL SERVICES LTD MELROSE EGYPT ΑΙΓΥΠΤΟΣ – W. OBAYED
ΠΑΡΑΓΩΓΗ & ΕΜΠΟΡΙΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ	ELPEDISON BV
ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ	ΑΣΠΡΟΦΟΣ Α.Ε.
ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΑΡΓΟΥ/ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ & ΑΓΩΓΟΙ	Ε.Α.Κ.Α.Α. Α.Ε. VARDAX Α.Ε. ΕΛΠΕ Α.Ε.-ΘΡΑΚΗ Α.Ε. ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ- ΑΠΟΛΛΩΝ ΝΑΥΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ- ΠΟΣΕΙΔΩΝ ΝΑΥΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
ΦΥΣΙΚΟ ΑΕΡΙΟ	ΔΕΠΑ Α.Ε.

Εταιρική Δομή Ομίλου



Ολοκληρωμένη Λειτουργία Ομίλου



Οι Αξίες μας

1. Δίνουμε προτεραιότητα στην ασφάλεια.
2. Επενδύουμε στο μέλλον μας και ενισχύουμε την ανταγωνιστικότητά μας.
3. Εστιάζουμε στα αποτελέσματα, επιδεικνύοντας πρωτοβουλία και εξωστρέφεια.
4. Παρέχουμε στους πελάτες μας ποιοτικά προϊόντα και υπηρεσίες.
5. Αναπτύσσουμε τους ανθρώπους μας, προάγοντας την αξιοκρατία και την ομαδική εργασία.
6. Λειτουργούμε με υπευθυνότητα προς την κοινωνία και το περιβάλλον.

Βασικοί άξονες στρατηγικής για βιώσιμη ανάπτυξη και ανταγωνιστικότητα.

Με κύριο σκοπό την περαιτέρω ισχυροποίηση του Ομίλου τόσο στην εγχώρια αγορά όσο και στην ευρύτερη περιοχή της ΝΑ Ευρώπης, έχει σχεδιαστεί μια μακροχρόνια στρατηγική με κύριους άξονες:

1. Αναβάθμιση και ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας της εγχώριας Διύλισης και Εμπορίας.
2. Επέκταση της Διεθνούς Εμπορίας και προώθηση της καθετοποίησης.
3. Διαχείριση του επιχειρηματικού χαρτοφυλακίου Πετροχημικών και Έρευνας & Παραγωγής, για αξία και ανάπτυξη.
4. Ανάπτυξη σε Ηλεκτρισμό, Φυσικό Αέριο & ΑΠΕ και διερεύνηση νέων τεχνολογιών.
5. Βελτιστοποίηση οργανωτικών δομών.
6. Συνεχής ανάπτυξη των ανθρώπων μας.



Άποψη του διυλιστηρίου Ασπροπύργου

Ο Όμιλος το 2010

Ο Όμιλος ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ είναι ο μεγαλύτερος βιομηχανικός και εμπορικός όμιλος στην Ελλάδα, με σύνολο ενεργητικού €6.862 εκατ. και σύνολο ιδίων κεφαλαίων €2.531 εκατ. την 31.12.2010, ενώ ο κύκλος εργασιών και η καθαρή κερδοφορία ανήλθαν σε €8.477 εκατ. και €180 εκατ. αντίστοιχα το 2010.

Αποτελεί μια καθετοποιημένη πετρελαϊκή επιχείρηση, με υψηλής ποιότητας χαρτοφυλάκιο δραστηριοτήτων, που καλύπτουν ένα ευρύ φάσμα του κλάδου ενέργειας, καθιστώντας τα ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ έναν από τους πιο σημαντικούς ενεργειακούς Ομίλους στη Ν.Α. Ευρώπη.

Οι κύριες δραστηριότητες του Ομίλου είναι:

- Εφοδιασμός, Διύλιση και Εμπορία πετρελαιοειδών, εντός και εκτός Ελλάδας.
- Λιανική Εμπορία πετρελαιοειδών, εντός και εκτός Ελλάδας.
- Παραγωγή & Εμπορία Πετροχημικών.
- Έρευνα & Παραγωγή Υδρογονανθράκων.
- Παραγωγή & Εμπορία Ηλεκτρικής Ενέργειας και Φυσικού Αερίου.

Οικονομικά μεγέθη

Στους παρακάτω πίνακες παρουσιάζονται τα βασικά οικονομικά και λειτουργικά μεγέθη του Ομίλου για το 2010:

Ανάλυση συγκρίσιμων κερδών EBITDA¹ ανά τομέα δραστηριότητας

€ εκατ.	2010	2009 ²	% Δ
Διύλιση	338	269	+26
Εμπορία	114	135	-16
Χημικά	50	20	-
Λοιπά	-28	-19	-
Σύνολο Ομίλου	474	405	+17

Σημείωση 1: Αναπροσαρμοσμένα για τις επιπτώσεις από την αποτίμηση των αποθεμάτων καθώς και μη λειτουργικών κερδών/εξόδων.

Σημείωση 2: Για σκοπούς συγκρισιμότητας τα Αναπροσαρμοσμένα αποτελέσματα του 2009 συμπεριλαμβάνουν την πλήρη ενοποίηση της εταιρείας ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΥΣΙΜΑ, που εξαγοράστηκε στα τέλη του 2009.

Λειτουργικά Στοιχεία	2010	2009
Όγκος πωλήσεων διύλισης (εκατ. Μετρ. τόνοι)	14,56	15,89
Όγκος πωλήσεων εμπορίας (εκατ. Μετρ. τόνοι)	5,74	6,24
Παραγωγή διυλιστηρίων (εκατ. Μετρ. τόνοι)	12,40	12,23
Αριθμός εργαζομένων εντός Ελλάδος	3.639	3.708
Συνολικός αριθμός εργαζομένων στον Όμιλο	4.972	5.295

Στοιχεία Αποτελεσμάτων (εκ. €)	2010	2009
Κύκλος εργασιών	8.477	6.757
Δημοσιευμένα κέρδη EBITDA	497	390
Συγκρίσιμα κέρδη EBITDA	474	362
Δημοσιευμένα καθαρά κέρδη (αποδιδόμενα στους ιδιοκτήτες της Μητρικής)	180	175
Συγκρίσιμα καθαρά κέρδη ¹	205	150
EPS	0,59	0,57
Συγκρίσιμα EPS	0,67	0,49

Σημείωση 1: Αναπροσαρμοσμένα για τις επιπτώσεις από την αποτίμηση των αποθεμάτων καθώς και μη λειτουργικών κερδών/εξόδων.

Θετική επίπτωση είχαν στα αποτελέσματα οι εξωγενείς παράγοντες όπως η αύξηση στις τιμές αργού πετρελαίου και προϊόντων αυτού και τα αυξημένα περιθώρια διύλισης ενώ αρνητική επίπτωση είχε η πτώση της ζήτησης στην εσωτερική αγορά και τα μειωμένα περιθώρια εμπορίας.

Τα έργα μετασχηματισμού και αύξησης ανταγωνιστικότητας (π.χ. προμήθειες- BEST 50, βελτίωση ανταγωνιστικότητας διυλιστηρίων - ΔΙΑΣ) καθώς και ο έλεγχος κόστους βοήθησαν στο να μειωθούν οι δαπάνες του Ομίλου καταγράφοντας επιπλέον όφελος το 2010 ύψους €63 εκατ.

Τέλος, αρνητική επίπτωση είχε στα αποτελέσματα του Ομίλου η διαφοροποίηση του φορολογικού πλαισίου, καθώς οδήγησε σε αυξημένη επιβάρυνση κατά €33 εκατ. λόγω έκτακτης εισφοράς, καθώς και την εγγραφή πρόβλεψης για επιπλέον €12 εκατ. περίπου για την φορολόγηση μερισμάτων εφαρμόζοντας τον τότε ισχύοντα νόμο. Σύμφωνα με τις διατάξεις του νέου φορολογικού νόμου 3943/2011, η πρόβλεψη αυτή θα αντιλογιστεί στο 2011.

Στοιχεία Ισολογισμού / Χρηματοροών	2010	2009
Συνολικό ενεργητικό	6.862	5.763
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	2.531	2.508
Απασχολούμενα κεφάλαια	4.191	3.927
Καθαρός δανεισμός	1.659	1.419
Καθαρές χρηματοροές	-240	-740
Επενδύσεις	709	614
% Δανεισμού επί των απασχολούμενων κεφαλαίων - Debt Gearing	41%	36%
% Απόδοσης επί των απασχολούμενων κεφαλαίων – ROACE	5,4%	5,7%
% Απόδοσης επί των ιδίων κεφαλαίων – ROE	7,1%	7,0%

Οι επενδύσεις στα έργα αναβάθμισης, η εξαγορά της ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΥΣΙΜΑ στο τέλος του 2009 και η αύξηση κεφαλαίου κίνησης λόγω των αυξημένων τιμών αργού πετρελαίου και προϊόντων αυτού, οδήγησαν σε αύξηση του καθαρού δανεισμού του Ομίλου, με το δείκτη μόχλευσης να ανέρχεται σε 41%.

Το Διεθνές Περιβάλλον

Το έτος 2010, η παγκόσμια οικονομία παρουσίασε σημαντική ανάκαμψη σε σχέση με το 2009, αλλά η ευμεταβλητότητα και η έλλειψη προβλεψιμότητας παραμένουν σαν κύρια χαρακτηριστικά της ανάκαμψης.

Η αύξηση του παγκόσμιου ΑΕΠ, σύμφωνα με στοιχεία του ΔΝΤ, εκτιμάται στο 4,8% για το 2010, εν αντιθέσει με μείωση κατά 0,6% τον προηγούμενο χρόνο.

Στις ΗΠΑ το 2010 το ΑΕΠ σημείωσε αύξηση της τάξης του 2,7% και στην Ιαπωνία 2,8% , ενώ στην Ευρωζώνη ο αντίστοιχος ρυθμός αύξησης ήταν 1,7% σε σχέση με μείωση 4,1% το 2009.

Αντίστοιχα, η μείωση του ΑΕΠ στην Ελλάδα το 2010 ήταν 4,6%.

Κατά τη διάρκεια του 2010 η μέση ισοτιμία του Ευρώ έναντι του Δολαρίου (ΗΠΑ) κυμάνθηκε περί τα 1,3257 Δολάρια, μειωμένη σε σχέση με το μέσο επίπεδο του 2009 (1,3948 Δολάρια). Η μέση τιμή του αργού πετρελαίου Brent (Platt's Dated) για το 2010 διαμορφώθηκε στα \$79.50/Bbl έναντι \$61.67/Bbl το 2009, παρουσιάζοντας αύξηση της τάξεως του 22.4%.

Τα διεθνή περιθώρια διύλισης για τα σύνθετα διυλιστήρια αυξήθηκαν κατά το 2010. Ειδικότερα, το ενδεικτικό περιθώριο ενός σύνθετου διυλιστηρίου στη Μεσόγειο διαμορφώθηκε κατά το 2010 σε \$4,37/Bbl έναντι \$3,73/Bbl το 2009. Τα περιθώρια των απλών διυλιστηρίων παρουσίασαν μείωση, από \$-0,67/Bbl το 2009 σε \$-1,48/Bbl το 2010.

Η Ελληνική Αγορά

Η Ελληνική οικονομία παρουσίασε σημαντική κάμψη με περισσότερο του 4% μείωση του ΑΕΠ και δυσμενή μακροοικονομικά στοιχεία. Το έλλειμμα για το 2010 διαμορφώθηκε σε 8,4% του ΑΕΠ ενώ το δημόσιο χρέος ανήλθε σε 142,5% επί του ΑΕΠ. Η οικονομική κρίση στην ελληνική αγορά επηρέασε τα αποτελέσματα του Ομίλου καθώς η σημαντική αύξηση στους φόρους κατανάλωσης της αμόλυβδης βενζίνης (από €410/m³ τον Ιανουάριο του 2010 σε €670/m³ τον Ιούλιο του 2010),

η αύξηση του φόρου προστιθέμενης αξίας σε 23%, η αυστηρή εισοδηματική πολιτική και η έλλειψη ρευστότητας δημιούργησαν νέες συνθήκες στην αγορά. Η αγορά πετρελαιοειδών κατέγραψε για πρώτη φορά μείωση της ζήτησης, η οποία εκτιμάται με βάση τα πρώτα στοιχεία να είναι της τάξεως του 14%.

Η κρίση οδήγησε σε σημαντική αύξηση του κόστους δανεισμού για όλες τις Ελληνικές επιχειρήσεις, ενώ ταυτόχρονα οδήγησε την αγορά σε έλλειψη ρευστότητας.

Το 2010 οι σημαντικότερες επιχειρηματικές εξελίξεις του Ομίλου ήταν:

- Ολοκλήρωση των εργασιών ανέγερσης νέων μονάδων στο διυλιστήριο της Θεσσαλονίκης, προετοιμασία για την σύνδεση με τις υφιστάμενες μονάδες και έναρξη που προγραμματίζεται εντός του 2011.
- Σημαντική πρόοδος στο έργο αναβάθμισης της Ελευσίνας, το οποίο έφτασε σε βαθμό ολοκλήρωσης 80%.
- Ενσωμάτωση των δραστηριοτήτων της ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΥΣΙΜΑ στον Όμιλο, καθώς η εξαγορά ολοκληρώθηκε στο τέλος του 2009.
- Συμφωνία για πώληση 70% του West Obayed στην Αίγυπτο προς την VEGAS.
- Υπογραφή νέων συμβάσεων χρηματοδότησης ύψους περίπου €1 δισ. μεταξύ των οποίων και 12ετής σύμβαση με την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων υποστηρίζοντας έτσι το επενδυτικό πρόγραμμα του Ομίλου και την στρατηγική του.
- Μετεγκατάσταση των Κεντρικών Υπηρεσιών των ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΠΕΤΡΕΛΑΙΩΝ, της ΕΚΟ και της ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΥΣΙΜΑ στα νέα γραφεία, όπου συστεγάζονται πλέον όλες οι βασικές δραστηριότητες του Ομίλου, βοηθώντας με τον τρόπο αυτό στη βελτίωση της λειτουργίας και στην επίτευξη οικονομικών κλίμακας και συνεργιών.

Τα ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ στα Χρηματιστήρια

Αντανακλώντας τα δημοσιονομικά και οικονομικά προβλήματα αλλά και τις συνεχόμενες υποβαθμίσεις της πιστοληπτικής ικανότητας της Ελλάδας από τους διεθνείς οικονομικούς οίκους, ο Γενικός Δείκτης τιμών του Χρηματιστηρίου Αθηνών κατέγραψε συνολικές απώλειες της τάξης του 38% το 2010, διολισθαίνοντας σε επίπεδα που είχε αγγίξει η αγορά στις αρχές του 1998. Το Χρηματιστήριο Αθηνών υποαπέδωσε έναντι των υπόλοιπων ευρωπαϊκών κεφαλαιαγορών, οι οποίες σημείωσαν σημαντικές αποδόσεις τροφοδοτούμενες από τις προσδοκίες για περαιτέρω ανάκαμψη της παγκόσμιας οικονομικής δραστηριότητας.

Η τιμή της μετοχής της εταιρείας επίσης είχε αρνητική απόδοση, σημειώνοντας πτώση της τάξης του 25%,

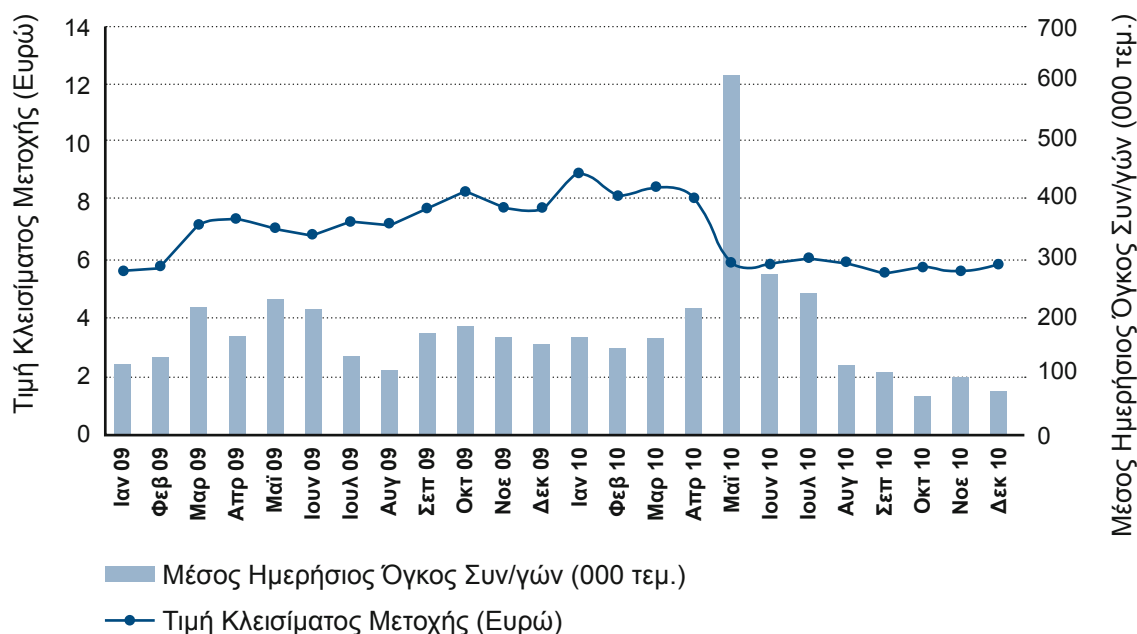
ωστόσο υπεραπέδωσε έναντι του Γενικού Δείκτη, καθώς η τιμή κλεισίματος της μετοχής της εταιρείας διαμορφώθηκε στην τελευταία συνεδρίαση του 2010 στις 31.12.2010 στα €5.86. Σημειώνεται ότι η μέση τιμή της μετοχής το 2010 διαμορφώθηκε σε €6,75, μειωμένη κατά 6,2% σε ετήσια βάση.

Ο μέσος όγκος συναλλαγών το 2010 αυξήθηκε κατά 12,7% σε ετήσια βάση στις 189 χιλιάδες τεμάχια ημερησίως, ενώ η μέση ημερήσια αξία συναλλαγών αυξήθηκε κατά 5,8% φτάνοντας τα €1,27 εκατ.

Κατά την διάρκεια του έτους η μέγιστη τιμή της μετοχής ήταν €8.93 στις 29.01.2010 και η ελάχιστη τιμή € 5.35 που καταγράφηκε στις 23.11.2010.

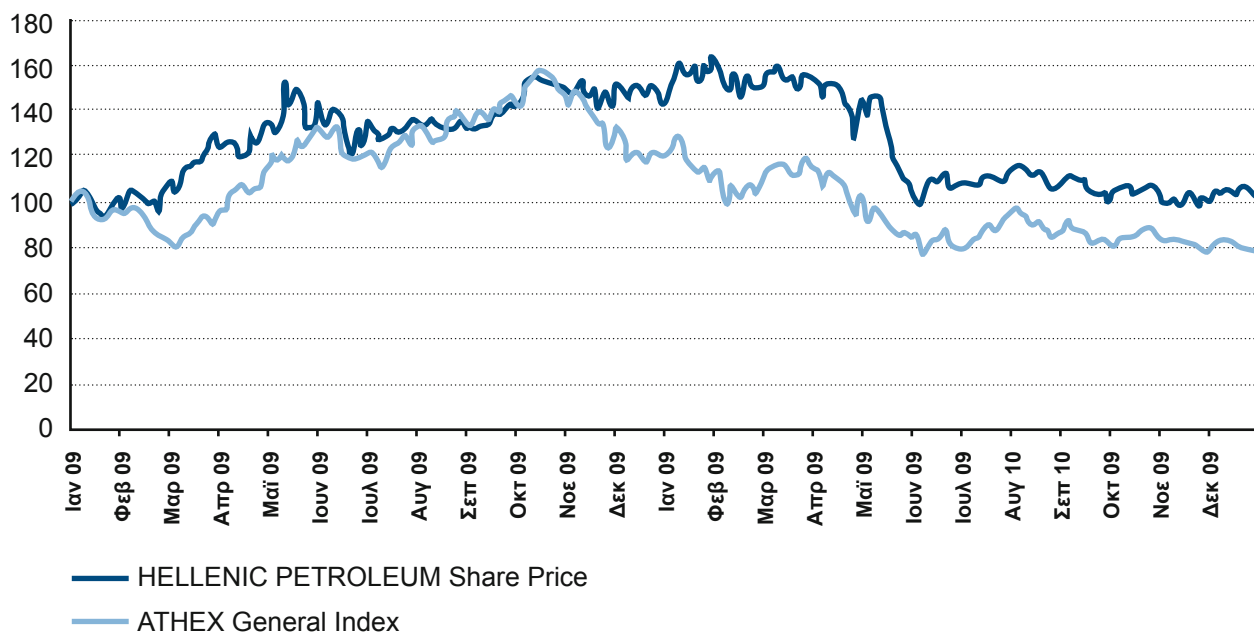
Το σχεδιάγραμμα που ακολουθεί, παρουσιάζει τις τιμές κλεισίματος στο τέλος κάθε μήνα και το μέσο ημερήσιο όγκο συναλλαγών ανά μήνα σε μετοχές της εταιρείας για το έτος 2010 σε σχέση με το 2009:

Η Μετοχή των ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΠΕΤΡΕΛΑΙΩΝ στο Χ.Α.

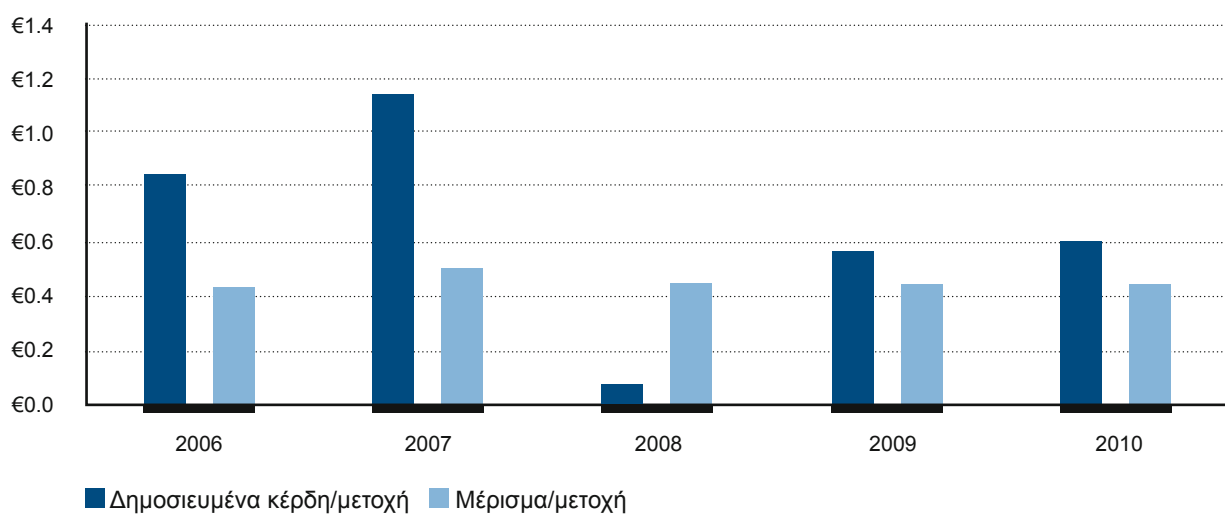


Το ακόλουθο διάγραμμα παρουσιάζει την απόδοση της μετοχής ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ σε σχέση με την πορεία του Γενικού Δείκτη Χ. Α. κατά την περίοδο Ιανουαρίου 2009 – Δεκεμβρίου 2010:

Συγκριτική απόδοση μετοχής ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ και Γ.Δ.Χ.Α.

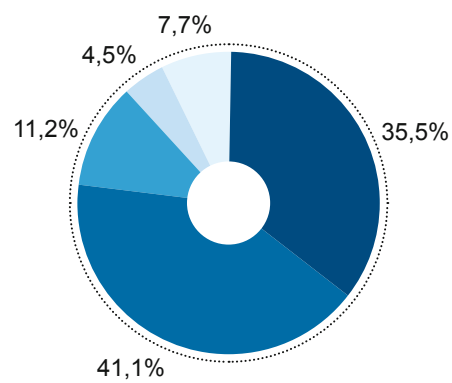


Κέρδη και Μέρισμα ανά μετοχή



Κατανομή Μετοχικής Σύνθεσης

Αριθμός μετοχών	Αριθμός μετόχων	% επί του συνόλου	Αριθμός μετοχών	% επί του συνόλου
<=1.000	86.270	94,87	11.500,774	3,76
1.001 - 10.000	4.268	4,69	9.709,180	3,18
10.001 - 100.000	302	0,33	8.718,168	2,85
100.001 - .000.000	85	0,09	20.686,692	6,77
>1.000.000	11	0,01	255.020,371	83,44
Σύνολο	90.936	100,00	305.635,185	100,00



Μετοχική σύνθεση

Οι μέτοχοι (φυσικά ή νομικά πρόσωπα) που κατέχουν, άμεσα ή έμμεσα, ποσοστό μεγαλύτερο από 5% του συνολικού αριθμού των μετοχών της εταιρείας απεικονίζονται στο διπλανό διάγραμμα:

- Ελληνικό Δημόσιο
- Pan-European OIH
- Θεσμικοί επενδυτές - Έλληνες
- Θεσμικοί επενδυτές - Ξένοι
- Ιδιώτες επενδυτές

Μερισματική πολιτική

Η πρόταση του Διοικητικού Συμβουλίου προς την Ετήσια Γενική Συνέλευση, είναι να διατηρηθεί το συνολικό μέρισμα για το 2010 ύψους €0,45 ανά μετοχή, όπως και στη προηγούμενη χρήση. Σύμφωνα με τις διατάξεις του νέου φορολογικού νόμου 3943/2011, προβλέπεται παρακράτηση φόρου 21% επί των μερισμάτων της χρήσης που έληξε στις 31.12.2010.

Ιστορική Αναδρομή του Ομίλου

Το 1998, η ΔΕΠ Α.Ε. μετονομάστηκε σε ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ Α.Ε. και εισήχθη στα Χρηματιστήρια Αθηνών και Λονδίνου. Κατά τα επόμενα χρόνια, προχώρησε σε συστάσεις και εξαγορές θυγατρικών εταιρειών, όπως η ΕΛ.ΠΕ.Τ.- ΒΑΛΚΑΝΙΚΗ Α.Ε., μέσω της οποίας απέκτησε το πλειοψηφικό πακέτο του διυλιστηρίου ΟΚΤΑ των Σκοπίων, η ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ – ΠΟΣΕΙΔΩΝ ΝΑΥΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ, η HELLENIC PETROLEUM CYPRUS, η ΕΚΟ SERBIA AD και η ΕΚΟ BULGARIA για την επέκταση των εμπορικών δραστηριοτήτων του Ομίλου στην Κύπρο, Σερβία και Βουλγαρία αντίστοιχα.

Το 2003, συγχωνεύθηκε στα ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ η εταιρεία ΠΕΤΡΟΛΑ ΕΛΛΑΣ Α.Ε.Β.Ε., μέσω της οποίας ο Όμιλος απέκτησε το διυλιστήριο Ελευσίνας. Κατά την επόμενη τριετία, ακολούθησαν συστάσεις θυγατρικών εταιρειών, όπως η ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ Α.Ε., με σκοπό τη δραστηριοποίηση του Ομίλου στον τομέα παραγωγής και εμπορίας ηλεκτρικής ενέργειας, μέσω της κατασκευής και λειτουργίας εργοστασίου ισχύος 390 MW στη Θεσσαλονίκη, η ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ – ΑΠΟΛΛΩΝ ΝΑΥΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ, και η ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ ΑΝΑΝΕΩΣΙΜΕΣ ΠΗΓΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ Α.Ε., με σκοπό την παραγωγή, διάθεση και εμπορία ανανεώσιμων πηγών ενέργειας.

Επίσης, αναπτύχθηκε κοινοπραξία των ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΠΕΤΡΕΛΑΙΩΝ (20%) με τις εταιρείες WOODSIDE ENERGY της Αυστραλίας (45%) και REPSOL YPF της Ισπανίας (35%), για έρευνα και παραγωγή υδρογονανθράκων σε περιοχές της Λιβύης.

Το 2007, με σκοπό την περαιτέρω ισχυροποίηση στον τομέα παραγωγής και εμπορίας ηλεκτρικής ενέργειας, σημαντικό βήμα αποτέλεσε η υπογραφή Μνημονίου Συνεργασίας μεταξύ των ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΠΕΤΡΕΛΑΙΩΝ και της Ιταλικής EDISON SpA.

Στον τομέα Έρευνας και Παραγωγής Υδρογονανθράκων υπογράφηκαν δυο συμβάσεις παραχωρήσεων στις περιοχές West Obayed και Mesaha, στην Αίγυπτο.

Το 2008, ολοκληρώθηκε η συμφωνία στρατηγικής συνεργασίας με την EDISON και συστήθηκε η κοινή εταιρεία συμμετοχών ELPEDISON, με στόχο τη δημιουργία ενός σύνθετου ενεργειακού χαρτοφυλακίου, δυναμικότητας 1.500MW – 2.000MW, καθώς και την περαιτέρω δραστηριοποίηση στην εμπορία ηλεκτρικής ενέργειας.

Στον τομέα εμπορίας χημικών, πραγματοποιήθηκε σημα-

ντική εμπορική συμφωνία μεταξύ των ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΠΕΤΡΕΛΑΙΩΝ και της INEOS CHLORVINYL, μια από τις μεγαλύτερες εταιρείες παραγωγής χλωρίου-αλκαλικών στην Ευρώπη, για διανομή ρητινών στην Ελλάδα.

Επίσης, μεταβίβαστηκαν τα δικαιώματα έρευνας και παραγωγής υδρογονανθράκων στη Λιβύη στον Γάλλο-βελγικό ενεργειακό όμιλο GDF Suez.

Στον τομέα της διεθνούς εμπορίας πετρελαιοειδών, πραγματοποιήθηκε η εξαγορά του 100% της Opet Aygaz Bulgaria EAD στη Βουλγαρία., ενισχύοντας έτσι το χαρτοφυλάκιο του Ομίλου στη Ν.Α. Ευρώπη.

Το 2009, με στόχο την ενδυνάμωση του Ομίλου στην εγχώρια λιανική αγορά πετρελαιοειδών και την περαιτέρω ανάπτυξη της εμπορίας, η BP HELLAS μεταβίβασε τα εμπορικά δικαιώματά της στην Ελλάδα στα ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ, συμπεριλαμβανομένων του δικτύου πρατηρίων καυσίμων, αποθηκευτικών χώρων, καθώς και εμπορικών και βιομηχανικών πελατών.

Το 2010 ολοκληρώθηκαν οι εργασίες ανέγερσης νέων μονάδων στο διυλιστήριο της Θεσσαλονίκης, για τις οποίες προετοιμάζεται η σύνδεση με τις υφιστάμενες μονάδες και η έναρξη λειτουργίας τους, που προγραμματίζεται να γίνει εντός του 2011.

Σημαντική πρόοδος σημειώθηκε στο έργο αναβάθμισης του διυλιστηρίου Ελευσίνας, το οποίο έφτασε σε βαθμό ολοκλήρωσης 80%.

Τα ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ, στο πλαίσιο της διαχείρισης του χαρτοφυλακίου τους για δημιουργία αξίας, με στόχο τη διασπορά των τεχνικών και επενδυτικών κινδύνων και μετά τη διενέργεια διεθνούς πλειοδοτικού διαγωνισμού, αποφάσισαν την πώληση μέρους των δικαιωμάτων έρευνας και παραγωγής υδρογονανθράκων στην περιοχή West Obayed στη Δυτική Έρημο της Αιγύπτου, στην εταιρεία VEGAS OIL & GAS S.A. Σκοπός της κοινοπραξίας (VEGAS 70% - ΕΛΠΕ 30%) είναι η συνέχιση των ερευνητικών εργασιών στην περιοχή.

Στον τομέα παραγωγής και εμπορίας ηλεκτρικής ενέργειας, τέθηκε σε εμπορική λειτουργία και η δεύτερη μονάδα ηλεκτροπαραγωγής στη Θίβρη Βοιωτίας, δυναμικότητας 420 MW και τεχνολογίας συνδυασμένου κύκλου με Φυσικό Αέριο της ELPEDISON ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ. Η υλοποίηση αυτής της επένδυσης, θα ενισχύσει σημαντικά το σύστημα της Νοτίου Ελλάδας με περιβαλλοντικά φιλική ενέργεια.



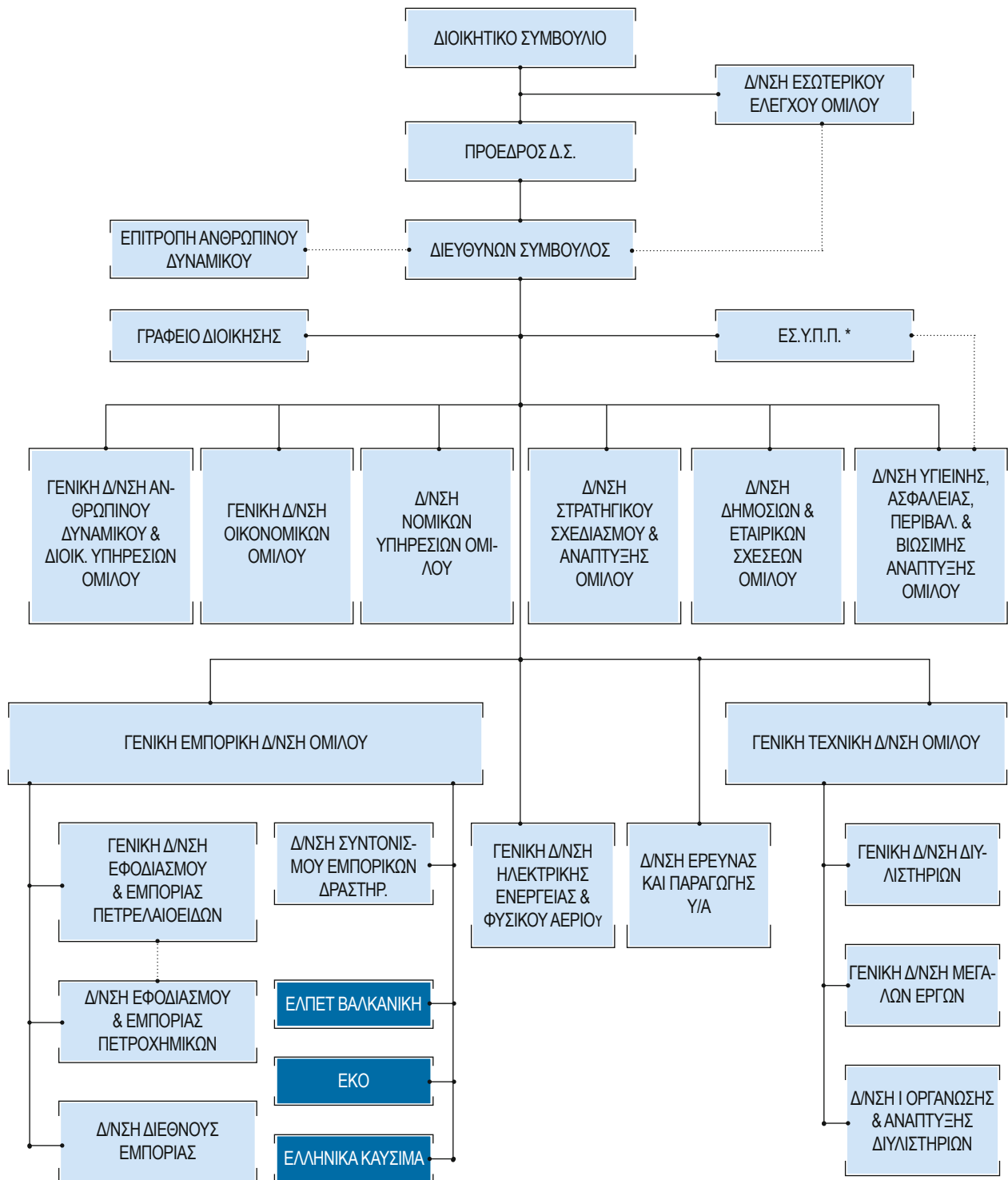
Διοικητικό Συμβούλιο

Τα ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ διοικούνται από δεκατριαμελές Διοικητικό Συμβούλιο.

Η σύνθεσή του είναι διαμορφωμένη ως εξής:

Αναστάσιος Γιαννίσης	Πρόεδρος - Εκτελεστικό Μέλος Δ.Σ.
Ιωάννης Κωστόπουλος	Διευθύνων Σύμβουλος - Εκτελεστικό Μέλος Δ.Σ.
Θεόδωρος-Αχιλλέας Βάρδας	Εκτελεστικό Μέλος Δ.Σ.
Αλέξανδρος Κατσιώτης	Μη Εκτελεστικό Μέλος Δ.Σ.
Αλέξιος Αθανασόπουλος	Μη Εκτελεστικό Μέλος Δ.Σ. (εκπρόσωπος των εργαζομένων)
Αναστάσιος Μπάνος	Μη Εκτελεστικό Μέλος Δ.Σ.
Γεράσιμος Λαχανάς	Μη Εκτελεστικό Μέλος Δ.Σ.
Γεώργιος Καλλιμόπουλος	Μη Εκτελεστικό Μέλος Δ.Σ.
Δημήτριος Λάλας	Μη Εκτελεστικό Μέλος Δ.Σ.
Δημόκριτος Αμαλλος	Μη Εκτελεστικό Μέλος Δ.Σ.
Θεόδωρος Πανταλάκης	Μη Εκτελεστικό Μέλος Δ.Σ. (εκπρόσωπος των μετόχων μειοψηφίας)
Παναγιώτης Οφθαλμίδης	Μη Εκτελεστικό Μέλος Δ.Σ. εκπρόσωπος των εργαζομένων)
Σπυρίδωνας Παντελιάς	Μη Εκτελεστικό Μέλος Δ.Σ. (εκπρόσωπος των μετόχων μειοψηφίας)

Διοικητική δομή των ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΠΕΤΡΕΛΑΙΩΝ



* Εσωτερική Υπηρεσία Προστασίας και Πρόληψης



Κεντρικά γραφεία Ομίλου στο Μαρούσι

Εταιρική Διακυβέρνηση

Η Εταιρική Διακυβέρνηση αναφέρεται σε ένα σύνολο αρχών με βάση το οποίο επιδιώκεται η επαρκής οργάνωση, λειτουργία, διοίκηση και έλεγχος μιας επιχείρησης, με μακροπρόθεσμο στόχο τη μεγιστοποίηση της αξίας της και τη διαφύλαξη των έννομων συμφερόντων όλων όσων συνδέονται με αυτήν.

Στην Ελλάδα, το πλαίσιο της εταιρικής διακυβέρνησης ρυθμίζεται από νόμους που επιβάλλουν τη συμμετοχή μη εκτελεστικών και ανεξάρτητων μη εκτελεστικών μελών στα Διοικητικά Συμβούλια (Δ.Σ.) των εισηγμένων εταιρειών, τη θέσπιση και τη λειτουργία μονάδας εσωτερικού ελέγχου και την υιοθέτηση εσωτερικού κανονισμού λειτουργίας. Επίσης από νόμους που ενσωματώνουν στο ελληνικό νομοθετικό πλαίσιο τις ευρωπαϊκές οδηγίες εταιρικού δικαίου.

Κατά το έτος 2010 δημοσιεύθηκαν δύο νέοι νόμοι, ο 3884/2010, που αφορά σε δικαιώματα των μετόχων και πρόσθετες εταιρικές υποχρεώσεις γνωστοποιήσεων προς τους μετόχους κατά την προετοιμασία της Γενικής τους Συνέλευσης (Γ.Σ.) και ο 3873/2010, που ενσωματώνει στην ελληνική έννομη τάξη την Οδηγία 2006/46/ΕΚ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, περί ετησίων και ενοποιημένων λογαριασμών εταιρειών ορισμένων μορφών και παράλληλα εισάγει την υποχρέωση Δήλωσης Εταιρικής Διακυβέρνησης, ως τμήμα της Ετήσιας Έκθεσης Διαχείρισης του Δ.Σ. των εισηγμένων εταιρειών.

Σύμφωνα με τη Δήλωση που δημοσιεύθηκε στην Έκθεση της χρήσης 2010, η οποία είναι αναρτημένη στην ιστοσελίδα της εταιρείας (www.helpe.gr), η Εταιρεία έχει αποφασίσει αυτοβούλως να υιοθετήσει τον Κώδικα Εταιρικής Διακυβέρνησης του Συνδέσμου Επιχειρήσεων και Βιομηχανιών (ΣΕΒ) για τις Εισηγμένες Εταιρείες, αναφέροντας τόσο τις περιπτώσεις που αποκλίνει ή δεν εφαρμόζει στο σύνολό τους ορισμένες διατάξεις του Κώδικα όσο και τις πρακτικές εταιρικής διακυβέρνησης που εφαρμόζει επιπλέον των προβλέψεων του Κώδικα.

Σύμφωνα με τους κανόνες περί Εταιρικής Διακυβέρνησης, πρώτη υποχρέωση και καθήκον των μελών του Δ.Σ. της εταιρείας είναι η διαρκής επιδίωξη της ενίσχυσης της μακροχρόνιας οικονομικής αξίας και αποδοτικότητας της εταιρείας, καθώς και η προάσπιση του γενικού εταιρικού συμφέροντος.

Το Δ.Σ. προστατεύει τα συμφέροντά των μετόχων και αποφασίζει στο πλαίσιο της ισχύουσας νομοθεσίας και των εσωτερικών κανονισμών λειτουργίας της εταιρείας,

λαμβάνοντας υπόψη και το ευρύτερο κοινωνικό συμφέρον. Είναι το ανώτατο διοικητικό όργανο της εταιρείας και εκλέγεται από τη Γ.Σ. των μετόχων της.

Το Δ.Σ. αποτελείται από δεκατρία (13) μέλη και η θητεία του είναι πενταετής:

- Επτά (7) μέλη διορίζονται από το Δημόσιο.
- Δύο (2) μέλη διορίζονται από τη μέτοχο εταιρεία με την επωνυμία «Panneuropan Oil and Industrial Holdings S.A.» ή από τις συνδεδεμένες με αυτήν επιχειρήσεις.
- Δύο (2) μέλη-εκπρόσωποι των εργαζομένων στην εταιρεία εκλέγονται με άμεση και καθολική ψηφοφορία και με το σύστημα της απλής αναλογικής από τους εργαζόμενους.
- Δύο (2) μέλη-εκπρόσωποι των μετόχων της μειοψηφίας διορίζονται από την Ειδική Γενική Συνέλευση των υπολοίπων μετόχων της μειοψηφίας.

Το Δ.Σ., κατά την εκάστοτε συγκρότησή του σε σώμα, ορίζει την ιδιότητα και τις αρμοδιότητες των μελών του ως εκτελεστικών και μη. Ο αριθμός των μη εκτελεστικών μελών του Δ.Σ. δεν μπορεί να είναι μικρότερος του 1/3 του συνολικού αριθμού των μελών του. Η σημερινή σχέση 3:10 μεταξύ των εκτελεστικών και μη εκτελεστικών μελών του Δ.Σ. διασφαλίζει την αποφυγή των «συγκρουόμενων συμφερόντων».

Το Δ.Σ. εκλέγει μεταξύ των μελών του τον Πρόεδρο και το Διευθύνοντα Σύμβουλο και μετά από πρόταση του Διευθύνοντος Συμβούλου ορίζει τους Γενικούς Διευθυντές και τους Διευθυντές Ι της Εταιρείας.

Στο Δ.Σ. αναφέρεται άμεσα η Διεύθυνση Εσωτερικού Ελέγχου Ομίλου, η οποία εποπτεύεται από μη εκτελεστικά μέλη του Δ.Σ. Βασική αποστολή της είναι να προγραμματίζει, να συντονίζει και να εφαρμόζει βέλτιστη και αποτελεσματική λειτουργία εσωτερικού ελέγχου στα συστήματα και στις διαδικασίες της Εταιρείας και των θυγατρικών της, μέσω διεξαγωγής τακτικών, έκτακτων και ειδικών ελέγχων, τα πορίσματα των οποίων αξιοποιούνται από τη Διοίκηση, ώστε να εξασφαλίζεται η σύννομη, ομαλή και αποδοτική λειτουργία του Ομίλου.

Το έργο του Δ.Σ., στο παραπάνω πλαίσιο ενίσχυσης των δομών εταιρικής διακυβέρνησης, συνεπικουρείται από τις παρακάτω επιτροπές, με συμβουλευτικές, εποπτικές ή και εγκριτικές αρμοδιότητες (βλ. www.helpe.gr):

1) Επιτροπές που ορίζονται από την Γ.Σ. των Μετόχων

- Επιτροπή Ελέγχου Ν. 3693/2008 (αποτελούμενη από 3 μη εκτελεστικά μέλη)

2) Επιτροπές που ορίζονται από το Δ.Σ. της Εταιρείας

- Επιτροπή Επενδύσεων (αποτελούμενη από 3 μη εκτελεστικά μέλη)
- Επιτροπή Προμηθειών Πετρελαιοειδών (αποτελούμενη από 2 εκτελεστικά μέλη και 2 μη εκτελεστικά μέλη)
- Επιτροπή Χρηματοοικονομικών και Οικονομικού Σχεδιασμού (αποτελούμενη από 1 εκτελεστικό μέλος και 2 μη εκτελεστικά μέλη)
- Επιτροπή Αμοιβών και Σχεδιασμού Διαδοχής (αποτελούμενη από 3 μη εκτελεστικά μέλη και 1 εκτελεστικό μέλος)
- Επιτροπή Κανονισμού Προμηθειών Μεγάλων Έργων (αποτελούμενη από τον Πρόεδρο Δ.Σ., το Διευθύνοντα Σύμβουλο και 1 εκτελεστικό μέλος)
- Επιτροπή Εργασιακών Θεμάτων (αποτελούμενη από 1 εκτελεστικό μέλος, 1 μη εκτελεστικό μέλος και τον Πρόεδρο του πλέον αντιπροσωπευτικού σωματείου των εργαζομένων ή τον αναπληρωτή του).

3) Λοιπές Επιτροπές

- Συμβούλιο Στρατηγικού Σχεδιασμού και Ανάπτυξης
- Εκτελεστική Επιτροπή Ομίλου
- Επιτροπή Πιστώσεων Ομίλου
- Επιτροπή Ανθρώπινου Δυναμικού
- Επιτροπή Αξιολόγησης Επενδύσεων
- Εκτελεστική Επιτροπή Τεχνικών Θεμάτων
- Εκτελεστική Επιτροπή Εμπορίας

Οι επιτροπές αυτές διασφαλίζουν την άρρηκτη σύνδεση των αρχών της εταιρικής διακυβέρνησης με την ευρύτερη εταιρική κουλτούρα, καθώς η ορθή διακυβέρνηση δεν περιορίζεται στην τυπική τήρηση των νόμων, αλλά απαιτεί προσωπική αξιοπιστία και υπευθυνότητα. Για την περαιτέρω διασφάλιση αξιοπιστίας η οργανωτική δομή είναι κατά τέτοιο τρόπο διαμορφωμένη, ώστε συγκεκριμένες Επιτροπές και Διευθύνσεις να αναφέρονται άμεσα στη Διοίκηση.

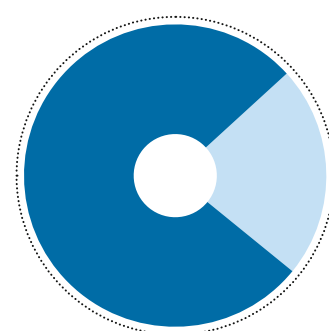
Η σωστή και έγκαιρη ενημέρωση του επενδυτικού κοινού, του ευρύτερου κοινωνικού συνόλου και γενικότερα όλων των ενδιαφερομένων μερών σχετικά με την πορεία του Ομίλου και τη συμβολή του στη Βιώσιμη Ανάπτυξη, διασφαλίζεται μέσω ενός αποτελεσματικού συστήματος επικοινωνίας και αρμοδίων Διευθύνσεων, (ανάλογα με τα ενδιαφερόμενα μέρη), από τις Γενικές Συνελεύσεις, την έντυπη και ηλεκτρονική πληροφόρηση, το διαδίκτυο και το εσωτερικό δίκτυο του Ομίλου, τους πίνακες ανακοινώσεων και τις επενδυτικές παρουσιάσεις και συναντήσεις (roadshows).

2. Επιχειρηματικές Δραστηριότητες

Διύλιση πετρελαίου

Συμμετοχή στο λειτουργικό αποτέλεσμα του 2010

70,4%



Ο τομέας διύλισης αποτελεί την κύρια δραστηριότητα του Ομίλου και απορροφά το μεγαλύτερο ποσοστό του ενεργητικού και των επενδύσεών του. Στην Ελλάδα, ο Όμιλος λειτουργεί τα διυλιστήρια Ασπρόπυργου, Ελευσίνας και Θεσσαλονίκης, τα οποία καλύπτουν το 70% της συνολικής διυλιστικής ικανότητας της χώρας, ενώ διαθέτουν συνολικά δεξαμενές αποθήκευσης αργού

πετρελαίου και προϊόντων πετρελαίου χωρητικότητας 6,65 εκατ. m³.

Το κάθε ένα από τα παραπάνω διυλιστήρια έχει διαφορετικά τεχνικά χαρακτηριστικά, τα οποία καθορίζουν και την αποδοτικότητά του, όπως περιγράφονται στον παρακάτω πίνακα:

Διυλιστήριο	Ημερήσια Δυναμικότητα Διύλισης σε Χιλιάδες Βαρέλια (Kbpd)	Ετήσια Δυναμικότητα Διύλισης	Τύπος Διυλιστηρίου	Δείκτης Συνθετότητας Nelson
Ασπρόπυργος	145	7,5	Cracking (FCC)	11
Θεσσαλονίκη	80	3,4	Hydroskimming	6,7
Ελευσίνα	100	5,0	Topping	1,5



Έργο αναβάθμισης διυλιστηρίου Ελευσίνας

Στα διυλιστήρια Θεσσαλονίκης και Ελευσίνας υλοποιούνται σημαντικά έργα αναβάθμισης, τα οποία θα βελτιώσουν την συνθετότητά τους, καθώς στη Θεσσαλονίκη ο δείκτης συνθετότητας Nelson θα διαμορφωθεί σε 7,3, ενώ στην Ελευσίνα η προσθήκη μονάδων κενού, υδρογονοπυρόλυσης και flexicoker θα το καταστήσουν σαν ένα από τα πλέον σύγχρονα και κερδοφόρα διυλιστήρια

της Μεσογείου, με βαθμό συνθετότητας Nelson 7,2. Με την ολοκλήρωση των έργων, θα βελτιωθούν σημαντικά η ασφάλεια εφοδιασμού της χώρας και οι συνθήκες λειτουργίας των διυλιστηρίων, τόσο σε επίπεδο ασφαλείας όσο και σε επίπεδο περιβαλλοντικών επιπτώσεων.



Αποτελέσματα και βασικοί λειτουργικοί δείκτες

26

	2010	2009
Οικονομικά Αποτελέσματα (€ εκατ.)		
Πωλήσεις	7.832	5.930
Κέρδη EBITDA	371	325
Συγκρίσιμα κέρδη EBITDA	337	269
Δείκτες Λειτουργίας		
Ποσότητες πωλήσεων (M/T '000) –Σύνολο	14.557	15.885
Ποσότητες πωλήσεων (M/T '000) – Διυλιστήρια στην Ελλάδα	13.647	14.857
Περιθώριο διύλισης σύνθετων διυλιστηρίων (Cracking)	\$4,4/βαρ.	\$3,7/βαρ.
Λειτουργία διυλιστηρίων (% ονομαστικής κατεργασίας)	78%	77%
Δείκτης ασφαλείας - AIF	3,90	5,70

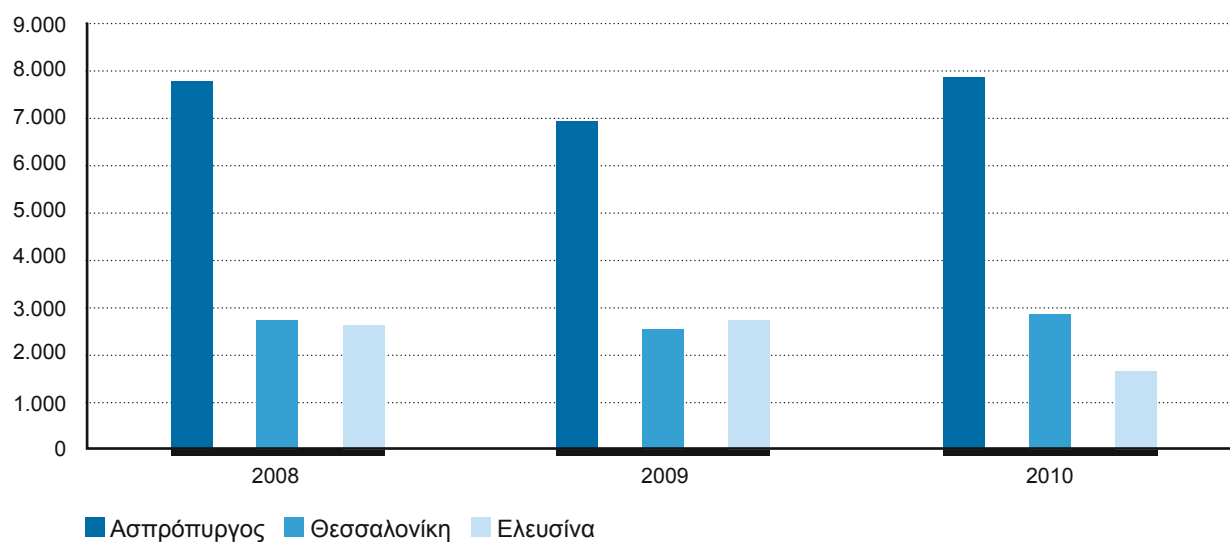
Το 2010 τα διυλιστήρια Ασπροπύργου, Ελευσίνας και Θεσσαλονίκης κατεργάστηκαν συνολικά 11,95 εκατ. τόνους αργού πετρελαίου και παρήγαγαν από κοινού 12,4 εκατ. τόνους προϊόντων.

Οι συνολικές πωλήσεις προϊόντων και εμπορευμάτων των εγχώριων διυλιστηρίων του Ομίλου ήταν 13,65 εκατ. τόνοι, εκ των οποίων 7,47 εκατ. τόνοι στην εσωτε-

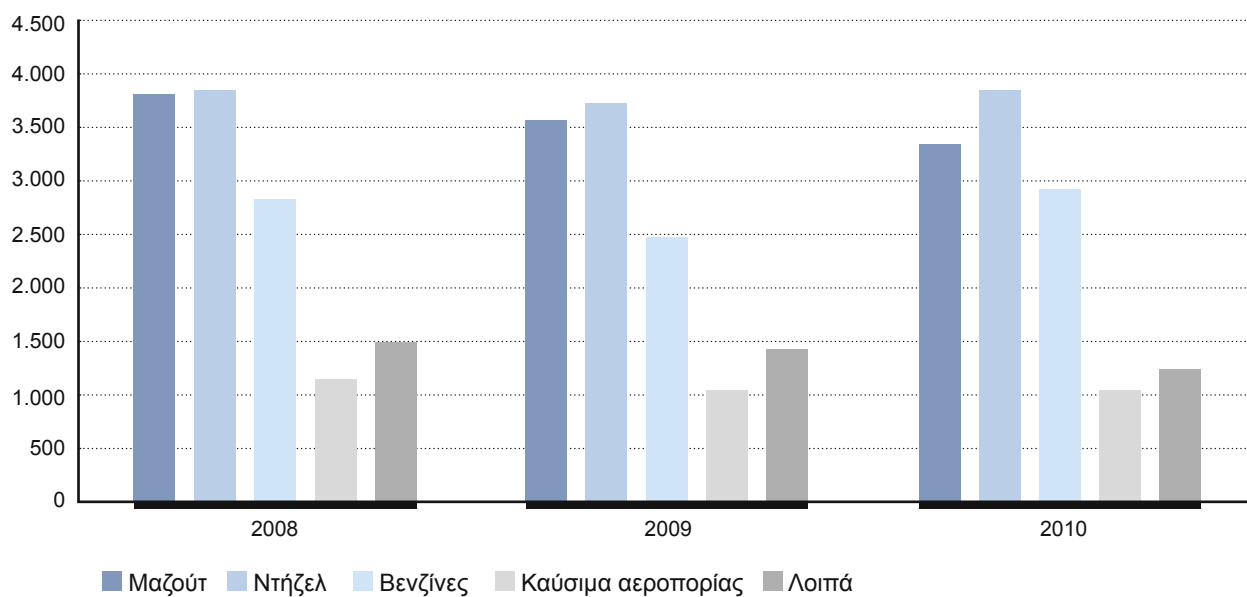
ρική αγορά, 3,08 εκατ. τόνοι στην αγορά διεθνών πωλήσεων (transit), ενώ οι συνολικές εξαγωγές ήταν 3,10 εκατ. τόνοι.

Το διυλιστήριο ΟΚΤΑ επεξεργάστηκε 853 χιλ. τόνους αργού, παρήγαγε 828 χιλ. τόνους προϊόντων και διέθεσε 909 χιλ. τόνους, εκ των οποίων οι 597 χιλ. απορροφήθηκαν από την τοπική αγορά.

Συνολική Παραγωγή των εγχώριων διυλιστηρίων του Ομίλου



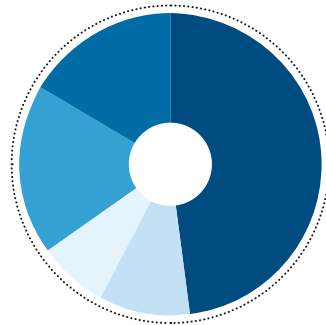
Συνολική παραγωγή ανά προϊόν των διυλιστηρίων του Ομίλου στην Ελλάδα



Εισαγωγές αργού πετρελαίου 2010

Οι προμήθειες αργού πετρελαίου συντονίζονται κεντρικά και καλύπτονται μέσω συμβάσεων διάρκειας (term contracts), καθώς και με μεμονωμένες αγορές (spot). Η κύρια χώρα προέλευσης αργού πετρελαίου είναι η

Ρωσία (URALS, Siberian Light, 44,40%), ενώ σημαντικές ποσότητες αργού πετρελαίου προέρχονται και από τη Σαουδική Αραβία (8,94%), το Ιράν (6,88%), τη Λιβύη (16,64%) και το Καζακστάν (15,13%).



- Ρωσία 44,40%
- Λιβύη 16,64%
- Καζακστάν 15,13%
- Σαουδική Αραβία 8,94%
- Ιράν 6,88%

Πωλήσεις διυλιστηρίων (Πωλήσεις Χονδρικής Εμπορίας)

Οι πωλήσεις καυσίμων διενεργούνται από τα ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ, προς τις εταιρείες εμπορίας πετρελαιοειδών – μεταξύ των οποίων και οι θυγατρικές του Ομίλου ΕΚΟ και ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΥΣΙΜΑ, καθώς και προς συγκεκριμένους ειδικούς πελάτες, όπως για παράδειγμα τις ένοπλες δυνάμεις της χώρας. Ένα ποσοστό της παραγωγής εξάγεται, ενώ παράλληλα εισάγεται και πετρέλαιο θέρμανσης για εποχικές ανάγκες, που δεν καλύπτονται από την εγχώρια παραγωγή. Όλα τα προϊόντα διύλισης του Ομίλου καλύπτουν τις Ευρωπαϊκές προδιαγραφές (Euro V).

Στο εξωτερικό η δραστηριότητα της διύλισης αφορά στο διυλιστήριο ΟΚΤΑ στα Σκόπια, με ετήσια ονομαστική δυναμικότητα 2,5 εκατ. τόνων, τεχνολογίας Hydroskimming. Η προμήθεια αργού γίνεται μέσω αγωγού που συνδέει την ΟΚΤΑ με το διυλιστήριο της Θεσσαλονίκης, ενώ τα παραγόμενα προϊόντα διοχετεύονται στην εσωτερική αγορά μέσω εμπορικών εταιρειών ή εξάγονται σε γειτονικές αγορές των Βαλκανίων.

Τα τελευταία χρόνια έχουν γίνει σημαντικά βήματα στη κατεύθυνση μείωσης των εκπομπών αερίων ρύπων.

Κυριότερες επενδύσεις για το σκοπό αυτό ήταν η εγκατάσταση μονάδας ανάκτησης θείου για την μείωση των εκπομπών SO₂ στην ατμόσφαιρα και η εγκατάσταση μονάδας κατεργασίας όξινων νερών για το καθαρισμό τους από το υδρόθειο και την αμμωνία.

Το 2010 ολοκληρώθηκαν οι σχετικές επενδύσεις για την παραγωγή βενζινών ευρωπαϊκών προδιαγραφών.



Σταθμός φόρτωσης διυλιστηρίου Ασπροπύργου

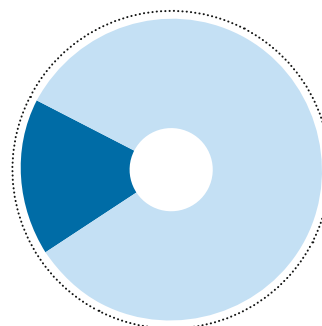
Κύριες εξελίξεις το 2010

- Βελτίωση στους δείκτες λειτουργίας των διυλιστηρίων στο τομέα της υγιεινής και ασφάλειας.
- Αντίστοιχα, βελτιωμένοι είναι και οι δείκτες μέτρησης περιβαλλοντικών επιπτώσεων. Οι συνολικές εκπομπές διοξειδίου του θείου από τα τρία διυλιστήρια, παρά τη σημαντική μείωση των ορίων εκπομπής, που έχει καθορίσει η πολιτεία και προβλέπονται στους νέους Περιβαλλοντικούς Όρους, λειτουργίας, παραμένουν για το 2010 κατά περίπου 70% χαμηλότερες από τα νέα ποσοτικά όρια εκπομπής.
- Οι εκπομπές CO₂ αποτελούν συνάρτηση του βαθμού λειτουργίας, αλλά και του επιπέδου ενεργειακής απόδοσης του εξοπλισμού. Όσον αφορά το δεύτερο σκέλος τα διυλιστήρια έχουν επιτύχει ικανοποιητικές βελτιώσεις χωρίς / ή με ελάχιστες επενδυτικές δαπάνες (πρόγραμμα ΔΙΑΣ) με θετικές επιπτώσεις τόσο σε επιπτώσεις στο περιβάλλον αλλά και στην οικονομική επιβάρυνση της παραγωγής.
- Αύξηση τιμής του αργού πετρελαίου και βελτιωμένα περιθώρια διύλισης για σύνθετα διυλιστήρια. Η μέση τιμή του αργού πετρελαίου Brent (Platt's Dated) για το 2010 διαμορφώθηκε στα \$79.50/Bbl έναντι \$61.67/Bbl το 2009, παρουσιάζοντας αύξηση της τάξεως του 22.4%. Τα διεθνή περιθώρια διύλισης για τα σύνθετα διυλιστήρια αυξήθηκαν κατά το 2010. Ειδικότερα, το ενδεικτικό περιθώριο ενός σύνθετου διυλιστηρίου στη Μεσόγειο διαμορφώθηκε κατά το 2010 σε \$4,37/Bbl έναντι \$3,73/Bbl το 2009.
- Πτώση της εσωτερικής αγοράς λόγω της κρίσης και των αυξημένων δασμών.
- Μειωμένη κατεργασία στα απλά διυλιστήρια, λόγω χαμηλής ζήτησης στην Ελληνική αγορά και αντίστοιχα μειωμένων διεθνών περιθωρίων για τα διυλιστήρια αυτά.

Λιανική Εμπορία Πετρελαιοειδών

Συμμετοχή στο λειτουργικό αποτέλεσμα του 2010

20,1%



Εμπορία πετρελαιοειδών εντός και εκτός Ελλάδας

30



● ΕΚΟ ● ΟΚΤΑ ● Ελληνικά Καύσιμα

Ο Όμιλος ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ, πέραν των πωλήσεων από τα διυλιστήρια προς εμπορικές εταιρείες, δραστηριοποιείται και στη λιανική εμπορία πετρελαιοειδών τόσο στην Ελλάδα, μέσω των θυγατρικών εταιρειών ΕΚΟ ΑΒΕΕ και ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΥΣΙΜΑ ΑΕΕ, όσο και στο εξωτερικό, μέσω θυγατρικών εταιρειών στην Κύπρο, π.Γ.Δ.Μ., Γεωργία, Βουλγαρία, Σερβία, Μαυροβούνιο και Αλβανία.

Στην Ελλάδα, το δίκτυο πρατηρίων της ΕΚΟ ανέρχεται σε 1.100 πρατήρια σε σύνολο αγοράς 8.000, ενώ η ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΥΣΙΜΑ λειτουργεί άλλα 1.100 πρατήρια με

το σήμα της BP. Οι δύο εταιρείες συνδυάζουν 19 εγκαταστάσεις αποθήκευσης και διανομής καυσίμων, 23 σταθμούς ανεφοδιασμού αεροσκαφών στα κυριότερα αεροδρόμια, 2 εμφιαλωτήρια υγραερίου, και μία μονάδα παραγωγής και συσκευασίας λιπαντικών. Το μερίδιο αγοράς, λαμβάνοντας υπόψη και τους βιομηχανικούς πελάτες, ανέρχεται σε περίπου 30%.



Πρατήριο καυσίμων της ΕΚΟ ΑΒΕΕ

Κύριες εξελίξεις το 2010

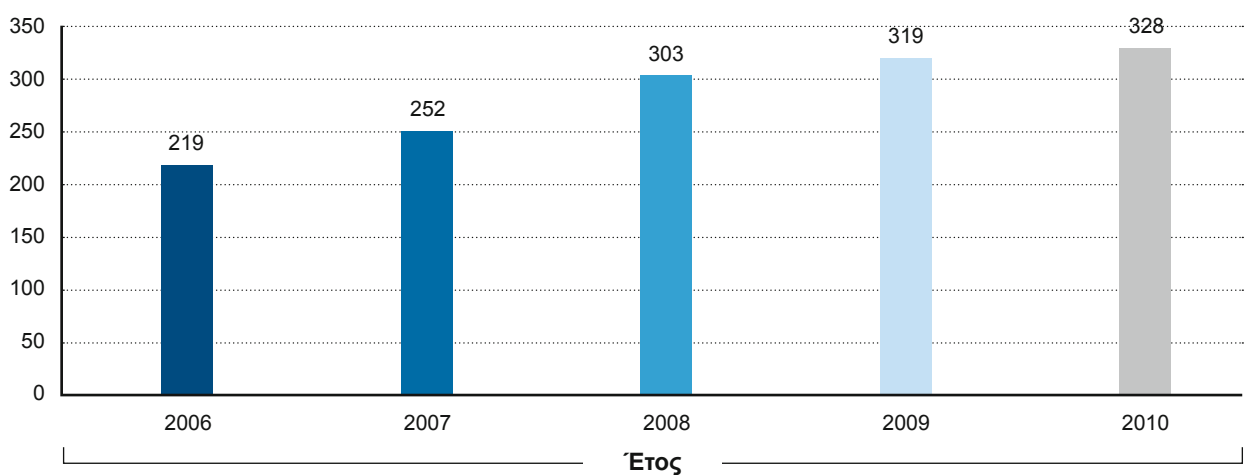
- Σημαντική μείωση της ζήτησης λόγω της οικονομικής κρίσης και της αύξησης ΕΦΚ και ΦΠΑ στα καύσιμα. Η ζήτηση στην Ελληνική αγορά εκτιμάται ότι μειώθηκε κατά περίπου 14%, καταγράφοντας σημαντική πτώση σε όλες σχεδόν τις κατηγορίες προϊόντων.
- Ενσωμάτωση της πρόσφατα εξαγορασθείσας δραστηριότητας του δικτύου της ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΥΣΙΜΑ και σημαντική βελτίωση της θέσης στην Ελληνική αγορά. Υλοποίηση όλων των δεσμεύσεων που επιβλήθηκαν από την Επιτροπή Ανταγωνισμού για τον αριθμό πρατηρίων και μεριδίου αγοράς σε συγκεκριμένες περιοχές, όπου το συνδυασμένο ποσοστό ήταν υψηλό.
- Αύξηση πιστωτικού κινδύνου, καθώς πολλά πρατήρια και πελάτες αντιμετωπίζουν προβλήματα λόγω της πτώσης στη ζήτηση και της ταυτόχρονης μείωσης της ρευστότητας.
- Πρόοδος στην υλοποίηση επίτευξης συνεργιών μεταξύ των δύο δικτύων σε θέματα διακίνησης, τεχνικής υποστήριξης και υποστηρικτικών υπηρεσιών.

Στην εμπορία καυσίμων στο εξωτερικό διατηρήθηκε η ηγετική θέση στην εγχώρια αγορά και η υψηλή κερδοφορία των JUGOPETROL AD KOTOR και ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ ΚΥΠΡΟΥ. Συνεχείς ενέργειες εκτιμάται ότι θα συμβάλουν στη διατήρηση και περαιτέρω ανάπτυξη των δραστηριοτήτων, παρά τη δεδομένη αρνητική οικονομική συγκυρία.

Η ανάπτυξη του δικτύου πρατηρίων συνεχίστηκε, ιδιαίτερα στη π.Γ.Δ.Μ, με 9 νέα πρατήρια να προστίθενται στο συνολικό δίκτυο πρατηρίων εξωτερικού των ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΠΕΤΡΕΛΑΙΩΝ.

Οι όγκοι πωλήσεων των εταιρειών εμπορίας αυξήθηκαν το 2010 σε σχέση με το 2009 κατά 2%, παρά τις δυσμενείς συνθήκες αγοράς, κυρίως λόγω των αυξημένων πωλήσεων στις βασικές αγορές της Σερβίας (18%) και Βουλγαρίας (11%). Η αύξηση αυτή ήρθε ως αποτέλεσμα τόσο της ωρίμανσης των επενδύσεων που πραγματοποιήθηκαν τα προηγούμενα έτη, όσο και των εστιασμένων ενεργειών προώθησης, που οδήγησαν σε αύξηση του μεριδίου στις βασικές αγορές του εξωτερικού. Η αύξηση των όγκων πωλήσεων συνοδεύτηκε και από αύξηση του μικτού κέρδους, ενώ βελτιώθηκε και η συνολική αποδοτικότητα των εταιρειών εμπορίας εξωτερικού.

Εξέλιξη δικτύου πρατηρίων στη Ν.Α. Ευρώπη



Μεταβολή αριθμού πρατηρίων ανά χώρα

Χώρα	2010	2009
ΕΚΟ - Βουλγαρία	81	81
ΕΚΟ - Σερβία	47	46
ΕΚΟ - Γεωργία	20	20
JPK - Μαυροβούνιο	42	42
Global -Αλβανία	12	12
ΟΚΤΑ - π.Γ.Δ.Μ.	43	36
ΗΡC - Κύπρος	83	82
ΣΥΝΟΛΟ	328	319

Κύριοι Δείκτες Εμπορίας

Εμπορία Ελλάδας	2010	2009 ¹
Αριθμός πρατηρίων	2.186	2.345
Όγκος πωλήσεων (χιλιάδες τόνοι)	4.637	5.161
Πωλήσεις (€ εκ.)	2.662	2.411
Συγκρίσιμα κέρδη EBITDA ² (€ εκ.)	66	96

Διεθνής Εμπορία	2010	2009
Αριθμός πρατηρίων	328	319
Όγκος πωλήσεων (χιλιάδες τόνοι)	1.098	1.075
Πωλήσεις (€ εκ.)	846	678
Συγκρίσιμα κέρδη EBITDA ² (€ εκ.)	48	39

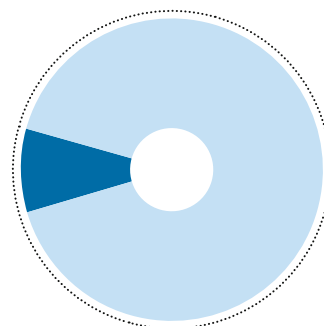
Σημείωση 1: Για σκοπούς συγκρισιμότητας τα Αναπροσαρμοσμένα αποτελέσματα του 2009 συμπεριλαμβάνουν την πλήρη εντοπίηση της εταιρείας ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΥΣΙΜΑ, που εξαγοράστηκε στα τέλη του 2009.

Σημείωση 2: Αναπροσαρμοσμένα για τις επιπτώσεις από την αποτίμηση των αποθεμάτων καθώς και μη λειτουργικών κερδών/εξόδων.

Παραγωγή και Εμπορία Πετροχημικών/Χημικών

Συμμετοχή στο λειτουργικό αποτέλεσμα του 2010

9.5%



Οι δραστηριότητες των πετροχημικών επικεντρώνονται κυρίως σε περαιτέρω επεξεργασία προϊόντων των διυλιστηρίων όπως προπυλένιο, πολυπροπυλένιο, διαλύτες και ανόργανα, καθώς και εμπορία στην εσωτερική αγορά. Μέρος της παραγωγής γίνεται στον Ασπρόπυργο, όπου παράγεται το προπυλένιο, ενώ οι περισσότερες μονάδες χημικών βρίσκονται στο διυλιστήριο της Θεσσαλονίκης. Σημειώνεται ότι η παραγωγή πολυπροπυλενίου στηρίζεται στην τεχνολογία της Basel, η οποία θεωρείται ως μία από τις κορυφαίες διεθνώς.

Με βάση την συμμετοχή στα οικονομικά μεγέθη η αλυσίδα προϊόντων προπυλενίου και πολυπροπυλενίου αποτελούν τη βασική δραστηριότητα του Ομίλου. Τέλος, ιδιαίτερη σημασία έχει η εξαγωγική δραστηριότητα προϊόντων χημικών, καθώς περίπου 50-60% του όγκου πωλήσεων κατευθύνεται στις αγορές της Τουρκίας, Ιταλίας και της Ιβηρικής χερσονήσου, όπου χρησιμοποιείται ως πρώτη ύλη για τις τοπικές βιομηχανίες.

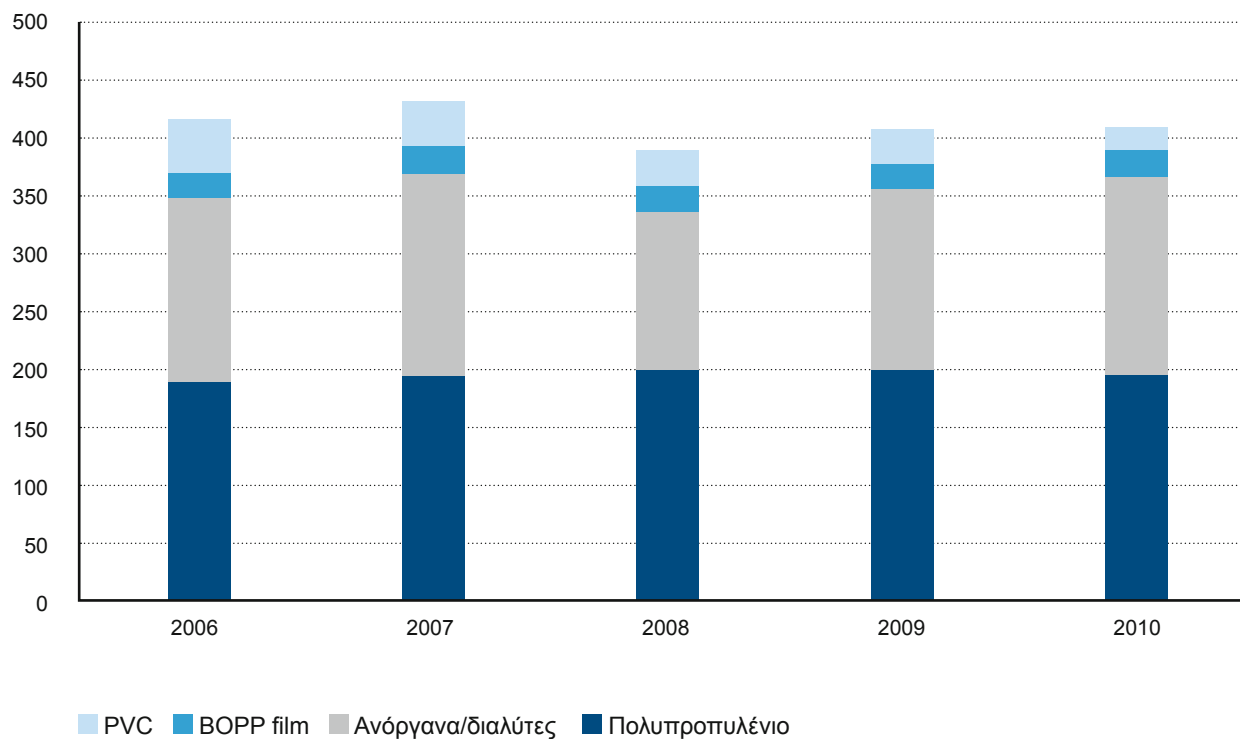
Κύριες εξελίξεις το 2010

- Θετικό περιβάλλον για τα πετροχημικά στις εξαγωγικές αγορές με βελτίωση ζήτησης, αντίθετα η κρίση στην Ελληνική αγορά οδήγησε σε χαμηλότερες πωλήσεις στο εσωτερικό.
- Η παραγωγή προπυλενίου και πολυπροπυλενίου εξακολουθεί να παραμένει ο βασικός άξονας κερδοφορίας του κλάδου.

Κύριοι δείκτες Πετροχημικών

	2010	2009
Όγκος πωλήσεων (χιλιάδες τόνοι)	408	407
Πωλήσεις (€ εκ.)	377	279
Κέρδη EBITDA (€ εκ.)	50	20

ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΠΕΤΡΟΧΗΜΙΚΩΝ (σε χιλ. τόνους)



Έρευνα & Παραγωγή Υδρογονανθράκων

Τα ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ δραστηριοποιούνται και στην έρευνα & παραγωγή υδρογονανθράκων στην Ελλάδα και στο εξωτερικό. Οι βασικοί άξονες δράσης περιγράφονται παρακάτω:

Αίγυπτος

Ο Όμιλος δραστηριοποιείται στην Αίγυπτο μέσω δύο Συμβάσεων Παραχώρησης:

- Σύμβαση Παραχώρησης στην περιοχή West Obayed της Δυτικής Ερήμου, συνολικού εμβαδού 1.841 τετρ. χλμ. Η σύμβαση υπεγράφη στις 5 Ιουνίου 2007 με την εταιρεία ως αποκλειστικό παραχωρησιούχο και διαχειριστή, ενώ στο τέλος του 2010 η εταιρεία συμφώνησε να παραχωρήσει ποσοστό 70% στην VEGAS OIL & GAS S.A., με την οποία θα συνεχίσει την ερευνητική δραστηριότητα στη εν λόγω περιοχή.
- Σύμβαση Παραχώρησης στην περιοχή Mesaha της Δυτικής Ερήμου στην Άνω Αίγυπτο, συνολικού εμβαδού 57.000 τετρ. χλμ. Η σύμβαση υπεγράφη στις 9 Οκτωβρίου 2007 και στην κοινοπραξία του έργου συμμετέχουν οι εταιρείες Melrose, με ποσοστό 40% (διαχειριστής της Κοινοπραξίας), ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ με ποσοστό 30% και Kuwait Energy, με ποσοστό 30%.

Μαυροβούνιο

Ο Όμιλος δραστηριοποιείται στο Μαυροβούνιο από το 2002, οπότε και εξαγόρασε το 54,35% της κρατικής εταιρείας πετρελαίου JUGOPETROL A.D. KOTOR

(JPK). Η JPK κατέχει τα δικαιώματα έρευνας και εκμετάλλευσης υδρογονανθράκων σε τρεις θαλάσσιες περιοχές του Μαυροβουνίου. Σύμφωνα με τη Σύμβαση Παραχώρησης, οι δραστηριότητες έρευνας και εκμετάλλευσης σε αυτές τις περιοχές πραγματοποιούνται μέσω κοινοπραξιών της JPK με ξένες εταιρείες. Η μετοχική σύνθεση των εταιρειών της Κοινοπραξίας διαμορφώθηκε ως εξής:

- Blocks 1&2 (1.130 τετρ. χλμ. & 3.710 τετρ. χλμ. αντίστοιχα): MEDUSA (Montenegro) 40%, HELLENIC PETROLEUM INTERNATIONAL AG 11%, JPK 49%.
- Block 3 (3.930 τετρ. χλμ.): JPK 100%.

Η Κυβέρνηση του Μαυροβουνίου μονομερώς αποφάσισε τον τερματισμό της Σύμβασης Παραχώρησης του Block 3 στη JPK τον Αύγουστο του 2006. Τόσο η JPK όσο και ο Όμιλος δεν έχουν αποδεχθεί αυτή την απόφαση.

Ελλάδα

- Συμμετοχή με ποσοστό 25% στις ερευνητικές περιοχές της Παραχώρησης του Θρακικού Πελάγους, στο Β. Αιγαίο, συνολικής έκτασης περίπου 1.600 τετρ. χλμ
- Το 2007, η Ελληνική Κυβέρνηση ανακάλεσε τις άδειες παραχώρησης που είχαν δοθεί στον Όμιλο για την έρευνα και εκμετάλλευση υδρογονανθράκων στο Ελληνικό υπέδαφος. Η Διοίκηση της εταιρείας εξετάζει τις επιπτώσεις και τις επόμενες ενέργειες της για το θέμα αυτό.

Κύριες εξελίξεις το 2010

Οι δραστηριότητες του κλάδου εστιάστηκαν στις ερευνητικές γεωτρήσεις και ανάλυση δεδομένων στην περιοχή του West Obayed και στη συμμετοχή μέσω της κοινοπραξίας στην περιοχή Mesaha.

Συγκεκριμένα, συνέχισαν οι ερευνητικές δραστηριότητες με την διενέργεια δύο γεωτρήσεων στην περιοχή του West Obayed και περαιτέρω επεξεργασία και ανάλυση των σεισμικών δεδομένων και στις δύο περιοχές.

Ταυτόχρονα, και στα πλαίσια της στρατηγικής διαχείρισης του χαρτοφυλακίου του, ο Όμιλος προχώρησε σε

διεθνή διαγωνισμό για την πώληση μεριδίου στην περιοχή West Obayed. Ο διαγωνισμός κατέδειξε ως καλύτερη επιλογή της συνεργασία με την VEGAS, εταιρεία Ελληνικών συμφερόντων, η οποία δραστηριοποιείται με επιτυχία στην περιοχή, με πώληση ποσοστού 70% και διατήρηση του υπολοίπου 30% στον Όμιλο. Με τον τρόπο αυτό διασφαλίζεται η συνέχιση της συμμετοχής στις δραστηριότητες με μειωμένο ερευνητικό κίνδυνο και δαπάνες. Σημειώνεται ότι η συναλλαγή υπόκειται στις τελικές εγκρίσεις των Αιγυπτιακών αρχών.

Λοιπές κύριες συμμετοχές

Ηλεκτρική Ενέργεια και Φυσικό Αέριο

Ηλεκτρική Ενέργεια

Οι δραστηριότητες του Ομίλου στην ηλεκτρική ενέργεια έχουν ως βασικό άξονα την παραγωγή ενέργειας μέσω της ELPEDISON ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗΣ, τη διασυνοριακή εμπορία ηλεκτρικής ενέργειας από το 2010 και την εμπορία ηλεκτρικής ενέργειας στην Ελληνική αγορά, μέσω της ELPEDISON ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ. Η συμμετοχή και στις δύο εταιρείες είναι μέσω της ELPEDISON BV (50% συμμετοχή με την Ιταλική EDISON), η οποία συμμετέχει στην πρώτη με 75% και στη δεύτερη με 100%.

Η ELPEDISON ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ είναι από το 2005, ο πρώτος ουσιαστικά, ανεξάρτητος παραγωγός ηλεκτρικής ενέργειας στην Ελλάδα, με Μονάδα στη Θεσσαλονίκη εγκατεστημένης ισχύος 390 MW τεχνολογίας συνδυασμένου κύκλου με καύσιμο φυσικό αέριο και μέγιστη ετήσια παραγωγική δυναμικότητα 3.300.000 MWh. Το 2010 ολοκληρώθηκε η κατασκευή και τέθηκε σε λειτουργία η δεύτερη Μονάδα αντίστοιχης τεχνολογίας με ισχύ 420 MW στη Θίσβη Βοιωτίας, καθιστώντας την ELPEDISON ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ το δεύτερο σε μέγεθος παραγωγό ηλεκτρικής ενέργειας στην Ελλάδα, με συνολική εγκατεστημένη ισχύ 810 MW.



Μονάδα Παραγωγής Ηλεκτρικής Ενέργειας στη Θίσβη Βοιωτίας

Φυσικό Αέριο

Στον τομέα του Φυσικού Αερίου ο Όμιλος συμμετέχει μέσω της συνδεδεμένης εταιρείας ΔΕΠΑ ΑΕ με ποσοστό 35%, ενώ το υπόλοιπο 65% ανήκει στο Ελληνικό Δημόσιο. Η ΔΕΠΑ ΑΕ περιλαμβάνει τέσσερις διαφορετικές δραστηριότητες, οι οποίες είναι η Εισαγωγή και Εμπορία φυσικού αερίου στην Ελλάδα, μέσω αγωγών ή υγροποιημένου φυσικού αερίου, το σύστημα μεταφοράς υψηλής πίεσης, που ανήκει στον

ΔΕΣΦΑ, ο οποίος έχει και τη διαχείριση του συστήματος, την κατά 51% συμμετοχή σε τοπικές ΕΠΑ και τέλος την συμμετοχή σε διασυνοριακά έργα μεταφοράς φυσικού αερίου.

Αντίστοιχα επηρεασμένες ήταν και οι πωλήσεις φυσικού αερίου από την ΔΕΠΑ, που διαμορφώθηκαν στα 3.3 bcm, 9% μειωμένες από την προηγούμενη χρήση.



Μονάδα Παραγωγής Ηλεκτρικής Ενέργειας στη Θεσσαλονίκη

Κύριες Εξελίξεις το 2010

Οι δραστηριότητες στους κλάδους ηλεκτρικής ενέργειας και φυσικού αερίου αφορούν στις συμμετοχές του Ομίλου στις ELPEDISON BV και ΔΕΠΑΑΕ αντίστοιχα. Στο σύνολο τους η συμμετοχή των δύο αυτών δραστηριοτήτων ανήλθε σε περίπου €30 εκατ., αυξημένα κατά 63% σε σχέση με το προηγούμενο έτος.

Τα αποτελέσματα και των δύο εταιρειών επηρεάστηκαν από την πτώση ζήτησης στην αγορά ηλεκτρικής ενέργειας,

όπου καταγράφηκε μείωση κατά περίπου 1.5%. Ως αποτέλεσμα, τόσο οι ώρες λειτουργίας των μονάδων της ELPEDISON όσο και το μέσο περιθώριο spark spread (διαφορά τιμής ηλεκτρικής ενέργειας με αναλογούν κόστος φυσικού αερίου) διακυμάνθηκαν σε χαμηλότερα από το 2009 επίπεδα.

Συμμετοχές στην κατασκευή κύριων αγωγών μεταφοράς αργού πετρελαίου και φυσικού αερίου

Τα ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ συμμετέχουν ενεργά στην ανάπτυξη βασικών δικτύων αγωγών πετρελαίου και φυσικού αερίου. Ο Όμιλος είναι μέλος (με ποσοστό συμμετοχής 25% στον Ελληνικό εταίρο) της κοινοπραξίας που πρόκειται να κατασκευάσει και να διαχειριστεί τον Αγωγό

Μπουργκάς-Αλεξανδρούπολης. Επιπλέον, μέσω της ΔΕΠΑ, συμμετέχει στην ανάπτυξη του υποθαλάσσιου αγωγού φυσικού αερίου Ελλάδας-Ιταλίας, του αγωγού φυσικού αερίου Τουρκίας-Ελλάδας-Ιταλίας (TGI) και του αγωγού ρωσικού φυσικού αερίου South Stream κατά 35%.

3. Πρόσθετη Πληροφόρηση

Κοινωνικό Προϊόν

Τα ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ έχουν προσδιορίσει ποια είναι τα «ενδιαφερόμενα μέρη» (κοινωνικοί μέτοχοι ή stakeholders) με τα οποία συνδιαλέγονται, επικοινωνούν ή συνεργάζονται ή έχουν άμεσο και έμμεσο ενδιαφέρον από τη λειτουργία τους.

Τα ενδιαφερόμενα μέρη είναι:

- οι μέτοχοι / επενδυτές
- οι πελάτες
- οι εργαζόμενοι
- οι προμηθευτές
- η κοινωνία

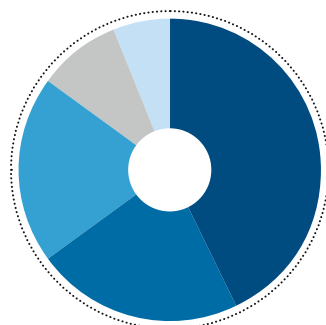
Η στρατηγική και όλες οι δράσεις της εταιρείας στοχεύουν στη δημιουργία σχέσεων με τα παραπάνω ενδιαφερόμενα μέρη, ώστε, η εταιρεία, να μπορεί να αντιδρά (συμμορφώνεται) στις ανάγκες τους, να ελαχιστοποιεί τους κινδύνους για τη φήμη της και τη λειτουργία της και να αξιοποιεί τα ανταγωνιστικά πλεονεκτήματα που

δημιουργούν αυτές οι συνέργειες.

Στα ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ, ως κοινωνικό προϊόν ορίζεται η οικονομική προσφορά μας προς τα κύρια ενδιαφερόμενα μέρη, δηλαδή προς το ευρύτερο κοινωνικό σύνολο. Ο Όμιλος, στο πλαίσιο της στρατηγικής και της λειτουργίας του, υλοποιεί σημαντικές επενδύσεις και συμβάλλει στη βελτίωση των οικονομικών μεγεθών της χώρας δημιουργώντας, επιπροσθέτως, δευτερογενή και τριτογενή εισοδηματικά αποτελέσματα. Έτσι, δημιουργούνται νέες θέσεις εργασίας, βελτιώνονται οι δεξιότητες των εργαζομένων, αναβαθμίζεται το ανθρώπινο δυναμικό, μειώνεται η εξάρτηση από ξένες εταιρείες - μέσω σημαντικών επενδύσεων σε νέα προϊόντα - και διασφαλίζονται πόροι για τους ασφαλιστικούς φορείς και το δημόσιο ταμείο.

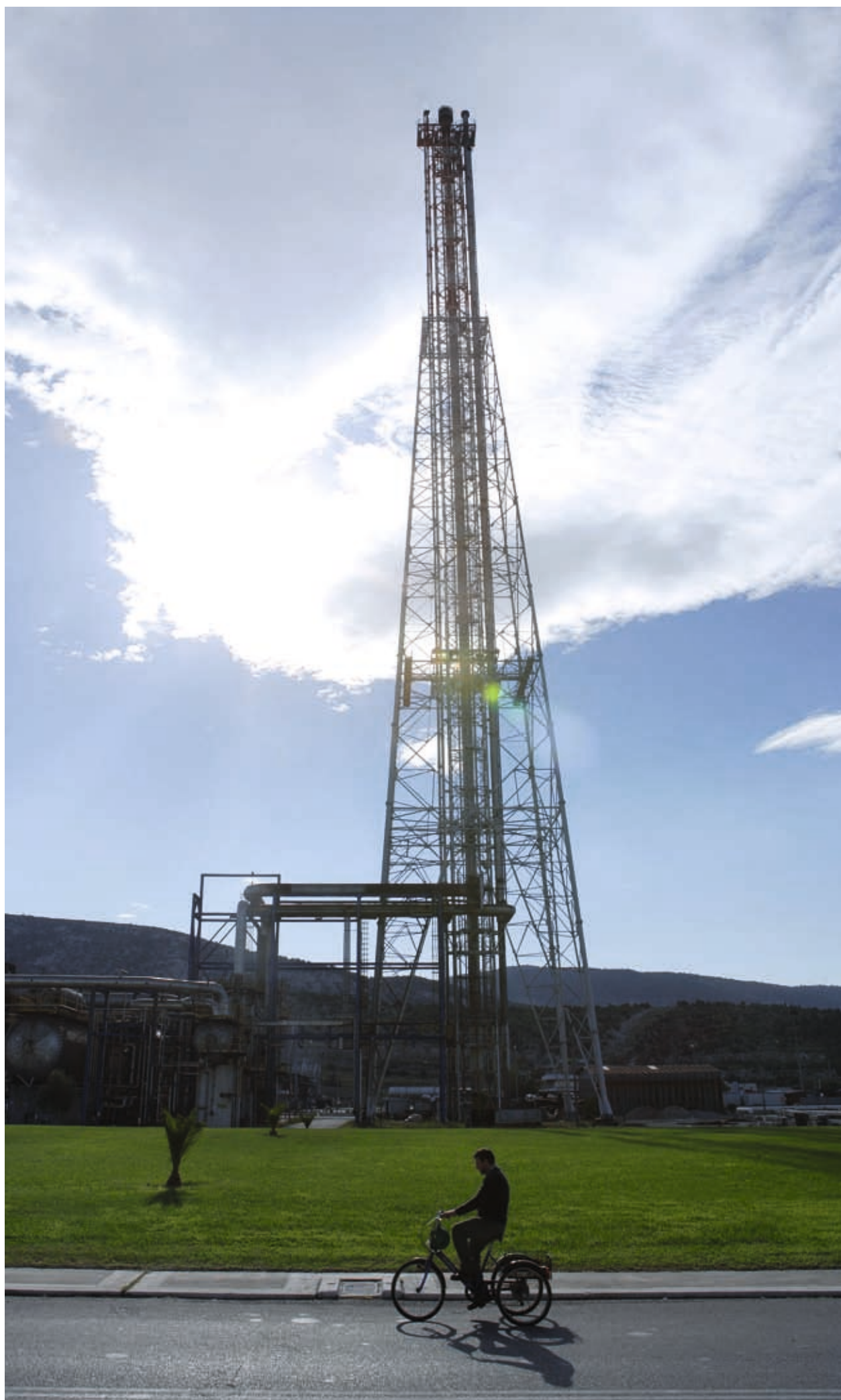
Κατά το 2010, ο κύκλος εργασιών του Ομίλου ήταν €8.477 εκ. (2009 : €6.757 εκ.) και διανεμήθηκε κοινωνικό προϊόν αξίας €700 εκ., (2009 : €683 εκ.) ως εξής:

Κατανομή Κοινωνικού Προϊόντος



- 43% διανεμήθηκε στο προσωπικό (μισθοί και πρόσθετες παροχές)
- 22% προς το δημόσιο (δασμοί, φόροι και ασφαλιστικές εισφορές)
- 20% διανεμήθηκε υπό μορφή μερίσματος
- 9% προς τα πιστωτικά ιδρύματα (τόκοι δανείων).
- 6% αδιάθετα κέρδη και αποθεματικά

Σημειώνεται ότι στα παραπάνω ποσά δεν περιλαμβάνονται οι δασμοί και οι φόροι αγορών των εταιρειών εμπορίας ΕΚΟ και ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΥΣΙΜΑ. Συμπεριλαμβανομένων και των φόρων και δασμών αυτών, το κοινωνικό προϊόν του Ομίλου για το 2010 ανέρχεται στα €2,350 εκ. (2009: €1,455 εκ.)



Πυρσός διυλιστηρίου Ασπροπύργου

Ανθρώπινο Δυναμικό

Τα ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ αναγνωρίζουν ότι η επένδυση στο ανθρώπινο δυναμικό και η βέλτιστη αξιοποίησή του είναι κρίσιμοι παράγοντες για τη διατήρηση και βελτίωση της ανταγωνιστικότητάς τους. Γι αυτό, αναπτύσσουν τους ανθρώπους της, προάγοντας την αξιοκρατία και την ομαδική εργασία μέσα από διαφανείς πρακτικές. Στο ίδιο πλαίσιο, η Εταιρεία αξιοποιεί όλα τα διαθέσιμα σύγχρονα εργαλεία και μέσα όπως, αξιολόγηση της απόδοσης, παροχή κινήτρων για βελτίωση και ανάπτυξη και συνεχή επιμόρφωση και εκπαίδευση,

ώστε να ελκύει, να κινητοποιεί αλλά και να διατηρεί το ανθρώπινο δυναμικό της καθιστάμενη, έτσι, μια Εταιρεία γνώσης και ένας βέλτιστος χώρος εργασίας.

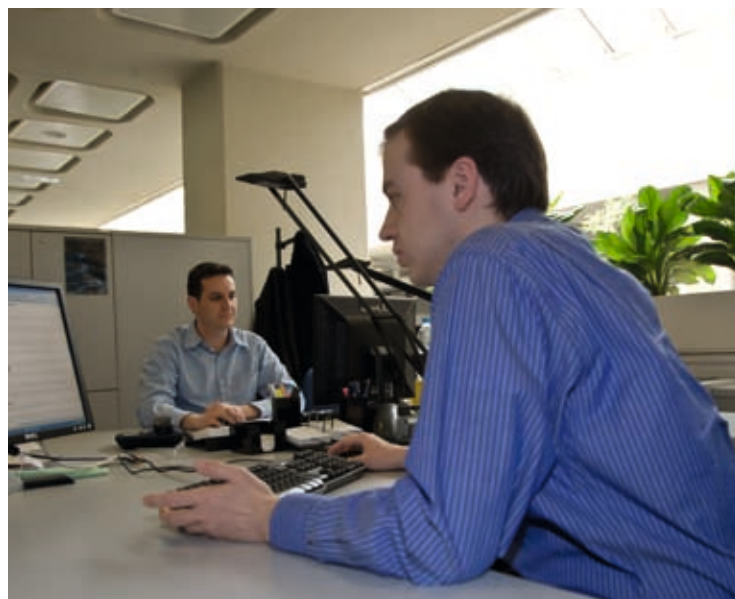
Ιδιαίτερη έμφαση δίνεται στη διαμόρφωση ενός δυναμικού πλαισίου πολιτικών για τη διοίκηση του ανθρώπινου δυναμικού, με στόχο τη διασφάλιση της μέγιστης δυνατής απόδοσης και ικανοποίησης των εργαζομένων.

Επαγγελματική Εξέλιξη και Παροχές

Τα ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ προσφέρουν τη δυνατότητα για προσωπική και επαγγελματική εξέλιξη, χωρίς διάκριση. Η διασφάλιση παροχής ίσων ευκαιριών είναι ουσιαστική προϋπόθεση για ένα δίκαιο, ευχάριστο και αποδοτικό εργασιακό περιβάλλον. Αξιοποιώντας σύγχρονες προσεγγίσεις όπως, το Σύστημα Αξιολόγησης της Απόδοσης, αξιολογούνται οι επιδόσεις, τα προσόντα και οι δεξιότητες κάθε εργαζομένου και παρέχεται στο προσωπικό η ευκαιρία να βελτιωθεί και να ανέλθει στη διοικητική ιεραρχία ανάλογα, βέβαια, με τις δυνατότητες των ατόμων και τις ανάγκες της εταιρείας.

Βασική επιδίωξη είναι, η πλήρωση των νέων ή δημιουργούμενων κενών θέσεων με προαγωγή / μετακίνηση μέσα από την ίδια την εταιρεία.

Επίσης, η εταιρεία υλοποιεί ποικίλες πολιτικές και δράσεις, με σκοπό την ικανοποίηση και φροντίδα των εργαζομένων και των οικογενειών τους όπως, ομαδικά ασφαλιστικά προγράμματα, έκτακτες οικονομικές ενισχύσεις, επιβραβεύσεις των αριστούχων παιδιών των εργαζομένων, δωρεάν σίτιση στα εστιατόρια των εγκαταστάσεων και των Κεντρικών Γραφείων, οργάνωση εορταστικών εκδηλώσεων κ.λπ.



Εργαζόμενοι Βιομηχανικών Εγκαταστάσεων και Διοικητικών Υπηρεσιών

Πάντα στην κατεύθυνση προστασίας της υγείας και ασφάλειας του προσωπικού, κάθε βιομηχανική εγκατάσταση καθώς και οι κεντρικές υπηρεσίες του Ομίλου, έχουν το δικό τους ιατρείο. Τα ιατρεία είναι στελεχωμένα με εξειδικευμένο ιατρικό και νοσηλευτικό προσωπικό. Διαθέτουν τον απαραίτητο εξοπλισμό για την αντιμετώπιση περιστατικών έκτακτης ανάγκης και μπορούν να παρέχουν άμεση ιατρική βοήθεια στους εργαζόμενους. Οι εγκαταστάσεις διαθέτουν επίσης ιδιότητα ασθενοφόρα οχήματα για περιπτώσεις, που κρίνεται αναγκαία

η άμεση μεταφορά εργαζομένων σε νοσοκομείο. Οι εργαζόμενοι συμμετέχουν δωρεάν σε προγράμματα προληπτικού ιατρικού ελέγχου και στις απαιτούμενες εργαστηριακές εξετάσεις για τον επιβαλλόμενο από τη νομοθεσία έλεγχο της υγείας τους.

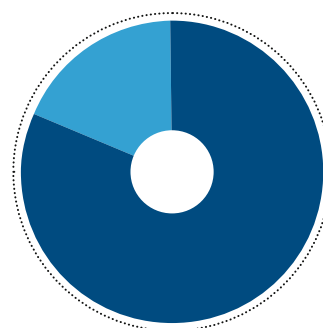
Κατά το 2010 οι εργαζόμενοι στον Όμιλο ήταν 4.972 άτομα.

Στον παρακάτω πίνακα παρουσιάζεται η κατανομή των εργαζομένων στις εταιρείες του Ομίλου:

Εταιρεία	Αριθμός εργαζομένων
ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΙΑ Α.Ε.	2.467
ΕΚΟ ΑΒΕΕ	510
ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΥΣΙΜΑ Α.Ε.Ε.	206
ELPEDISON POWER S.A.	60
ELPEDISON TRADING	7
ΒΑΡΔΑΞ	1
ΕΛ.ΠΕ. ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗ	7
ΑΣΠΡΟΦΟΣ ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ	221
ΔΙΑΧΟΝ ΑΒΕΕ	97
ΠΟΣΕΙΔΩΝ ΝΑΥΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ / ΑΠΟΛΛΩΝ ΝΑΥΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ	63
Όμιλος, εντός Ελλάδας	3.639
ΟΚΤΑ CRUDE OIL REFINERY A.D.	728
EKO GEORGIA LTD	182
GLOBAL PETROLEUM ALBANIA Sh.A./ ELDA PETROLEUM ALBANIA	8
JUGOPETROL AD KOTOR	257
HELLENIC PETROLEUM CYPRUS LTD	59
EKO BULGARIA EAD	57
EKO SERBIA A.D.	42
Όμιλος, εκτός Ελλάδας	1.333
ΣΥΝΟΛΟ ΟΜΙΛΟΥ	4.972

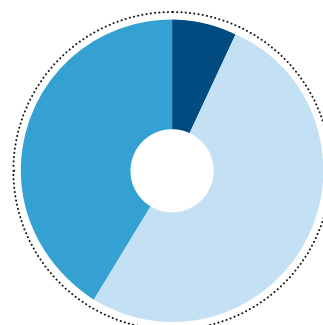
Κατανομή εργαζομένων στον Όμιλο ανά φύλο (εντός Ελλάδας)

- Άνδρες: **2.963**
- Γυναίκες: **676**



Ακαδημαϊκό επίπεδο εργαζομένων στον Όμιλο (εντός Ελλάδας)

- ΥΕ: **254**
- ΔΕ: **1.908**
- ΑΕΙ & ΤΕΙ: **1.477**



Υγεία και Ασφάλεια στο χώρο εργασίας

Πρώτη προτεραιότητα για τα ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ αποτελούν η υγεία και η ασφάλεια, τόσο των εργαζομένων όσο και των κατοίκων των τοπικών κοινωνιών, κοντά στις οποίες βρίσκονται οι εγκαταστάσεις τους. Για το λόγο αυτό, παρέχουν στους εργαζόμενους, στους συνεργάτες, στους επισκέπτες και στους εκπαιδευόμενους σπουδαστές και φοιτητές έναν ασφαλή χώρο εργασίας.

Σύστημα Διαχείρισης Υγείας και Ασφάλειας - Πιστοποιήσεις

Εκτός από την πιστοποίησή ως προς το διεθνές πρότυπο ποιότητας ISO 9001, στόχος του Ομίλου ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ είναι η πιστοποίηση του Συστήματος Διαχείρισης Υγείας και Ασφάλειας, ως προς το διεθνώς αναγνωρισμένο πρότυπο OHSAS 18001 (ελληνική έκδοση ΕΛΟΤ 1801). Εντός του 2006 ολοκληρώθηκε η αρχική πιστοποίηση του Συστήματος Διαχείρισης Υγείας και Ασφάλειας του διυλιστηρίου Ελευσίνας, σύμφωνα με το παραπάνω πρότυπο, ενώ το 2009 ολοκληρώθηκε και η πιστοποίηση του διυλιστηρίου Θεσσαλονίκης. Το 2010 επαναπιστοποιήθηκαν οι εγκαταστάσεις αυτές ως προς το OHSAS 18001:2007. Προς την ίδια κατεύθυνση κινείται και το διυλιστήριο Ασπροπύργου. Σημειώνεται ότι και τα τρία διυλιστήρια έχουν πιστοποιηθεί με ISO 17025 για τις αναλύσεις που απαιτούνται στον υπολογισμό του CO₂.

Στην ΕΚΟ ΑΒΕΕ τον Νοέμβριο του 2010 έγινε με επιτυχία επιθεώρηση επιτήρησης (επαναπιστοποίηση) των δραστηριοτήτων Εμπορίας Λιπαντικών και Εμπορίας Αεροπορικών Καυσίμων, για Σταθμούς Ανεφοδιασμού Αεροπορικών Καυσίμων σε 18 αεροδρόμια, σύμφωνα με τις απαιτήσεις του προτύπου ΕΛΟΤ EN ISO 9001:2008.

Την ίδια περίοδο έγινε με επιτυχία επιθεώρηση επιτήρησης (επαναπιστοποίηση) των δραστηριοτήτων του Εργοστασίου Λιπαντικών της Εγκατάστασης Αποθήκευσης Υγρών Καυσίμων και Χημικών Σκαραμαγκά, των Εγκαταστάσεων Αποθήκευσης Υγρών Καυσίμων

Ελευσίνας και Ασπροπύργου και των Σταθμών Ανεφοδιασμού Αεροπορικών Καυσίμων, σε 18 αεροδρόμια, σύμφωνα με τις απαιτήσεις των προτύπων ΕΛΟΤ EN ISO 1801:2008/OHSAS 18001:2007.

Στον κλάδο Λιανικών Πωλήσεων, τον Ιούνιο 2010, έγινε με επιτυχία επιθεώρηση επιτήρησης (επαναπιστοποίηση) της λειτουργίας Πρατηρίων Υγρών Καυσίμων της θυγατρικής ΕΚΟ ΚΑΛΥΨΩ (ΣΕΑ Ασπροπύργου) σύμφωνα με τις απαιτήσεις του προτύπου ΕΛΟΤ EN ISO 9001:2008.

Στον τομέα της οδικής ασφάλειας τόσο η ΕΚΟ ΑΒΕΕ όπως επίσης και η ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΥΣΙΜΑ ΑΕΕ συνεχίζουν την εφαρμογή πρακτικών και διαδικασιών που προάγουν την ασφάλεια στην μεταφορά υγρών καυσίμων όπως τον έλεγχο ασφάλειας των βυτιοφόρων, την κατάλληλη εκπαίδευση των οδηγών και του λοιπού εμπλεκόμενου προσωπικού. Η ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΥΣΙΜΑ ΑΕΕ εφαρμόζει επιπροσθέτως Σύστημα Δέκα Σημείων για την Οδική Ασφάλεια και συμμετέχει στην Ευρωπαϊκή Χάρτα Οδικής Ασφάλειας (European Road Safety Chart).

Επίσης το 2010, συνεχίστηκε η ενοποίηση διαδικασιών και πολιτικών ασφάλειας των εγκαταστάσεων του Ομίλου για δεκάδες θέματα.

Επιθεωρήσεις Ασφάλειας – Επίβλεψη της Υγείας

Το 2010, συνεχίστηκαν οι εσωτερικοί έλεγχοι ασφάλειας ενώ επαναλήφθηκε επιθεώρηση ασφάλειας των διυλιστηρίων του Νότου από ειδικούς εμπειρογνώμονες του εξωτερικού (προηγούμενη επιθεώρηση το 2004).

Η επίβλεψη της υγείας των εργαζομένων πραγματοποιείται σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στην Ελληνική νομοθεσία (ΠΔ 17/1996), τους ευρωπαϊκούς και διεθνείς κώδικες και καλές πρακτικές.

Εκτίμηση και Έλεγχος Επαγγελματικού Κινδύνου

Όλες οι εγκαταστάσεις διαθέτουν γραπτές επικαιροποιημένες Μελέτες Εκτίμησης Επαγγελματικού Κινδύνου, οι οποίες περιέχουν και τα μέτρα, που λαμβάνονται για την εξάλειψη ή την ελαχιστοποίηση των κινδύνων. Οι μελέτες αυτές εκπονούνται λαμβάνοντας υπόψη και τη γνώμη και τις απόψεις των εργαζομένων, οι οποίοι καλούνται να συμπληρώσουν ειδικά ερωτηματολόγια για τη φύση και το περιβάλλον εργασίας τους.

Κατά τον προγραμματισμό διορθωτικών ενεργειών ασφάλειας, δίνεται άμεση προτεραιότητα στις κρισιμότερες από αυτές, όπως κατατάσσονται σε κατηγορίες με βάση ειδικό εργαλείο –Πίνακα Εκτίμησης Επικινδυνότητας.

Γενικά, με στόχο τη διασφάλιση της Υγείας και της Ασφάλειας στο χώρο εργασίας, εφαρμόζονται τεχνικές και μέτρα πλέον των επιβαλλόμενων από τους κανονισμούς και τη νομοθεσία. Στο πλαίσιο αυτό, η διενέργεια μελέτης για ανάλυση λειτουργικών κινδύνων (HAZOP ή Hazard & Operability Study) είναι αναγκαία προϋπόθεση για κάθε νέα μονάδα ή για τις κύριες τροποποιήσεις των ήδη υπάρχουσών μονάδων.

Εκπαίδευση στην Υγεία και στην Ασφάλεια

Η εκπαίδευση του προσωπικού του Ομίλου σε θέματα Υγείας και Ασφάλειας είναι πολύπλευρη και συνεχής και επεκτείνεται εκτός των εργαζομένων και σε εργολάβους, πελάτες, οδηγούς βυτιοφόρων, πρατηριούχους, σπουδαστές και φοιτητές.

Η εκπαίδευση περιλαμβάνει και διεξαγωγή ασκήσεων πυρασφάλειας για τη διατήρηση της ετοιμότητας του προσωπικού.

Στα πλαίσια αυτά, η εταιρεία εθελοντικά οργάνωσε και πραγματοποίησε από κοινού με την εταιρεία TITAN και ΧΑΛΥΒΟΥΡΓΙΚΗ εκπαιδευτικά σεμινάρια ασφάλειας για τους ιδιοκτήτες εργολάβους της περιοχής του Θριάσιου.

Δείκτες Ασφάλειας

Τα ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ συμμετέχουν στην ετήσια έρευνα και στη συγκριτική αξιολόγηση για τα ατυχήματα, που διεξάγει ο ευρωπαϊκός οργανισμός CONCAWE¹ και συνεργάζονται με αυτόν, παρακολουθώντας τις διεθνείς εξελίξεις για τη θέσπιση και πρόσθετων δεικτών μέτρησης της επίδοσης στην ασφάλεια. Στα πλαίσια αυτά, το 2010, συνεχίστηκε η παρακολούθηση του νέου δείκτη ασφάλειας διεργασιών και αποφασίστηκε η δημιουργία δύο ειδικών κατηγοριών αυτού σε πλήρη ευθυγράμμιση με το νέο API RP 754².

Τα ακόλουθα διαγράμματα παρουσιάζουν την εξέλιξη των δεικτών ατυχημάτων AIF³ και LWIS⁴ από το 2005 μέχρι το 2010, σε σύγκριση με τους αντίστοιχους δείκτες του CONCAWE, για τα εγχώρια διυλιστήρια και χημικά εργοστάσια του Ομίλου.

Η προσωρινή άνοδος του δείκτη AIF κατά τη διετία 2008 – 2009, ως ένα βαθμό μπορεί να αποδοθεί σε εκτεταμένες εργασίες Γενικής Συντήρησης που έλαβαν χώρα το 2009 στο διυλιστήριο Ασπροπύργου. Οι εργασίες αυτές πραγματοποιούνται περίπου ανά πενταετία.

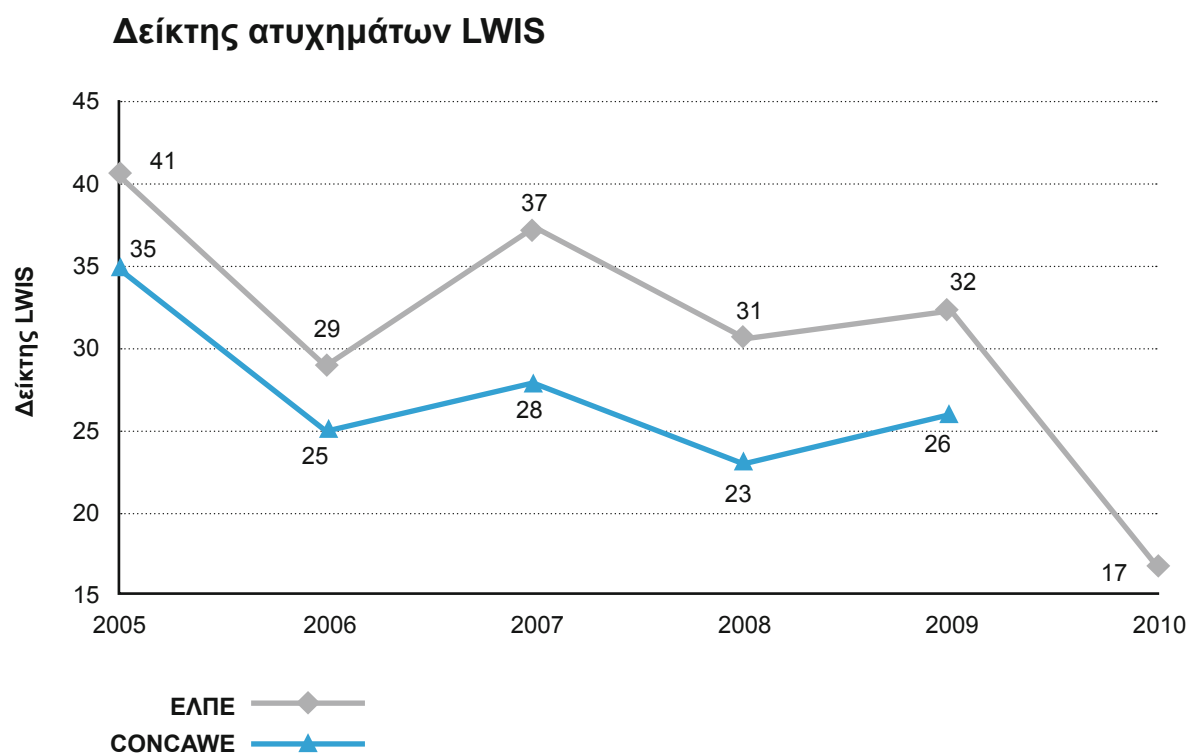
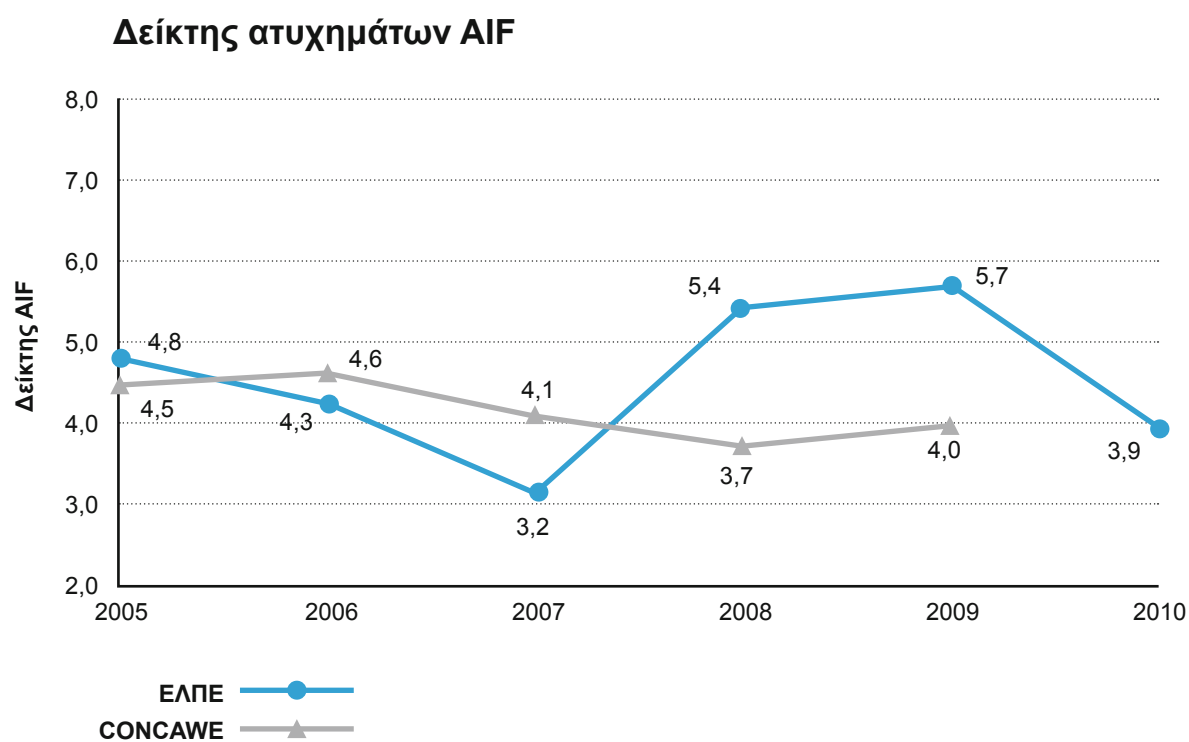
¹ CONCAWE: Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Υγεία, την Ασφάλεια και το Περιβάλλον στον κλάδο του πετρελαίου.

² American Petroleum Institute (API) Recommended Practice 754 “Process Safety Performance Indicators for the Refining and Petrochemical Industries”.

³ AIF: All Injury Frequency, περιλαμβάνει όλα τα ατυχήματα (θανατηφόρα, απουσίας από την εργασία, ιατρικής περιθάλψης και περιορισμένης ικανότητας) ανά 1 εκατομμύριο εργατοώρες.

⁴ LWIS: Lost Workday Injury Severity, ισούται με το συνολικό αριθμό των χαμένων ανθρωπομερών λόγω ατυχημάτων απουσίας διαιρεμένο με το συνολικό αριθμό των ατυχημάτων απουσίας.

Σημειώνεται ότι οι τιμές στα διαγράμματα από 2005 – 2009 περιλαμβάνουν μόνο τα ατυχήματα σε προσωπικό των ΕΛΠΕ στα τρία διυλιστήρια και τα Κεντρικά Γραφεία. Από το 2010 συμπεριλαμβάνονται και τα ατυχήματα των ΕΚΟ και ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΥΣΙΜΑ καθώς και τα ατυχήματα του εργολαβικού προσωπικού έτσι ώστε να είναι σε πλήρη αντιστοιχία με τα δεδομένα του CONCAWE.



Κουλτούρα Ασφάλειας

Με σκοπό τη μείωση των ατυχημάτων συνεχίζεται η εφαρμογή του διεθνώς αναγνωρισμένου προγράμματος “Winning Hearts and Minds” , που θεωρείται ότι βελτιώνει την κουλτούρα ασφάλειας των βιομηχανικών εγκαταστάσεων. Το πρόγραμμα βρίσκεται στη β' φάση, με παρουσιάσεις στους εργοδηγούς των τριών διυλιστηρίων του Ομίλου, για τη διοίκηση προσωπικού με ασφάλεια και για άμεση παρέμβαση για τη διόρθωση ανασφαλών καταστάσεων. Διεξάγεται σε συνεργασία με εταιρεία συμβούλων του εξωτερικού, με μεγάλη εμπειρία στη βελτίωση ασφάλειας και λειτουργίας διυλιστηρίων. Το 2009, ξεκίνησε η πρώτη φάση και στις θυγατρικές εταιρείες και συγκεκριμένα στην ΕΛΠΕ Κύπρου και συνεχίστηκε το 2010 στη DIAXON (Κομοτηνή).

Για την περαιτέρω ενίσχυση της κουλτούρας ασφάλειας, εντός του 2010 συντάχθηκε και διανεμήθηκε σε όλο το προσωπικό ένα φυλλάδιο υπενθύμισης των 10 βασικότερων κανόνων ασφάλειας («10 Κανόνες που

Σώζουν Ζωές»). Οι κανόνες αυτοί επιλέχθηκαν με γνώμονα την κρισιμότητά τους, με σκοπό να τους ξαναθυμηθούν όλοι οι εργαζόμενοι και να τους εφαρμόζουν με απόλυτη συνέπεια για να γίνουν οι εγκαταστάσεις ακόμα πιο ασφαλείς.

Τέλος, καθιερώθηκε πρόγραμμα επισκέψεων ασφαλείας στελεχών διυλιστηρίων σε όλες τις μονάδες λειτουργίας για εντοπισμό και άμεση διόρθωση ανασφαλών συμπεριφορών (safe visits).

**Επιτυχία υπάρχει
μόνο όταν δεν υπάρχει
κανένα ατύχημα**



Τμήμα Πυρασφάλειας Βιομηχανικών Εγκαταστάσεων Ελευσίνας

Εναρμόνιση των ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΠΕΤΡΕΛΑΙΩΝ με τον Κανονισμό REACH

Τα ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ δραστηριοποιούνται από τις αρχές του 2006 για την εναρμόνισή τους με τις απαιτήσεις του Κανονισμού REACH (Registration, Evaluation and Authorisation of Chemicals), R1907/2006 που τέθηκε σε ισχύ την 1η Ιουνίου 2007.

Το REACH, ένας από τους πλέον πολύπλοκους Κανονισμούς στην ιστορία της Ευρωπαϊκής νομοθεσίας, απαιτεί από τους παραγωγούς και εισαγωγείς ουσιών είτε σε καθαρή μορφή είτε σε παρασκευάσματα, να υποβάλλουν στον Οργανισμό Χημικών Προϊόντων (European Chemicals Agency, ECHA) μια σειρά από πληροφορίες για την ταυτότητα, τα χαρακτηριστικά και τις χρήσεις των ουσιών αυτών.

Τα ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ ολοκλήρωσαν επιτυχώς την καταχώρηση των παραγομένων και εισαγομένων ουσιών τους που εμπίπτουν στην πρώτη προθεσμία του άρθρου 23 του REACH (30η Νοεμβρίου 2010).

Για το σκοπό αυτό συμμετέχει ενεργά ως ιδρυτικό μέλος σε πολλές Κοινοπραξίες με άλλες εταιρείες (Consortia) οι οποίες έχουν συσταθεί για το REACH για την κατάρτιση των φακέλων καταχώρησης και την επιτυχή ολοκλήρωση των επόμενων φάσεων του Κανονισμού.

Στην προσπάθεια αυτή, η συνεχής επικοινωνία με τα όλα μέλη της εφοδιαστικής αλυσίδας σύμφωνα με τις ρυθμίσεις του Κανονισμού είναι καθοριστικής σημασίας.

Για την ταξινόμηση και επισήμανση (classification and labelling) που περιλαμβάνεται στο φάκελο καταχώρησης κάθε ουσίας καθώς και την αναθεώρηση των Δελτίων Δεδομένων Ασφαλείας των προϊόντων, λαμβάνεται υπόψη ο νέος Κανονισμός R1272/2008 περί ταξινόμησης, επισήμανσης και συσκευασίας ουσιών και μιγμάτων (γνωστός ως Κανονισμός CLP).

Ο Κανονισμός αυτός τέθηκε σε ισχύ την 20η Ιανουαρίου 2009 και ενσωματώνει στην Ευρωπαϊκή νομοθεσία το εναρμονισμένο σύστημα ταξινόμησης και επισήμανσης των Ηνωμένων Εθνών (Globally Harmonised System, GHS).

Για τις ουσίες ποσοτικής κατηγορίας μικρότερης των 1000tn/έτος για τις οποίες οι φάκελοι καταχώρησης θα υποβληθούν στον ECHA στις επόμενες προθεσμίες του άρθρου 23 του REACH καθώς και για τις ουσίες που εξαιρούνται της καταχώρησης, τα ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ υπέβαλαν στον ECHA την κοινοποίηση πληροφοριών που απαιτεί το άρθρο 40 του Κανονισμού CLP.

Σε ό,τι αφορά την διαδικασία αδειοδότησης (authorisation), τα πρώτα στάδια είναι η ένταξη ουσιών στη λίστα των υπομήφιων προς αδειοδότηση (Substances of Very High Concern, SVHC) και ο καθορισμός της σειράς προτεραιότητας που θα θέσει ο ECHA για να περιληφθούν στο Παράρτημα XIV του REACH (ουσίες προς αδειοδότηση).

Στην λίστα ουσιών SVHC που είναι διαθέσιμη μέχρι σήμερα στην ιστοσελίδα του ECHA http://echa.europa.eu/chem_data/authorisation_process/candidate_list_table_en.asp

δεν περιλαμβάνονται ουσίες των προϊόντων των ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΠΕΤΡΕΛΑΙΩΝ.

Για τυχόν πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με τον Κανονισμό REACH, μπορούν να υποβάλλονται ερωτήσεις στην ηλεκτρονική διεύθυνση reach@helpe.gr



Άποψη εργοστασίου πετροχημικών στη Θεσσαλονίκη

Βελτίωση των Περιβαλλοντικών Επιδόσεων

Ο Όμιλος ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ προάγοντας την προστασία του περιβάλλοντος ως βασική προτεραιότητα και αναπόσπαστο στοιχείο των δραστηριοτήτων του, παραμένει πιστός στη δέσμευσή του για συνεχή βελτίωση των περιβαλλοντικών του επιδόσεων. Αυτό επιτυγχάνεται τόσο με την εφαρμογή ολοκληρωμένης πολιτικής όσο και με την υλοποίηση σημαντικών επενδύσεων, ενώ παράλληλα φροντίζει για τη διασφάλιση άριστων συνθηκών υγιεινής και ασφάλειας για τους εργαζόμενους του.

Οι ισχύοντες περιβαλλοντικοί όροι λειτουργίας των διυλιστηρίων των ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΠΕΤΡΕΛΑΙΩΝ έχουν εκδοθεί σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή οδηγία για την Ολοκληρωμένη Πρόληψη και Έλεγχο της Ρύπανσης (IPPC), λαμβάνοντας υπόψη την εφαρμογή των Βέλτιστων Διαθέσιμων Τεχνικών-ΒΔΤ, (Best Available Techniques - BAT) σε όλο το σχήμα λειτουργίας. Σημειώνεται ότι τα διυλιστήρια των ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΠΕΤΡΕΛΑΙΩΝ είναι από τις πρώτες εγκαταστάσεις στη χώρα μας, που εναρμονίστηκαν με το πλαίσιο λειτουργίας που θέτει η Οδηγία IPPC, ενώ η εφαρμογή των ΒΔΤ στο διυλιστήριο της Θεσσαλονίκης έχει ήδη ελεγχθεί με επιτυχία από το σύμβουλο (ENTEC) της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.

Επιπλέον των παραπάνω, τα ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ παρακολουθούν την αναθεώρηση του νομοθετικού πλαισίου σε ευρωπαϊκό επίπεδο και προετοιμάζονται για την εφαρμογή της νέας Οδηγίας, περί βιομηχανικών εκπομπών (αναθεώρηση της Οδηγίας IPPC και ενσωμάτωση της Οδηγίας περί Μεγάλων Εγκαταστάσεων Καύσης - ΜΕΚ), η οποία κυκλοφόρησε επίσημα στο τέλος του 2010 (IED/Industrial Emissions Directive – 2010/75/EE) και αναμένεται να τεθεί σε εφαρμογή σε εθνικό επίπεδο, σταδιακά, τα επόμενα χρόνια. Συνεχίστηκε επίσης η συμμετοχή της εταιρείας για την διαμόρφωση του ευρωπαϊκού benchmarking του κλάδου, ο οποίος θα καθορίσει τη δωρεάν κατανομή δικαιωμάτων εκπομπών CO₂ για την περίοδο 2013-2020.

Ο στόχος για Βιώσιμη Ανάπτυξη αποτελεί κεντρική στρατηγική επιλογή των ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΠΕΤΡΕΛΑΙΩΝ, όχι μόνο ως έκφραση της εταιρικής κοινωνικής της ευθύνης, αλλά και ως κρίσιμο στοιχείο, το οποίο προσδίδει σημαντικό ανταγωνιστικό πλεονέκτημα στο χώρο της παραγωγής και παροχής ενέργειας.

Κινούμενη σε αυτό το πλαίσιο λειτουργίας σταθερά και συστηματικά, η εταιρεία:

- Παρακολουθεί όλες τις εξελίξεις στον τομέα της, σε ευρωπαϊκό και διεθνές επίπεδο.

- Υιοθετεί Βέλτιστες Διαθέσιμες Τεχνικές και συστήματα, κατά την ανανέωση και αντικατάσταση του εξοπλισμού.

- Εκσυγχρονίζει την παραγωγική της διαδικασία, σύμφωνα με τις αυστηρότερες ευρωπαϊκές και διεθνείς προδιαγραφές, όσον αφορά στην προστασία του περιβάλλοντος.

- Παρέχει στην αγορά προϊόντα, τα οποία πληρούν τις αυστηρότερες ποιοτικές και περιβαλλοντικές προδιαγραφές, με σκοπό την ελαχιστοποίηση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων σε όλο τον κύκλο ζωής τους (παραγωγή, αποθήκευση, διάθεση, κατανάλωση).

- Εφαρμόζει σύγχρονες μεθόδους διοίκησης και εκπαίδευσης του ανθρώπινου δυναμικού της σε θέματα περιβαλλοντικής πρακτικής και ευαισθησίας.

Υλοποιώντας τη δέσμευση για βιώσιμη και φιλική προς το περιβάλλον ανάπτυξη, η εταιρεία παρά τη δυσμενή οικονομική συγκυρία, συνεχίζει απρόσκοπτα την υλοποίηση δύο πολύ σημαντικών επενδύσεων ύψους €1,5 δις, που αφορούν στον εκσυγχρονισμό των διυλιστηρίων Ελευσίνας και Θεσσαλονίκης. Με την ολοκλήρωσή τους, θα παράγονται προϊόντα σύμφωνα με τις νέες ευρωπαϊκές και διεθνείς προδιαγραφές, επιτυγχάνοντας περιβαλλοντική βελτίωση με μείωση των τοπικών ρύπων ως 85% και 55% για Ελευσίνα και Θεσσαλονίκη, αντίστοιχα. Ενδεικτικά αναφέρεται επίσης ότι το 25% του συνολικού κόστους του έργου εκσυγχρονισμού της Ελευσίνας θα κατευθυνθεί σε επενδύσεις με σημαντικά περιβαλλοντικά οφέλη. Το έργο της Θεσσαλονίκης έχει ολοκληρωθεί και αναμένεται να είναι σε λειτουργία εντός του 2011, ενώ το έργο της Ελευσίνας αναμένεται να είναι σε λειτουργία εντός του 2012.

Επιπρόσθετα, σημαντικές δράσεις, ακόμη και σε εθελοντική βάση, αναλαμβάνονται από τα διυλιστήρια του ομίλου, ως αναπόσπαστο μέρος της πολιτικής και των δεσμεύσεων που αναφέρθηκαν παραπάνω. Ενδεικτικά σημειώνονται τα εξής:

- Εγκατάσταση νέου περιβαλλοντικού σταθμού στις εγκαταστάσεις των δεξαμενών Μεγάρων

- Εκπόνηση μελέτης για την αναβάθμιση μονάδος επεξεργασίας υγρών αποβλήτων του διυλιστηρίου Ασπροπύργου

- Εγκατάσταση νέων αναλυτών αιωρούμενων σωματιδίων και αρωματικών υδρογονανθράκων (BTEX) στους περιβαλλοντικούς σταθμούς του διυλιστηρίου Ασπροπύργου

- Εκπόνηση μελετών για μείωση των εκπομπών NOx και αύξηση της απόδοσης μονάδων ανάκτησης θείου

Όσον αφορά στις εμπορικές επιχειρήσεις του Ομίλου ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ, στην ΕΚΟ ΑΒΕΕ τον Νοέμβριο του 2010 έγινε με επιτυχία επιθεώρηση επιτήρησης (επαναπιστοποίηση) των δραστηριοτήτων του Εργοστασίου Λιπαντικών της Εγκατάστασης Αποθήκευσης Υγρών Καυσίμων και Χημικών Σκαραμαγκά, των Εγκαταστάσεων Αποθήκευσης Υγρών Καυσίμων Ελευσίνας και Ασπροπύργου και των Σταθμών Ανεφοδιασμού Αεροπορικών Καυσίμων, σε 18 αεροδρόμια, σύμφωνα με τις απαιτήσεις του προτύπου περιβαλλοντικής διαχείρισης ΕΛΟΤ EN ISO 14001:2004.

Επίσης στην ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΥΣΙΜΑ ΑΕΕ τον Μάιο 2010 έγινε με επιτυχία επιθεώρηση επαναξιολόγησης / ανανέωσης πιστοποιητικού συμμόρφωσης των δραστηριοτήτων Παραλαβής Αποθήκευσης & Διακίνησης Υγρών Καυσίμων για όλες τις Εγκαταστάσεις (Ασπροπύργου, Δενδροποτάμου, Ηρακλείου, Κέρκυρας, Ηγουμενίτσας και Καλαμάτας) σύμφωνα με τις απαιτήσεις του προτύπου περιβαλλοντικής διαχείρισης ΕΛΟΤ EN ISO 14001:2004.

Τέλος, στα πλαίσια της πολιτικής για μείωση του ανθρακικού αποτυπώματος των δραστηριοτήτων τους, τα ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ κατά τη διάρκεια του 2010 (από Μάρτιο έως Σεπτέμβριο) ξεκίνησαν μελέτη για τη μέτρηση των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου από τη λειτουργία των κεντρικών γραφείων του Ομίλου στο Μαρούσι. Ο στόχος του προγράμματος είναι να εντοπιστούν σημεία προς βελτίωση και να αξιολογηθούν οι μελλοντικές δράσεις προς την κατεύθυνση της μείωσης των εκπομπών.

Εκπομπές αερίων από τις εγκαταστάσεις των διυλιστηρίων

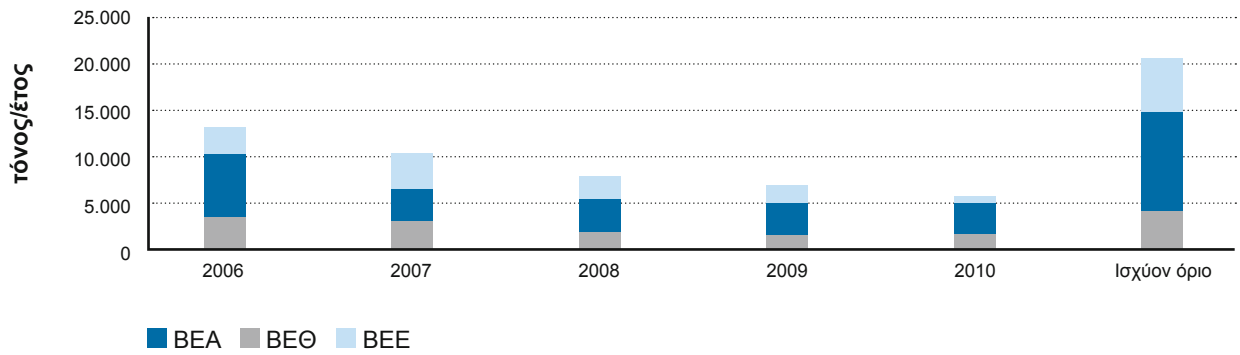
Στα διαγράμματα που ακολουθούν, απεικονίζονται οι συνολικές εκπομπές αερίων από τα Ελληνικά διυλιστήρια των ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΠΕΤΡΕΛΑΙΩΝ. Οι τιμές των εκπομπών αυτών είναι είτε αποτέλεσμα μετρήσεων με βάση τα διεθνή και ευρωπαϊκά πρότυπα, είτε αποτέλεσμα εκτιμήσεων με τη βοήθεια μεθοδολογιών αναγνωρισμένων από ευρωπαϊκούς και διεθνείς οργανισμούς. Σημειώνεται ότι οι αναφερόμενες εκπομπές βρίσκονται σε πολύ χαμηλότερο επίπεδο από τα νομοθετημένα όρια. Ειδικότερα οι εκπομπές διοξειδίου του θείου παρουσιάζουν μία σταδιακή μείωση τα τελευταία τέσσερα χρόνια, ως αποτέλεσμα των έργων και ενεργειών, που

έχουν πραγματοποιηθεί προς αυτή τη κατεύθυνση στα διάφορα στάδια της παραγωγικής διαδικασίας.

Οι συνολικές εκπομπές διοξειδίου του θείου από τα τρία διυλιστήρια (ΒΕΑ στον Ασπρόπυργο, ΒΕΘ στη Θεσσαλονίκη και ΒΕΕ στην Ελευσίνα), παρά τη σημαντική μείωση των ορίων εκπομπής, που έχει καθορίσει η πολιτεία και προβλέπονται στους νέους Π.Ο. λειτουργίας, παραμένουν για το 2010 κατά περίπου **70% χαμηλότερες από τα νέα ποσοτικά όρια εκπομπής**. Τα έργα αποθείωσης των αερίων καυσίμων που υλοποιήθηκαν στις εγκαταστάσεις, σε συνδυασμό με τα βελτιωμένα χαρακτηριστικά του μαζούτ ιδιοκατανάλωσης, έχουν συμβάλει στη θεαματική μείωση των εκπομπών διοξειδίου του θείου από τα διυλιστήρια, σε σχέση με τα προηγούμενα χρόνια. Αντίστοιχα οι εκπομπές οξειδίων του αζώτου εμφανίζονται σταθεροποιημένες, λαμβάνοντας υπόψη ότι γίνεται χρήση καυστήρων χαμηλών εκπομπών οξειδίων του αζώτου στη πλειοψηφία των εστιών καύσης. Ομοίως, οι εκπομπές πτητικών οργανικών ενώσεων (VOC), εμφανίζονται σταθεροποιημένες τα τελευταία χρόνια, ως αποτέλεσμα των βέλτιστων πρακτικών που ακολουθούνται στη συντήρηση και λειτουργία των δεξαμενών αποθήκευσης, καθώς και του προληπτικού προγράμματος εντοπισμού και αποκατάστασης διαρροών εξοπλισμού (LDAR).

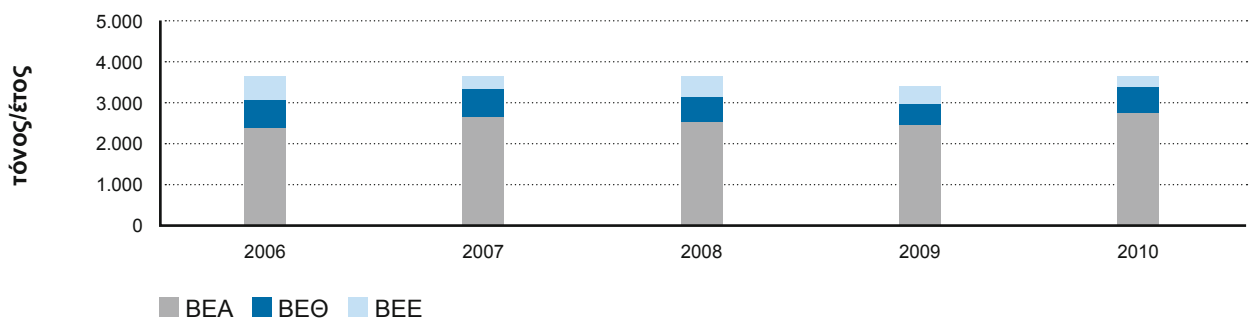


Εκπομπές Διοξειδίου του Θείου (SO₂)

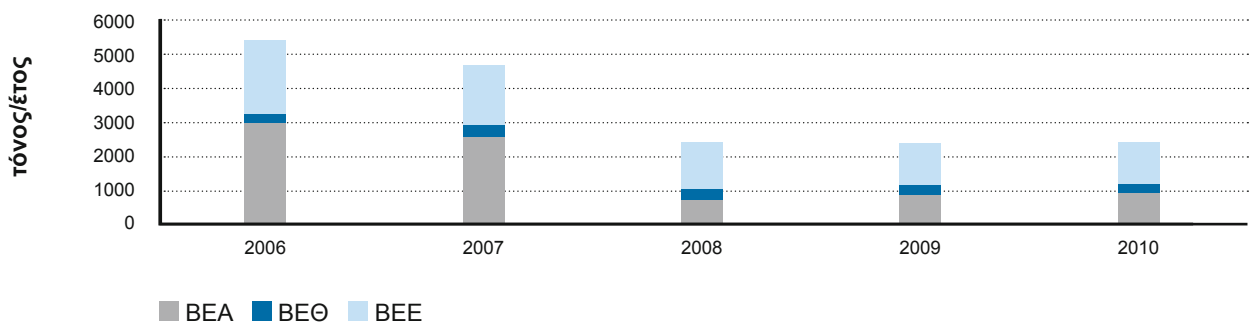


(Το ισχύον όριο αναφέρεται στους αναθεωρημένους Π.Ο. λειτουργίας των διυλιστηρίων, σε εφαρμογή της Οδηγίας IPPC)

Εκπομπές Οξειδίων του Αζώτου (NO_x)



Εκπομπές Πτητικών Οργανικών Ενώσεων (VOC)



Θα πρέπει να αναφερθεί ιδιαίτερως η σημαντική συμβολή του προγράμματος ανίχνευσης και αποκατάστασης διαρροών εξοπλισμού LDAR (Leak Detection and Repair) για την αποτελεσματικότερη καταγραφή και τον έλεγχο των διάχυτων εκπομπών πτητικών οργανικών ενώσεων στο διυλιστήριο του Ασπροπύργου, όπως αυτό φαίνεται στο παραπάνω διάγραμμα. Πιο συγκεκριμένα, για τα τρία τελευταία έτη παρουσιάζεται μείωση των εκπομπών σε σχέση με τα προηγούμενα έτη πριν το 2008, με βάση την επεξεργασία δεδομένων μετρήσεων από την εφαρμογή του προγράμματος LDAR στο διυλιστήριο Ασπροπύργου.

Αναφορικά με τις περιβαλλοντικές επενδύσεις που προγραμματίζουν να υλοποιήσουν τα ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ είναι απαραίτητο να αναφερθεί ότι μέχρι το 2014, πέραν των έργων εκσυγχρονισμού των διυλιστηρίων Ελευσίνας και Θεσσαλονίκης, που περιλαμβάνουν σημαντικές περιβαλλοντικές επενδύσεις, θα υλοποιηθούν επιπλέον έργα € 79 εκατ. για τη βελτίωση των περιβαλλοντικών επιδόσεων των διυλιστηρίων.

Επιπλέον, τα ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ από το 1970 έχουν ξεκινήσει και συνεχίζουν τα έργα βελτίωσης της ενεργειακής απόδοσης στις εγκαταστάσεις τους. Στο πλαίσιο αυτό και υλοποιώντας το στόχο τους για τον περιορισμό των εκπομπών του διοξειδίου του άνθρακα, έχουν εντάξει στον προγραμματισμό τους επενδύσεις ενεργειακής απόδοσης, ύψους €41 εκατ. την περίοδο 2010 – 2014, υιοθετώντας τις Βέλτιστες Διαθέσιμες Τεχνικές και συστήματα για την εξοικονόμηση ενέργειας. Για το έτος 2010, αν και οι εκπομπές του διοξειδίου του άνθρακα αποτελούν συνάρτηση του βαθμού λειτουργίας, αλλά και του επιπέδου ενεργειακής απόδοσης του εξοπλισμού, στο δεύτερο έχουν επιτευχθεί ικανοποιητικές βελτιώσεις χωρίς / ή με ελάχιστες επενδυτικές δαπάνες (πρόγραμμα ΔΙΑΣ), ενώ δρομολογούνται μελλοντικά περαιτέρω επεμβάσεις.

Με την επιλογή της βελτίωσης της ενεργειακής απόδοσης, ο Όμιλος συμβάλλει καθοριστικά στη μείωση των εκπομπών των αερίων του θερμοκηπίου και την αντιμετώπιση του φαινομένου της κλιματικής αλλαγής.



Άποψη του διυλιστηρίου Ασπροπύργου

Διαχείριση υγρών & στερεών αποβλήτων

Η διαχείριση και τελική επεξεργασία των υγρών αποβλήτων των διυλιστηρίων πραγματοποιείται με την εφαρμογή των Βέλτιστων Διαθέσιμων Τεχνικών. Τα απορριπτόμενα επεξεργασμένα υγρά απόβλητα, ελέγχονται συνεχώς από τα εξειδικευμένα εργαστήρια των εγκαταστάσεων ως προς τα φυσικοχημικά χαρακτηριστικά τους, έτσι ώστε να επιβεβαιώνεται κάθε στιγμή ότι οι τιμές μέτρησης είναι χαμηλότερες από τα ισχύοντα σε κάθε περίπτωση νομοθετημένα όρια.

Η ανακύκλωση αποτελεί προτεραιότητα για τη διαχείριση των αποβλήτων των διυλιστηρίων, όπως π.χ. η επαναδιύλιση των ανακτώμενων υδρογονανθράκων από τις μονάδες υγρών αποβλήτων. Μέρος της παραγωγικής διεργασίας των διυλιστηρίων αποτελεί η προεπεξεργασία των ρυπασμένων υδατικών ρευμάτων και η επαναχρησιμοποίησή τους μέσα στη διεργασία, με σημαντικό αποτέλεσμα τη μείωση της κατανάλωσης του φρέσκου νερού και τη μείωση των απορριπτόμενων υγρών αποβλήτων. Ο σχεδιασμός και η εφαρμογή των προγραμμάτων ανακύκλωσης έχουν οδηγήσει σε μείωση του όγκου των απορριπτόμενων επεξεργασμένων αποβλήτων, ενώ οι ποιοτικοί παράμετροι αυτών είναι έως 50% κάτω από τα αντίστοιχα θεσμοθετημένα όρια. Όσον αφορά στην αντιμετώπιση περιστατικών θαλάσσιας ρύπανσης, σημειώνεται ότι όλες οι εγκαταστάσεις διαθέτουν εγκεκριμένα σχέδια αντιμετώπισης τέτοιων περιστατικών από τις λιμενικές αρχές ενώ παράλληλα πραγματοποιούνται ασκήσεις σε ετήσια βάση, σε συνεργασία με τις αρμόδιες αρχές, για τη διατήρηση του υψηλού βαθμού ετοιμότητας.



Λίμνη πυρόσβεσης διυλιστηρίου Ασπροπύργου

Αξιοσημείωτο είναι επίσης το γεγονός ότι τα τελευταία χρόνια δεν έχει λάβει χώρα περιστατικό διαρροής υδρογονανθράκων στο θαλάσσιο περιβάλλον, λόγω ατυχήματος (oil spills).

Συνεχίζεται η εφαρμογή φιλικών προς το περιβάλλον μεθοδολογιών επεξεργασίας επικινδύνων αποβλήτων, με στόχο την τελική ασφαλή διάθεση τους. Εκτός των περιπτώσεων όπου πραγματοποιείται επεξεργασία επί τόπου, π.χ. βιοεξυγίανση ελαιώδους λάσπης από τις μονάδες επεξεργασίας υγρών αποβλήτων ή καθαρισμός δεξαμενών μέσα στις εγκαταστάσεις, όπου αυτό δεν είναι δυνατόν, ακολουθεί προεπεξεργασία των αποβλήτων και ασφαλή τελική διάθεση μέσω αδειοδοτημένων εταιρειών διαχείρισης επικινδύνων αποβλήτων. Ενδεικτικό παράδειγμα αποτελούν οι παλαιοί καταλύτες, που δεν μπορούν να αναγεννηθούν και αποστέλλονται στο εξωτερικό, σε συνεργασία με αδειοδοτημένες εταιρείες διαχείρισης τέτοιου είδους αποβλήτων, για ανάκτηση χρησίμων ή πολύτιμων μετάλλων ή για θερμοκαταστροφή.

Η ανακύκλωση παλαιών σιδηρικών, πλαστικού, ξυλείας, ελαστικών και λιπαντικών εντάσσεται συνεχώς σε μεγαλύτερο βαθμό στην καθημερινή λειτουργία των εγκαταστάσεων, οι οποίες διαχωρίζουν τα υλικά αυτά και τα διαχειρίζονται με το κατάλληλο κάθε φορά τρόπο. Επίσης, όλες οι εγκαταστάσεις εφαρμόζουν προγράμματα ανακύκλωσης χαρτιού και μπαταριών, στις μονάδες παραγωγής και στα γραφεία. Η ανακύκλωση όλων των παραπάνω πραγματοποιείται σε διάφορα σημεία στους χώρους εργασίας, όπου εγκαθίστανται ειδικοί κάδοι για τον σκοπό αυτό.

Αναγνωρίζοντας το γεγονός ότι η επιτυχία κάθε προγράμματος ανακύκλωσης αλλά και γενικότερα κάθε περιβαλλοντικής δράσης, εξαρτάται άμεσα από την ενημέρωση των εργαζομένων, τα ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ σταθερά και συστηματικά υλοποιούν μια σειρά από δράσεις συνεχιζόμενης περιβαλλοντικής εκπαίδευσης του προσωπικού τους.

Ο Όμιλος ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ, λειτουργώντας πάντα με ευθύνη και σεβασμό απέναντι στο περιβάλλον και τον άνθρωπο, συνεχίζει να επενδύει με γνώμονα τη βιώσιμη ανάπτυξη, συμβάλλοντας στην οικονομική πρόοδο και την κοινωνική ευημερία.

Εταιρική Κοινωνική Ευθύνη

Παραμένοντας σταθεροί στις αξίες μας για ευρύ κοινωνικό έργο και διάλογο.



Ο πρωταγωνιστικός ρόλος του Ομίλου στον τομέα της ενέργειας δικαιολογεί και το σημαντικό ρόλο που διαδραματίζει στην οικονομία, στην κοινωνία και πρωτίστως στις τοπικές κοινωνίες που δραστηριοποιείται.

Απασχολεί προσωπικό 3.639 ατόμων στην Ελλάδα και 1.333 στο εξωτερικό και δαπανά πόρους, απορροφά εργατικό δυναμικό και αγοράζει αγαθά και υπηρεσίες από τις τοπικές κοινωνίες, προκειμένου να βελτιώσει την ποιότητα ζωής των κατοίκων.

Ο Όμιλος, με την πάροδο των χρόνων, έχει αναπτύξει μέσα από τη λειτουργία του ιδιαίτερες σχέσεις με τους κατοίκους των όμορων δήμων και αυτό έχει επιτευχθεί:

- Με την εφαρμογή των Βέλτιστων Διαθέσιμων Τεχνικών σε θέματα ασφάλειας.
- Με την υιοθέτηση νέων τεχνολογιών και εφαρμογή προγραμμάτων, που συμβάλλουν στη βελτίωση των περιβαλλοντικών επιδόσεων.
- Με την υποστήριξη των νέων ανθρώπων στην εκπαίδευση, σε θέματα υποδομών αλλά και γνώσης.
- Με τη συμμετοχή στις οικονομικές δραστηριότητες, την απασχόληση από τις τοπικές κοινωνίες, την υποστήριξη των ευπαθών κοινωνικά ομάδων.
- Με την ενίσχυση του πολιτισμού, του αθλητισμού και της υγείας.
- Με την προστασία των ανθρώπινων δικαιωμάτων και την υιοθέτηση Αρχών κατά των διακρίσεων.
- Με την καθιέρωση ανοικτού διαλόγου με όλους τους τοπικούς φορείς, συλλόγους, σωματεία, απλούς πολίτες.

Τα προγράμματα που εφαρμόζονται διέπονται από σταθερότητα και συνέπεια και έχουν στόχο να αγκαλιάσουν όλες τις κοινωνικές ομάδες, δίνοντας κάθε φορά προτεραιότητα στους πλέον ευαίσθητους κοινωνικά.

Για να ανταποκρίνονται τα προγράμματα αυτά στις πραγματικές ανάγκες της κοινωνίας, διενεργούνται σε τακτά χρονικά διαστήματα έρευνες κοινής γνώμης και κάθε φορά επαναπροσδιορίζονται οι στόχοι.

Τα ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ ως υπεύθυνη επιχείρηση, που στοχεύει στην οικονομική αποτελεσματικότητα με ταυτόχρονη οικολογική ισορροπία και κοινωνική πρό-

οδο, δίνουν προτεραιότητα σε θέματα ασφάλειας και δαπανούν χρόνο και πόρους για την εκπαίδευση, όχι μόνο των εργαζομένων, αλλά και εργολάβων και φορέων από την τοπική κοινότητα, πραγματοποιώντας σεμινάρια, ασκήσεις, συνέδρια.

Το 2010, εστιάζοντας στη συνέχιση όλων των προγραμμάτων για την υποστήριξη και ανάπτυξη των τοπικών κοινωνιών, δαπανήθηκαν € 3,3 εκ. εντός Ελλάδας και € 200 χιλ. από τις θυγατρικές εταιρείες του Ομίλου στο εξωτερικό.



Στιγμιότυπα Εκδηλώσεων/Βραβεύσεων του Προγράμματος Κοινωνικής Ευθύνης Ομίλου

4. Χρηματοοικονομικές πληροφορίες

Περιεχόμενα

Επιλεγμένα Χρηματοοικονομικά Στοιχεία	58
Ενοποιημένες Οικονομικές Καταστάσεις Ομίλου	59
Θυγατρικές, Συνδεδεμένες Επιχειρήσεις και Συμμετοχές	62
Πληροφόρηση κατά τομέα	66
Ισολογισμός 2010	68
Οικονομικές Καταστάσεις Μητρικής Εταιρείας	70
Επικοινωνία	73
Διευθύνσεις Εταιρειών Ομίλου	73
Υπηρεσίες Ενημέρωσης των Μετόχων	74

ΕΠΙΛΕΓΜΕΝΑ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ (σε εκατ. ευρώ)

	2010	2009	2008
ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΗΣ			
Κύκλος Εργασιών	8.476,8	6.756,6	10.131,0
Κέρδη εκμετάλλευσης	343,9	261,2	113,1
Κέρδη πρό φόρων	298,7	242,4	16,9
Δικαιώματα μειοψηφίας	7,6	1,4	5,4
Καθαρά Κέρδη μετόχων μητρικής	179,8	174,8	23,6
Κέρδη ανά μετοχή (EPS)	0,59	0,57	0,08
ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΡΟΩΝ			
Εισροές / εκροές από λειτουργική δραστηριότητα	632,1	291,6	632,4
Εκροές για επενδυτικές δραστηριότητες	(689,3)	(912,1)	(188,8)
Εισροές / (εκροές) χρηματοοικον. δραστηριότητες	161,8	235,1	224,4
Αύξηση / (μείωση) διαθεσίμων	104,6	(385,4)	668,0
ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΥ			
Σύνολο Ενεργητικού	6.861,8	5.763,2	5.146,0
Πάγιο Ενεργητικό	3.558,7	2.982,3	2.319,1
Διαθέσιμα και χρεόγραφα	595,7	491,1	876,5
Μακροπρόθεσμες υποχρεώσεις	1.438,2	904,0	747,8
Μακροπρόθεσμος δανεισμός	1.127,8	607,8	448,1
Βραχυπρόθεσμος Δανεισμός	1.297,1	1.304,8	1.110,3
Δικαιώματα μειοψηφίας	144,7	141,2	148,8
Ίδια Κεφάλαια	2.531,6	2.508,5	2.473,7

Ενοποιημένες Οικονομικές Καταστάσεις Ομίλου

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΣΥΝΟΛΙΚΩΝ ΕΣΟΔΩΝ ΧΡΗΣΗΣ (ποσά σε χιλιάδες €)	ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΑ	ΟΜΙΛΟΥ
	1/1/2010 - 31/12/2010	1/1/2009 - 31/12/2009
Κύκλος εργασιών	8.476.805	6.756.666
Μικτά κέρδη	816.029	713.830
Κέρδη προ φόρων, χρηματοδοτικών επενδυτικών αποτελεσμάτων	343.913	261.227
Κέρδη προ φόρων	298.713	242.414
Μείον φόροι	(111.294)	(66.152)
Κέρδη μετά από φόρους	187.419	176.262
Κατανέμονται σε:		
Ιδιοκτήτες μητρικής	179.818	174.890
Δικαιώματα Μειοψηφίας	7.601	1.372
	187.419	176.262
Λοιπά συνολικά έσοδα μετά από φόρους	(23.070)	2.372
Συγκεντρωτικά συνολικά έσοδα μετά από φόρους	164.349	178.634
Κατανέμονται σε:		
Ιδιοκτήτες μητρικής	157.208	178.780
Δικαιώματα Μειοψηφίας	7.141	(146)
	164.349	178.634
Κέρδη μετά από φόρους και δικ. μειοψηφίας ανά μετοχή (σε €)	0,59	0,57
Κέρδη προ φόρων, χρηματοδοτικών επενδυτικών αποτελεσμάτων και συνολικών αποσβέσεων (EBITDA)	496.848	385.906

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΘΕΣΗΣ (ποσά σε χιλιάδες €)	ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΑ 31/12/2010	ΟΜΙΛΟΥ 31/12/2009
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ		
Ίδιοχρησιμοποιούμενα ενσώματα πάγια στοιχεία	2.668.495	2.114.759
Άυλα περιουσιακά στοιχεία	165.148	184.049
Λοιπά μη κυκλοφορούντα περιουσιακά στοιχεία	723.064	680.869
Αποθέματα	1.600.625	1.373.953
Απαιτήσεις από πελάτες και χρεώστες	938.837	915.683
Χρηματοοικονομικά στοιχεία διακρατούμενα στην λήξη	167.968	-
Λοιπά κυκλοφορούντα περιουσιακά στοιχεία	595.757	491.196
Μη κυκλοφορούντα περιουσιακά στοιχεία προοριζόμενα για πώληση	2.078	2.716
ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ	6.861.972	5.763.225
ΠΑΘΗΤΙΚΟ		
Μετοχικό Κεφάλαιο	666.285	666.285
Μετοχικό Κεφάλαιο - Υπέρ το άρτιο	353.796	353.796
Λοιπά στοιχεία ιδίων κεφαλαίων	1.366.803	1.347.213
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων ιδιοκτητών μητρικής (α)	2.386.884	2.367.294
Δικαιώματα Μειοψηφίας (β)	144.734	141.246
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων (γ) = (α) + (β)	2.531.618	2.508.540
Μακροπρόθεσμες δανειακές υποχρεώσεις	1.127.878	607.805
Προβλέψεις / Λοιπές μακροπρόθεσμες υποχρεώσεις	310.415	296.274
Βραχυπρόθεσμες δανειακές υποχρεώσεις	1.297.103	1.304.843
Λοιπές βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις	1.594.958	1.045.763
Σύνολο υποχρεώσεων (δ)	4.330.354	3.254.685
ΣΥΝΟΛΟ ΙΔΙΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ ΚΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ (γ) + (δ)	6.861.972	5.763.225

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΡΟΩΝ (ποσά σε χιλιάδες €)	ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΑ	ΟΜΙΛΟΥ
	1/1/2010 - 31/12/2010	1/1/2009 - 31/12/2009
Λειτουργικές δραστηριότητες		
Κέρδη προ φόρων (συνεχιζόμενες δραστηριότητες)	298.713	242.414
Πλέον / μείον προσαρμογές για:		
Αποσβέσεις	156.795	128.863
Αποσβέσεις Επιχορηγήσεων παγίου ενεργητικού	(3.860)	(4.184)
Προβλέψεις	38.034	52.981
Συναλλαγματικές διαφορές	14.223	(1.512)
Ζημίες / (Κέρδη) από εκποίηση παγίων και λοιπές κινήσεις	(292)	(1.321)
Αποτελέσματα (έσοδα, έξοδα, κέρδη και ζημίες) επενδυτικής δραστηριότητας	(30.028)	(18.418)
Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα	72.704	54.431
Πιστωτικοί τόκοι και συναφή έσοδα	(13.270)	(20.914)
	533.019	432.340
Πλέον / μείον προσαρμογές για μεταβολές λογαριασμών κεφαλαίου κίνησης ή που σχετίζονται με τις λειτουργικές δραστηριότητες		
(Αύξηση)/Μείωση αποθεμάτων	(227.345)	(353.390)
(Αύξηση)/Μείωση απαιτήσεων	(41.672)	16.426
Αύξηση/(Μείωση) υποχρεώσεων	453.701	266.828
Μείον:		
Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα καταβεβλημένα	(72.061)	(53.919)
Καταβεβλημένοι Φόροι	(13.552)	(16.659)
Σύνολο εισροών/(εκροών) από λειτουργικές δραστηριότητες (α)	632.090	291.626
Επενδυτικές δραστηριότητες		
Από απόκτηση θυγατρικών, συγγενών, κοινοπραξιών και λοιπών επενδύσεων	(6.819)	(336.798)
Αγορά ενσώματων και άυλων παγίων στοιχείων	(709.338)	(613.944)
Εισπραχθείσες Επιδοτήσεις	8.986	3.983
Εισπράξεις από πωλήσεις ενσωμάτων και άυλων παγίων στοιχείων	131	4.075
Τόκοι εισπραχθέντες	13.270	20.914
Μερίσματα εισπραχθέντα	4.462	9.658
Σύνολο εισροών/(εκροών) από επενδυτικές δραστηριότητες (β)	(689.308)	(912.112)

Χρηματοδοτικές δραστηριότητες

Εισπράξεις από εκδοθέντα / αναληφθέντα δάνεια	662.122	1.723.132
Εισπράξεις/(πληρωμές) από πώληση/(αγορά) ομολόγων Ελλην. Δημοσίου	(167.968)	-
Εξοφλήσεις δανείων	(191.354)	(1.350.085)
Μερίσματα πληρωθέντα	(141.021)	(137.901)
Σύνολο εισροών/(εκροών) από χρηματοδοτικές δραστηριότητες (γ)	161.779	235.146
Καθαρή αύξηση / (μείωση) στα ταμειακά διαθέσιμα και ισοδύναμα περιόδου (α)+(β)+(γ)	104.561	(385.340)
Ταμειακά διαθέσιμα και ισοδύναμα έναρξης χρήσης	491.196	876.536
Ταμειακά διαθέσιμα και ισοδύναμα λήξης χρήσης	595.757	491.196

Θυγατρικές, Συνδεδεμένες Επιχειρήσεις και Συμμετοχές

ΘΥΓΑΤΡΙΚΕΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ ΑΕ			
Εταιρεία	Σχέση	%	Δραστηριότητες
ΕΚΟ Α.Β.Ε.Ε.	Μοναδικός μέτοχος η ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ Α.Ε.	100	Εμπορία Πετρ/δών.
ΔΙΑΧΟΝ Α.Β.Ε.Ε.	-«-	100	Παραγωγή / εμπορία ΒΟΡΡ φιλμ.
ΑΣΠΡΟΦΟΣ Α.Ε.	-«-	100	Υπηρεσίες Engineering στον τομέα ενέργειας.
HELLENIC PETROLEUM INTERNATIONAL AG	-«-	100	Holding εταιρεία για επενδύσεις του Ομίλου στο εξωτερικό.
ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ -ΠΟΣΕΙΔΩΝ ΝΑΥΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ	-«-	100	Ναυτική εταιρεία για τη μεταφορά πετρ/δών
ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ -ΑΠΟΛΛΩΝ ΝΑΥΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ	-«-	100	Ναυτική εταιρεία για τη μεταφορά πετρ/δών
GLOBAL PETROLEUM ALBANIA S.A.	Μέτοχος η ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ Α.Ε.	99,96	Εισαγωγή, αγορά & εμπορία πετρ/δών στην Αλβανία.
ΕΛ.ΠΕ.Τ ΒΑΛΚΑΝΙΚΗ Α.Ε.	Μέτοχος η ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ Α.Ε.	63	Κατασκευή & λειτουργία αγωγού αργού.
ΠΕΤΡΟΛΑ Α.Ε.	Μέτοχος η ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ Α.Ε.	100	Κτηματική εταιρεία
ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ -ΑΝΑΝΕΩΣΙΜΕΣ ΠΗΓΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ Α.Ε.	Μοναδικός μέτοχος η ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ Α.Ε.	100	Παραγωγή, διάθεση, εμπορία ανανεώσιμων πηγών ενέργειας.
HELLENIC PETROLEUM FINANCE plc	Μοναδικός μέτοχος η ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ Α.Ε.	100	Υπηρεσίες χρηματοδότησης/χρηματοοικονομικές υπηρεσίες.

ΘΥΓΑΤΡΙΚΕΣ ΤΗΣ ΕΚΟ ΑΒΕΕ			
Εταιρεία	Σχέση	%	Δραστηριότητες
ΕΚΟΤΑ ΚΩ Α.Ε.	Μέτοχος η ΕΚΟ ΑΒΕΕ	49	Ανέγερση, λειτουργία, εκμετάλλευση εγκαταστάσεων αποθήκευσης υγρών καυσίμων.
ΕΚΟ ΚΑΛΥΨΩ Μονο-πρόσωπη Ε.Π.Ε.	Μοναδικός μέτοχος η ΕΚΟ ΑΒΕΕ	100	Ίδρυση & λειτουργία πρατηρίων υγρών καυσίμων & υγραερίων στην Ελλάδα.

ΘΥΓΑΤΡΙΚΕΣ ΤΗΣ HELLENIC PETROLEUM INTERNATIONAL AG			
Εταιρεία	Σχέση	%	Δραστηριότητες
HELLENIC PETROLEUM CYPRUS LTD	Μοναδικός μέτοχος η HELLENIC PETROLEUM INTERNATIONAL AG	100	Εμπορία, διανομή & αποθήκευση πετρ/δών στη Κύπρο.
RAMOIL CYPRUS LTD	Μοναδικός μέτοχος η HELLENIC PETROLEUM INTERNATIONAL AG	100	Εμπορία, διανομή & αποθήκευση πετρ/δών στη Κύπρο.
ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΥΣΙΜΑ ΑΕΕ (πρώην ΒΡ ΕΛΛΑΣ-εξαγοράστηκε στις 10.12.2009 και μετονομάστηκε σε ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΥΣΙΜΑ ΑΕΕ)	Μοναδικός μέτοχος η HELLENIC PETROLEUM INTERNATIONAL AG	100	Εμπορία, διανομή & αποθήκευση πετρ/δών στην Ελλάδα.
ΥΓΟΡΟΠΕΤΡΟΛ ΑΔ ΚΟΤΟΡ	Μέτοχος η HELLENIC PETROLEUM INTERNATIONAL AG	54,35	Εμπορία, διανομή & αποθήκευση πετρ/δών στο Μαυροβούνιο.
HELLENIC PETROLEUM BULGARIA (Holdings) LTD	Μοναδικός μέτοχος η HELLENIC PETROLEUM INTERNATIONAL AG	100	Εμπορία και διανομή πετρ/δών στη Βουλγαρία.
HELLENIC PETROLEUM SERBIA (Holdings) LTD	Μοναδικός μέτοχος η HELLENIC PETROLEUM INTERNATIONAL AG	100	Εμπορία και διανομή πετρ/δών στη Σερβία.
HELLENIC PETROLEUM GEORGIA(Holdings) LTD	Μοναδικός μέτοχος η HELLENIC PETROLEUM INTERNATIONAL AG	100	Εμπορία και διανομή πετρ/δών στη Γεωργία.
ΕΛ.ΠΕ. ΔΙΕΘΝΗΣ ΣΥΜ-ΒΟΥΛΕΤΙΚΗ Α.Ε.	Μοναδικός μέτοχος η HELLENIC PETROLEUM INTERNATIONAL AG	100	Παροχή συμβουλευτικών υπηρεσιών στις εταιρείες Ομίλου στο εξωτερικό.

ΘΥΓΑΤΡΙΚΕΣ ΤΗΣ HELLENIC PETROLEUM BULGARIA (HOLDINGS) LTD

EKO BULGARIA EAD	Μοναδικός μέτοχος η HELLENIC PETROLEUM BULGARIA (HOLDINGS)	100	Εμπορία πετρ/δών στη Βουλγαρία.
------------------	--	-----	---------------------------------

ΘΥΓΑΤΡΙΚΕΣ ΤΗΣ HELLENIC PETROLEUM SERBIA (HOLDINGS) LTD

EKO SERBIA AD	Μοναδικός μέτοχος η HELLENIC PETROLEUM SERBIA (HOLDINGS) LTD	100	Εμπορία πετρ/δών στη Σερβία.
---------------	--	-----	------------------------------

ΘΥΓΑΤΡΙΚΕΣ ΤΗΣ HELLENIC PETROLEUM GEORGIA (HOLDINGS) LTD

EKO GEORGIA LTD	Μέτοχος η HELLENIC PETROLEUM GEORGIA (HOLDINGS) LTD	99	Αγορά, εισαγωγή, εξαγωγή, διανομή & πώληση στη Γεωργία.
	Μέτοχος η ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ ΑΕ	1	

ΘΥΓΑΤΡΙΚΕΣ ΤΗΣ GLOBAL PETROLEUM ALBANIA S.A.

EKO PETROLEUM ALBANIA SHPK	Μοναδικός μέτοχος η GLOBAL PETROLEUM ALBANIA S.A.	100	Εμπορία και Λιανική πώληση πετρ/δών, διαχείριση πρατηρίων στην Αλβανία.
----------------------------	---	-----	---

ΘΥΓΑΤΡΙΚΕΣ ΤΗΣ ΕΛ.ΠΕ.Τ. ΒΑΛΚΑΝΙΚΗ

Εταιρεία	Σχέση	%	Δραστηριότητες
ΟΚΤΑ ΑΔ ΣΚΟΡΠΕ	Μέτοχος η ΕΛ.ΠΕ.Τ. ΒΑΛΚΑΝΙΚΗ	81,51	Διύλιση αργού, εισαγωγή & εμπορία πετρ/δών στα Σκόπια.
ΒΑΡΔΑΞ Α.Ε.	Μοναδικός μέτοχος η ΕΛ.ΠΕ.Τ. ΒΑΛΚΑΝΙΚΗ (Το 20% παραχωρήθηκε στην FYROM το 2008, στα πλαίσια της συμφωνίας που επετεύχθη στις 31.12.2007)	80	Λειτουργία & εκμετάλλευση του αγωγού μεταφοράς αργού Θεσ/νίκης-Σκόπια(ΟΚΤΑ).

ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

Εταιρεία	Σχέση	%	Δραστηριότητες
ΔΕΠΑ Α.Ε.	Μέτοχος η ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ Α.Ε.	35	Εισαγωγή & Διανομή Φυσικού αερίου στην Ελλάδα.
ARTENIUS ΕΛΛΑΣ Α.Ε.	Μέτοχος η ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ Α.Ε.	35	Παραγωγός πλαστικού υλικού PET.
ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΑΓΩΓΟΥ ΚΑΥΣΙΜΩΝ ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ Α.Ε. (ΕΑΚΑΑ Α.Ε.)	Μέτοχος η ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ Α.Ε.	50	Αγωγός Ασπρόπυργος-Σπάτα.

ΚΟΙΝΟΠΡΑΞΙΕΣ

Εταιρεία	Σχέση	%	Δραστηριότητες
ΘΡΑΚΗ Α.Ε.	Συμμετοχή της ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ Α.Ε.	25	Αγωγός Μπουργκάς-Αλεξανδρούπολης.
ELPEDISON BV	Συμμετοχή της HELLENIC PETROLEUM INTERNATIONAL AG	45	Παραγωγή και εμπορία ηλεκτρικής ενέργειας.
	Συμμετοχή της ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ Α.Ε.	5	
SAFCO	Συμμετοχή της ΕΚΟ ΑΒΕΕ	25	Εκμετάλλευση ανεφοδιασμού αεροσκαφών.
ΒΙΟΝΤΗΖΕΛ Α.Ε.	Συμμετοχή της ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ Α.Ε.	25	Παραγωγή βιοντήζελ.

ΚΟΙΝΟΠΡΑΞΙΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΕΡΕΥΝΑΣ & ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΥΔΡΟΓΟΝΑΝΘΡΑΚΩΝ

Εταιρεία	Σχέση	%	Δραστηριότητες
STPC ΕΠΕ	Συμμετοχή της ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ Α.Ε.	25	Έρευνα στο Β. Αιγαίο.
MELROSE & OIL SEARCH	Συμμετοχή της ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ Α.Ε.	30	Παραχώρηση περιοχής Mesaha - Αίγυπτος.
Αίγυπτος-W.OBAYED	Συμμετοχή της ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ Α.Ε.	30	Έρευνα περιοχής W.Obayed, Δυτ. Έρημος – Αίγυπτος.
MONTENEGRO MEDUSA	Συμμετοχή της HELLENIC PETROLEUM INTERNATIONAL AG	11	Έρευνα & Παραγωγή Υδρογονανθράκων στο Μαυροβούνιο.
	Συμμετοχή της JPK	49	

Πληροφόρηση κατά τομέα

Η Διοίκηση της Εταιρείας έχει καθορίσει τους τομείς δραστηριότητας βασισμένη στις εσωτερικές αναφορές χρηματοοικονομικής πληροφόρησης προς την Εκτελεστική Επιτροπή, η οποία αξιολογεί την επίδοση του Ομίλου. Η επιτροπή χρησιμοποιεί διάφορα κριτήρια για να αξιολογήσει τις δραστηριότητες του Ομίλου, τα οποία ποικίλουν ανάλογα με τη φύση και το βαθμό ωριμότητας του κάθε τομέα και λαμβάνοντας υπόψη τους εκάστοτε κινδύνους, τις υπάρχουσες ταμειακές ανάγκες, καθώς και πληροφορίες σχετικές με τα προϊόντα και τις αγορές.

Η δραστηριότητα του Ομίλου διαχωρίζεται στους εξής επιχειρηματικούς τομείς: Διύλιση, Λιανική Εμπορία, Έρευνα και Παραγωγή, Χημικά, και στο Αέριο & Ενέργεια.

Τα αποτελέσματα κατά τομέα για τα έτη 2010 και 2009 διαμορφώθηκαν ως εξής:

Έτος που έληξε 31 Δεκεμβρίου 2010

Καθαρές πωλήσεις

Άλλα έσοδα / (έξοδα) εκμεταλλεύσεως

Λειτουργικό κέρδος / (ζημιά)

Κέρδη / (ζημιές) από συναλλαγματικές διαφορές

Κέρδη / (ζημιές) προ φόρων, καθαρά κέρδη συνδεδεμένων επιχειρήσεων, και αποτελεσμάτων χρηματοοικονομικής λειτουργίας

Κέρδη από συνδεδεμένες επιχειρήσεις και έσοδα συμμετοχών

Κέρδη μετά συνδεδεμένων εταιρειών

Αποτελέσματα χρηματοοικονομικής λειτουργίας

Κέρδη προ φόρων

Φόρος εισοδήματος

Δικαιώματα μειοψηφίας

Καθαρά κέρδη έτους αποδιδόμενα στους ιδιοκτήτες της μητρικής

Έτος που έληξε 31 Δεκεμβρίου 2009

Καθαρές πωλήσεις

Άλλα έσοδα / (έξοδα) εκμεταλλεύσεως

Λειτουργικό κέρδος / (ζημιά)

Κέρδη / (ζημιές) από συναλλαγματικές διαφορές

Κέρδη / (ζημιές) προ φόρων, καθαρά κέρδη συνδεδεμένων επιχειρήσεων, και αποτελεσμάτων χρηματοοικονομικής λειτουργίας

Κέρδη από συνδεδεμένες επιχειρήσεις και έσοδα συμμετοχών

Κέρδη / (ζημιές) προ φόρων και αποτελεσμάτων χρηματοοικονομικής λειτουργίας

Αποτελέσματα χρηματοοικονομικής λειτουργίας

Κέρδη προ φόρων

Φόρος εισοδήματος

Δικαιώματα μειοψηφίας

Καθαρά κέρδη έτους αποδιδόμενα στους μετόχους της μητρικής

Διύλιση	«Λιανική Εμπορία»	Έρευνα & Παραγωγή	Χημικά	Αέριο & Ενέργεια	Λοιπά	Ενδο-εταιρικά	Σύνολο
7.832.281	3.507.741	726	377.056	843	21.921	(3.263.763)	8.476.805
136	28.888	-	3.497	-	1.125	-	35.306
297.851	42.138	(25.156)	33.415	273	(4.875)	267	343.913
(11.257)	(4.694)	-	-	-	158	-	(15.793)
286.594	37.443	(25.156)	33.415	273	(4.717)	267	328.120
-	-	-	-	-	-	30.027	30.027
286.594	37.443	(25.156)	33.415	273	(4.717)	30.294	358.147
							(59.434)
							298.713
							(111.294)
							(7.601)
							179.818
Διύλιση	«Λιανική Εμπορία»	Έρευνα & Παραγωγή	Χημικά	Αέριο & Ενέργεια	Λοιπά	Ενδο-εταιρικά	Σύνολο
5.927.787	2.339.452	255	256.160	-	20.543	(1.787.531)	6.756.666
(15.099)	(5.489)	-	3.343	-	(676)	-	(17.921)
258.567	29.981	(26.687)	3.256	(11)	(3.879)	-	261.227
(2.528)	(1.166)	-	-	-	(20)	-	(3.714)
256.039	28.815	(26.687)	3.256	(11)	(3.899)	-	257.513
1.026	-	-	(1.658)	19.050	-	-	18.418
257.065	28.815	(26.687)	1.598	19.039	(3.899)	-	275.931
							(33.517)
							242.414
							(66.152)
							(1.372)
							174.890

Λοιπά συνολικά έσοδα μετά από φόρους	(23.070)	2.372	(25.188)	7.425
Συγκεντρωτικά συνολικά έσοδα μετά από φόρους	164.349	178.634	128.765	169.941
Κατανέμονται σε:				
Ιδιοκτήτες μητρικής	157.208	178.780		
Δικαιώματα Μετοχής	7.141	(146)		
	164.349	178.634		
Κέρδη μετά από φόρους και δικ. μετοχής ανά μετοχή (σε €)	0,59	0,57	0,50	0,53
Κέρδη προ φόρων, χρηματοδοτικών επενδυτικών αποτελεσμάτων και συνολικών αποβέσεων (EBITDA)	496.848	385.906	371.512	310.593

1.3 ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΜΕΤΑΒΟΛΩΝ ΙΔΙΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ (ποσά σε χιλιάδες €)	ΕΝΟΠΙΗΜΕΝΑ ΟΜΙΛΟΥ		ΜΗΤΡΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ	
	31/12/2010	31/12/2009	31/12/2010	31/12/2009
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων έναρξης χρήσης (1/1/2010 & 1/1/2009 αντίστοιχα)	2.508.540	2.473.666	1.914.960	1.881.389
Οριστικοποίηση εξογώνος BP Ελλάς Α.Ε. (1.434)				
Αναθεωρημένο υπόλοιπο 1 Ιανουαρίου 2010	2.507.106	2.473.666	1.914.960	1.881.389
Συγκεντρωτικά συνολικά έσοδα μετά από φόρους	164.349	178.634	128.765	169.941
Διασπινθέντα μερίσματα (137.536)	(137.536)	(137.536)	(137.536)	(137.536)
Λοιπές κινήσεις καταχωρημένες απ' ευθείας στα ίδια κεφάλαια (2.301)	(2.301)	(6.224)	1.352	1.166
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων λήξης χρήσης	2.531.618	2.508.540	1.907.541	1.914.960

ΠΡΟΣΘΕΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

1. Στη σημείωση Αρ.35 των ενοποιημένων Οικονομικών Καταστάσεων του Ομίλου αναφέρονται αναλυτικά οι εταιρείες που περιλαμβάνονται στην Εταιρεία ΕΜΜΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΙΑ Α.Ε. είναι 2002 - 2009 και για τις σημαντικότερες θυγατρικές είναι οι χρήσεις 2005 - 2009 όπως αναφέρεται στη σημείωση Αρ. 32 των Οικονομικών Καταστάσεων του Ομίλου. 4. Για την κατάσταση των Οικονομικών Καταστάσεων της περιόδου που έληξε στις 31/12/2010 έχουν τηρηθεί οι βασικές λογιστικές αρχές του Ισολογισμού της 31/12/2009, με εξαίρεση τα νέα ή αναθεωρημένα λογιστικά πρότυπα και διαρρυθμίσεις που τέθηκαν σε ισχύ το 2010 όπως αναλυτικά αναφέρονται στην παράγραφο 2 των Οικονομικών Καταστάσεων του Ομίλου. 5. Λόγω του μεγέθους και του πλήθους των οικονομικών δραστηριοτήτων, υφίσταται σε διάφορα στάδια της δικαστικής διαδικασίας σημαντικός αριθμός εκκασμένων δικών, υπέρ ή κατά της εταιρείας από την έναρξη των οποίων δεν προβλέπεται ότι θα υπάρξει τελικά σημαντική επίπτωση επί της οικονομικής κατάστασης αυτής. 6. Στις 10 Δεκεμβρίου 2009 ολοκληρώθηκε η εξαγορά του 100% της BP Ελλάς Α.Ε., η οποία μετονομάστηκε σε ΕΜΜΗΝΙΚΑ ΚΑΥΣΙΜΑ Α.Ε.Ε. έναντι συνολικού τιμήματος €376,7 εκατ.. Η θυγατρική αυτή εταιρεία ενσωματώθηκε για πρώτη φορά στον Όμιλο τη προηγούμενη χρήση με την μέθοδο των πωλήσεων, ενώπιόντων της απόφασης της ΕΜΜΗΝΙΚΑ ΚΑΥΣΙΜΑ Α.Ε.Ε. και το οριστικό τίμημα το οποίο ανήλθε σε €365,8 εκ. όπως αναφέρεται στη σημείωση 34 των ενοποιημένων Οικονομικών Καταστάσεων του Ομίλου 7. Αριθμός παραχωρημένων προσηκόντων την 31/12/2010 εντός Ελλάδος: Εταιρεία:2.467, Όμιλος:3.639 άτομα (31/12/2009: Εταιρεία:2.538, Όμιλος:3.708 άτομα). 8. Με βάση το άρθρο 5 του Ν.3845/2010 (ΦΕΚ 65Α' - 6/5/2010), οι οικονομικές καταστάσεις του Ομίλου και της μητρικής εταιρείας περιλαμβάνουν στους φόρους χρήσης 2010 επιπρόσθετο ποσό ύψους €26 και €22 εκατ. αντίστοιχώς που αφορούν πρόσθετες για την έκτακτη εισφορά επί των κερδών της χρήσης 2009. 9. Το ποσό του προαμείβματος για τη χρήση 2010 και του τελικού μερίσματος της χρήσης 2009 (συνολικού ύψους € 137.536) συμπεριλαμβάνεται στις παρούσες ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις. Βάσει των νέων αλλαγών στη φορολογία εισοδήματος φυσικών και νομικών προσώπων, η πληρωμή του προαμείβματος συνεπάγεται επιπρόσθετη υποχρέωση φόρου για την Εταιρεία ύψους € 12,2 εκατ., όπως αναλυτικά αναφέρεται στη Σημείωση Αρ. 28 των Ενοποιημένων Οικονομικών Καταστάσεων. 10. Όπου ήταν αναγκαίο τα συγκριτικά στοιχεία έχουν ανακαταμετρηθεί για να συμψηφιστούν τις αλλαγές στη παρουσίαση των στοιχείων της τρέχουσας χρήσης.

11. Το ποσό των προβλέψεων που έχουν διενεργηθεί είναι:

	ΟΜΙΛΟΣ	ΕΤΑΙΡΕΙΑ
α) για επίδικες υποθέσεις	7.814	3.000
β) για φορολογικές εκκρεμότητες	18.310	17.000
γ) για μελλοντικές απομειώσεις προσωπικού	143.414	107.917
δ) για λοιπές προβλέψεις όσωναν	5.849	5.611

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ Δ.Σ

ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ Κ. ΓΙΑΝΝΙΤΣΗΣ
Α.Δ.Τ. Μ. 865601

Ο ΔΙΕΥΘΥΝΩΝ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ

ΙΩΑΝΝΗΣ Α. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ
ΑΡ. ΔΙΑΒ. 702932584

Ο ΓΕΝΙΚΟΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΟΜΙΛΟΥ

ΑΝΔΡΕΑΣ Ν. ΣΙΑΜΠΙΝΗΣ
Α.Δ.Τ. ΑΑ. 010147

Ο ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗΣ

ΙΩΑΝΝΗΣ Δ. ΛΕΙΤΙΩΣ
Α.Δ.Τ. ΑΕ. 104203

Χρηματοδοτικές δραστηριότητες				
Εισπράξεις από εκδόθεντα / αναληφθέντα δάνεια	662.122	1.723.132	762.253	1.412.776
Εισπράξεις/(πληρωμές) από πώληση/(αγορά) ομολόγων Ε.Μ.Ν. Δημοσίου	(167.968)	-	(167.968)	-
Εσοφιλίες δανείων	(191.354)	(1.350.085)	(324.542)	(1.278.270)
Μερίσματα πληρωθέντα	(141.021)	(137.901)	(137.369)	(137.901)
Σύνολο εισροών/(εκροών) από χρηματοδοτικές δραστηριότητες (Υ)	161.779	235.146	132.374	(3.395)
Καθαρή αύξηση/(μείωση) στα ταμειακά διαθέσιμα και ισοδύναμα περιόδου (α)+(β)+(γ)	104.561	(385.340)	92.191	(392.423)

Ταμειακά διαθέσιμα και ισοδύναμα έναρξης χρήσης	491.196	876.536	127.809	520.232
---	---------	---------	---------	---------

Ταμειακά διαθέσιμα και ισοδύναμα λήξης χρήσης	595.757	491.196	220.000	127.809
---	---------	---------	---------	---------

12. Τα λοιπά συνολικά έσοδα μετά από φόρους του Ομίλου και της μητρικής εταιρείας αναλύονται ως εξής:

	ΕΝΟΠΙΗΜΕΝΑ ΟΜΙΛΟΥ		ΜΗΤΡΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ	
	31/12/2010	31/12/2009	31/12/2010	31/12/2009
Χρηματοοικονομικά στοιχεία διαθέσιμα προς πώληση	44	(201)		
Πρόξενε αντιτάξισης κινούσων ταμειακών ροών	(25.188)	7.425	(25.188)	7.425
Συναλλαγμιατικές διαγραφές	2.074	(4.852)		
Λοιπά συνολικά έσοδα μετά από φόρους	(23.070)	2.372	(25.188)	7.425

13. Οι σωφρεντικές συναλλαγές του Ομίλου και της μητρικής εταιρείας με συνδεδεμένα μέρη (σε χιλ.Ευρώ) αναφέρονται στο πιο κάτω πίνακα:

	ΟΜΙΛΟΣ	ΕΤΑΙΡΕΙΑ
Εσοδα	421.105	3.348.802
Εξοδα	49.198	97.127
Απαιτήσεις	196.167	453.295
Υποχρεώσεις	301.402	28.209
Συναλλαγές και αιτιβίες Δ/κων στελεχών και μελών Διοίκησης	4.450	1.127
Απαιτήσεις/υποχρεώσεις Δ/κων στελεχών και μελών Διοίκησης	0	0

Οικονομικές Καταστάσεις Μητρικής Εταιρείας

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΣΥΝΟΛΙΚΩΝ ΕΣΟΔΩΝ ΧΡΗΣΗΣ (ποσά σε χιλιάδες €)	ΜΗΤΡΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ	
	1/1/2010- 31/12/2010	1/1/2009 - 31/12/2009
Κύκλος εργασιών	7.681.580	6.172.586
Μικτά κέρδη	488.097	433.144
Κέρδη προ φόρων, χρηματοδοτικών επενδυτικών αποτελεσμάτων	294.622	236.489
Κέρδη προ φόρων	247.753	219.014
Μείον φόροι	(93.800)	(56.498)
Κέρδη μετά από φόρους	153.953	162.516
Κατανέμονται σε:		
Ιδιοκτήτες μητρικής		
Δικαιώματα Μειοψηφίας		
Λοιπά συνολικά έσοδα μετά από φόρους	(25.188)	7.425
Συγκεντρωτικά συνολικά έσοδα μετά από φόρους	128.765	169.941
Κατανέμονται σε:		
Ιδιοκτήτες μητρικής		
Δικαιώματα Μειοψηφίας		
Κέρδη μετά από φόρους και δικ. μειοψηφίας ανά μετοχή (σε €)	0,50	0,53
Κέρδη προ φόρων, χρηματοδοτικών επενδυτικών αποτελεσμάτων και συνολικών αποσβέσεων (EBITDA)	371.512	310.593
ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΘΕΣΗΣ (ποσά σε χιλιάδες €)	ΜΗΤΡΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ	
	31/12/2010	31/12/2009
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ		
Ιδιοχρησιμοποιούμενα ενσώματα πάγια στοιχεία	1.901.566	1.307.928
Άυλα περιουσιακά στοιχεία	9.971	11.801
Λοιπά μη κυκλοφορούντα περιουσιακά στοιχεία	712.825	707.492
Αποθέματα	1.425.693	1.211.492
Απαιτήσεις από πελάτες και χρεώστες	765.858	785.964
Χρηματοοικονομικά στοιχεία διακρατούμενα στην λήξη	167.968	-
Λοιπά κυκλοφορούντα περιουσιακά στοιχεία	220.000	127.809
Μη κυκλοφορούντα περιουσιακά στοιχεία προοριζόμενα για πώληση	41	21
ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ	5.203.922	4.152.507

ΠΑΘΗΤΙΚΟ		
Μετοχικό Κεφάλαιο	666.285	666.285
Μετοχικό Κεφάλαιο - Υπέρ το άρτιο	353.796	353.796
Λοιπά στοιχεία ιδίων κεφαλαίων	887.460	894.879
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων ιδιοκτητών μητρικής (α)	1.907.541	1.914.960
Δικαιώματα Μειοψηφίας (β)		
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων (γ) = (α) + (β)	1.907.541	1.914.960
Μακροπρόθεσμες δανειακές υποχρεώσεις	815.142	259.673
Προβλέψεις / Λοιπές μακροπρόθεσμες υποχρεώσεις	197.942	179.652
Βραχυπρόθεσμες δανειακές υποχρεώσεις	803.604	879.709
Λοιπές βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις	1.479.693	918.513
Σύνολο υποχρεώσεων (δ)	3.296.381	2.237.547
ΣΥΝΟΛΟ ΙΔΙΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ ΚΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ (γ) + (δ)	5.203.922	4.152.507

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΡΟΩΝ (ποσά σε χιλιάδες €)	ΜΗΤΡΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ	
	1/1/2010- 31/12/2010	1/1/2009- 31/12/2009
Λειτουργικές δραστηριότητες		
Κέρδη προ φόρων (συνεχιζόμενες δραστηριότητες)	247.753	219.014
Πλέον / μείον προσαρμογές για:		
Αποσβέσεις	80.021	77.532
Αποσβέσεις Επιχορηγήσεων παγίου ενεργητικού	(3.131)	(3.428)
Προβλέψεις	25.528	20.320
Συναλλαγματικές διαφορές	12.539	(3.591)
Ζημίες / (Κέρδη) από εκποίηση παγίων και λοιπές κινήσεις	0	51
Αποτελέσματα (έσοδα, έξοδα, κέρδη και ζημίες) επενδυτικής δραστηριότητας	(11.879)	(17.110)
Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα	36.834	25.946
Πιστωτικοί τόκοι και συναφή έσοδα	(4.273)	(10.201)
	383.392	308.533
Πλέον / μείον προσαρμογές για μεταβολές λογαριασμών		
κεφαλαίου κίνησης ή που σχετίζονται με τις λειτουργικές δραστηριότητες		
(Αύξηση)/Μείωση αποθεμάτων	(215.302)	(270.770)
(Αύξηση)/Μείωση απαιτήσεων	15.232	(59.109)
Αύξηση/(Μείωση) υποχρεώσεων	469.240	155.378
Μείον:		
Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα καταβεβλημένα	(37.024)	(25.121)
Καταβεβλημένοι Φόροι	(1.425)	(5.196)
Σύνολο εισροών/(εκροών) από λειτουργικές δραστηριότητες (α)	614.113	103.715

Επενδυτικές δραστηριότητες		
Από απόκτηση θυγατρικών, συγγενών, κοινοπραξιών και λοιπών επενδύσεων	6.210	(674)
Αγορά ενσώματων και άυλων παγίων στοιχείων	(676.754)	(524.617)
Εισπραχθείσες Επιδοτήσεις	131	3.899
Εισπράξεις από πωλήσεις ενσωμάτων και άυλων παγίων στοιχείων	-	-
Τόκοι εισπραχθέντες	4.273	10.201
Μερίσματα εισπραχθέντα	11.844	18.448
Σύνολο εισροών/(εκροών) από επενδυτικές δραστηριότητες (β)	(654.296)	(492.743)

Χρηματοδοτικές δραστηριότητες		
Εισπράξεις από εκδοθέντα / αναληφθέντα δάνεια	762.253	1.412.776
Εισπράξεις/(πληρωμές) από πώληση/(αγορά) ομολόγων Ελλην. Δημοσίου	(167.968)	-
Εξοφλήσεις δανείων	(324.542)	(1.278.270)
Μερίσματα πληρωθέντα	(137.369)	(137.901)
Σύνολο εισροών/(εκροών) από χρηματοδοτικές δραστηριότητες (γ)	132.374	(3.395)
Καθαρή αύξηση / (μείωση) στα ταμειακά διαθέσιμα και		
ισοδύναμα περιόδου (α)+(β)+(γ)	92.191	(392.423)
Ταμειακά διαθέσιμα και ισοδύναμα έναρξης χρήσης	127.809	520.232
Ταμειακά διαθέσιμα και ισοδύναμα λήξης χρήσης	220.000	127.809

ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ

Διευθύνσεις Εταιρειών Ομίλου

Στοιχεία εταιρείας

Επωνυμία:
ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
Διακριτικός τίτλος: ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ Α.Ε.

Έδρα και Κεντρικά Γραφεία:

Χειμάρρας 8Α, 151 25 Μαρούσι
Τηλ.: 210 63 02 000
Fax: 210 63 02 510, 210 63 02 511

Βιομηχανικές Εγκαταστάσεις Ασπροπύργου:

17ο χμ. Εθνικής Οδού Αθηνών-Κορίνθου
193 00 Ασπρόπυργος
Ταχυδρομική Θυρίδα: 1085, 101 10 Αθήνα
Τηλ.: 210 55 33 000, 210 55 39 000
Fax: 210 55 39 298, 210 55 39 299
ΤΙχ: 210897, 210316, 224679

Βιομηχανικές Εγκαταστάσεις Ελευσίνας:

Ελευσίνα, 192 00 Ελευσίνα
Τηλ.: 210 55 36 000
Fax: 210 55 48 509

Βιομηχανικές Εγκαταστάσεις Θεσσαλονίκης:

Ταχυδρομική Θυρίδα 100 44, 541 10 Θεσσαλονίκη
Τηλ.: 2310 750 000
Fax: 2310 750 001

Έρευνα και Παραγωγή Υδρογονανθράκων:

Λ. Κηφισίας 199, 151 24 Μαρούσι
Τηλ.: 210 87 67 700
Fax: 210 87 67 999

ΕΚΟ Α.Β.Ε.Ε.

Χειμάρρας 8Α, 151 25 Μαρούσι
Τηλ.: 210 77 25 006
Fax: 210 63 02 510, 210 63 02 511

ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΥΣΙΜΑ Α.Ε.

Χειμάρρας 8Α, 151 25 Μαρούσι
Τηλ.: 210 68 87 111
Fax: 210 68 87 100

ΑΣΠΡΟΦΟΣ Α.Ε.

Ελ. Βενιζέλου 284, 176 75 Καλλιθέα
Τηλ.: 210 94 91 600
Fax: 210 94 91 610

ΔΙΑΧΟΝ ΠΛΑΣΤΙΚΑ ΥΛΙΚΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ Α.Β.Ε.Ε.

Διεύθυνση Εμπορίας:
Λ. Κηφισίας 199, 151 24 Μαρούσι
Τηλ.: 210 87 67 891
Fax: 210 87 67 999

Βιομηχανικές Εγκαταστάσεις Κομοτηνής:

Τηλ.: 25310 82360/70
Fax: 25310 82380

ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ ΠΟΣΕΙΔΩΝ ΝΑΥΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

Χειμάρρας 8Α, 151 25 Μαρούσι
Τηλ.: 210 63 02 000
Fax: 210 63 02 510, 511
Βιβλίο Μητρώου Ναυτικών Εταιρειών: S276

ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ ΑΠΟΛΛΩΝ ΝΑΥΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

Χειμάρρας 8Α, 151 25 Μαρούσι
Τηλ.: 210 63 02 000
Fax: 210 63 02 510, 511
Βιβλίο Μητρώου Ναυτικών Εταιρειών: 3410

ELPEDISON ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ Α.Ε.

ΕΔΡΑ: Δήμος Εχεδύρου, Νομού Θεσσαλονίκης
Τηλ.: 2310 750 000
Fax: 2310 750 001

ΓΡΑΦΕΙΑ ΑΘΗΝΩΝ:

Σώρου 8-10, Κτίριο C, 15125-Μαρούσι
Τηλ.: 210 34 41 101
Fax: 210 34 41 199

ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ ΑΝΑΝΕΩΣΙΜΕΣ ΠΗΓΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ Α.Ε.

Χειμάρρας 8Α, 151 25 Μαρούσι
Τηλ.: 210 63 02 000
Fax: 210 63 02 510, 511

Υπηρεσίες Ενημέρωσης των Μετόχων

Η εταιρεία επιδιώκει την πλήρη ενημέρωση των μετόχων της στην Ελλάδα και στο εξωτερικό μέσα από κανάλια πληροφόρησης, που καλύπτουν τόσο τις διάφορες ανάγκες, όσο και τις διάφορες ομάδες μετόχων.

Στη διάθεση των μετόχων υπάρχουν οι παρακάτω πηγές πληροφόρησης:

- Η ιστοσελίδα του Ομίλου:
www.helpe.gr
www.hellenic-petroleum.gr
- Το Ετήσιο Δελτίο Εταιρικής Χρήσης.
- Ο Ετήσιος Απολογισμός, που εκδίδεται στα ελληνικά και αγγλικά.
- Η Έκθεση Βιώσιμης Ανάπτυξης, που εκδίδεται στα ελληνικά και αγγλικά.
- Οικονομικές καταστάσεις, που εκδίδονται σε τριμηνιαία βάση και δημοσιεύονται στον ελληνικό τύπο.
- Τακτικές συνεντεύξεις τύπου στην Ελλάδα, που συνδυάζονται με ανακοίνωση των οικονομικών αποτελεσμάτων.
- Σχετικά δελτία τύπου με συνοπτικά οικονομικά αποτελέσματα προσαρμοσμένα και στα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα, που δημοσιεύονται σε αγγλόφωνες εφημερίδες του εξωτερικού.
- Περιοδικές συναντήσεις με οικονομικούς αναλυτές και μετόχους στην Ελλάδα και σε πόλεις της Ευρώπης και των Η.Π.Α.

Σημειώνεται ότι δέκα ημέρες πριν από την Τακτική Γενική Συνέλευση, κάθε μέτοχος μπορεί να πάρει από την εταιρεία τις ετήσιες οικονομικές καταστάσεις, καθώς και τις σχετικές εκθέσεις του Διοικητικού Συμβουλίου και των Ορκωτών Ελεγκτών.

Επικοινωνία Μετόχων

Μέτοχοι, επενδυτές και οικονομικοί αναλυτές, μπορούν να απευθύνονται στα Κεντρικά Γραφεία του Ομίλου, Χειμάρρας 8Α, 151 25 – Μαρούσι για τις παρακάτω Υπηρεσίες:

- Υπηρεσία Μετόχων & Επενδυτών,
Τηλ. 210 63 02 109
- Διεύθυνση Δημοσίων & Εταιρικών Σχέσεων
Ομίλου, Τηλ. 210 63 02 241, 210 63 02 894
- Υπηρεσία Μετοχολογίου
Τηλ.: 210 63 02 978-982
Fax: 210 63 02 986, 210 63 02 987

Διαδικτυακός τόπος:

www.helpe.gr

www.hellenic-petroleum.gr

Ηλεκτρονική διεύθυνση:

info@helpe.gr

info@hellenic-petroleum.gr

Επικοινωνία για τον Απολογισμό

Η παρούσα έκδοση των ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΠΕΤΡΕΛΑΙΩΝ απευθύνεται σε όλους τους κοινωνικούς εταίρους μας, που επιθυμούν να ενημερωθούν για την πολιτική, τη στρατηγική και τη λειτουργική επίδοση του Ομίλου, κατά το 2010.

Καλωσορίζουμε κάθε πρόταση, που μπορεί να μας βοηθήσει να βελτιώσουμε αυτή την έκδοση, ως μέσο αμφίδρομης επικοινωνίας ανάμεσα στον Όμιλο και εσάς, τους κοινωνικούς μας εταίρους.

Στοιχεία επικοινωνίας:

Διεύθυνση Δημοσίων & Εταιρικών Σχέσεων Ομίλου

Χειμάρρας 8Α, 151 25 – Μαρούσι

Τηλ. 210 63 02 241, 210 63 02 894

Fax: 210 63 02 573

e-mail:

info@helpe.gr

info@hellenic-petroleum.gr



ΕΛΛΗΝΙΚΑ
ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ